

Montageanleitung | Kundeninformation

Assembly Instructions | Customer information



D,CH,AT,LU	Wir übernehmen keine Haftung, Garantie und Gewährleistung für Mängel und Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung, falscher Montage sowie durch Nichtbeachtung von Montage- und Anwendungshinweisen entstanden sind.
GB,US	We accept no liability and give no guarantee for defects, loss or damage that arise from inappropriate or incorrect use, incorrect or faulty assembly, or failure to comply with assembly and use instructions.
FR,BENC	Nous déclinons toute responsabilité et toute garantie quant aux défauts et aux dommages, résultant d'une utilisation inadéquate, d'un montage incorrect, ainsi que du non-respect des consignes de montage et d'utilisation.
NL	Wij zijn niet aansprakelijk en verlenen geen garantie voor gebreken en schade die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik, verkeerde montage en het negeren van montage- en toepassingsinstructies.
IT	Non ci assumiamo alcuna responsabilità né diamo garanzia per difetti e danni dovuti a uso non conforme alla destinazione, a un montaggio sbagliato, così come alla non osservanza delle indicazioni di montaggio e di applicazione.
SI	Ne prevzemamo odgovornosti in garancije za napake in škode, nastale zaradi neustrezne uporabe, pomanjkljive montaže ter navodil za montažo in uporabo.
XS,HR,BA	Ne preuzimamo odgovornost i jamstvene obveze za nedostatke štete nastale nenamjenskom uporabom, manjkavom montažom kao i nepridržavanjem uputa za montažu i korištenje.
HU	Nem vállalunk felelősséget és szavatosságot olyan hibákért és károkért, amelyek nem megfelelő vagy szakszerűtlen használat, nem megfelelő vagy hibás szerelés, valamint a alkalmazási útmutatások figyelmen kívül hagyása miatt keletke.
BG	Не поемаме отговорност за дефекти и повреди, които са възникнали възникнали поради неподходящо или некомпетентно използване, грешен или неправилен монтаж, както и поради неспазване на указанията за монтаж и
CZ,SK	Za vady nebo škody vzniklé v důsledku nevhodného nebo neodborného použití, nesprávné nebo chybné montáže a nedodržení pokynů k montáži a použití nepřebíráme žádné ručení/záruku a neposkytujeme žádné záruční plnění.
SE	Vi övertar inget ansvar och garantianspråk för fel och skador som har uppstått genom felaktig användning, felaktig montering, samt genom att monterings- och användaranvisningar inte beaktas.
RO	Nu ne asumăm nicio răspundere pentru lipsurile și deteriorările care sunt cauzate de utilizarea neconformă, montajul defectuos, precum și din cauza nerespectării indicațiilor de montaj și de utilizare.
ES	No se asume ninguna responsabilidad o garantía por los defectos defectos y daños provocados por un uso inadecuado, por un montaje deficiente o por el incumplimiento de las instrucciones de montaje y aplicación.

Materialnummer
19862.4610

Montageanleitungen
M2576
M9988
ME798
MZ110
MZ113

Kundeninformation | Customer Information

Rauch Möbelwerke GmbH
Wendelin-Rauch-Strasse 1
97896 Freudenberg/Main
Germany

service@rauchmoebel.de
www.rauchmoebel.de
www.rauchmoebel.de/zubehoer



Weitere Informationen zum Umweltzeichen "Blauer Engel" erhalten Sie unter:
www.rauchmoebel.de/nachhaltigkeit

Informationen zu Garantie-Bedingungen:		www.rauchmoebel.de/garantie-infos
Information on the warranty conditions	Informacije o garancije	Informace ohledně záruky
Informations concernant la garantie	Informacije o jamstvu	Informações sobre as condições de garantia
Informatie over de garantie	Find garancia feltételeit	Informații privind garanția
Informazioni sulla garanzia	Информация за гаранционните условия	Información sobre la garantía



D CH AT LI LU	Kleinteile und Verpackungsfolien von Kindern fernhalten!
GB US	Keep small parts and plastic film out of the reach of children!
FR BE NC	Tenir les petites pièces et les films plastiques hors de la portée des enfants!
NL	Houd de kleine onderdelen en de plastic folie uit de buurt van kinderen!
IT	Tenere i componenti di piccole dimensioni e le pellicole di plastica fuori dalla portata dei bambini!
SI	Majhnih delov in embalažne folije pri montaži pohištva hranite izven dosega otrok!
XS HR BA	Male dijelove i foliju za pakovanje prilikom montaže namještaja držite dalje od djece
HU	Bútorszerelés közben a kis alkatrészek és a csomagoló fóliák gyermekektől távol tartandók!
BG	Дребни детайли и опаковъчни фолия да се държат далеч от деца при монтажа на мебелите!
CZ SK	Při montáži nábytku uchovávejte drobné díly a obalové fólie z dosahu dětí!
PT	Mantenha peças pequenas e películas de embalagem afastadas de crianças!
RO	Țineți departe de copii piesele mici și folia de ambalat la montarea mobilei!
ES	¡Durante el montaje, mantenga alejados de los niños las piezas pequeñas y el material plástico de embalaje!



D CH AT LI LU	Möbelmontage muss auf ebenem Untergrund erfolgen. Bei Wandmontagen immer geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.
GB US	Furniture must be assembled on a flat surface. For assembly to the wall only use suitable fixing materials.
FR BE NC	Le meuble doit être monté sur une surface plane. Pour le montage mural, utilisez des accessoires de fixation adaptés au type de mur.
NL	De meubels dienen op een vlakke ondergrond te worden gemonteerd. Voor wandmontage moeten geschikte bevestigingsmaterialen worden gebruikt.
IT	Il montaggio dei mobili deve avvenire su un fondo piano. Per il montaggio si prega di utilizzare solo materiali adatti.
SI	Pohištvo je treba montirati na ravni podlagi. Pri stenski montaži vedno uporabite prihoditveni material.
XS HR BA	Namještaj se mora montirati na ravnoj podlozi. Kod montaže na zid uvijek koristite prikladan materijal za pričvršćivanje.
HU	A bútorszerelését sík felületen kell végezni. Falra szereléshez mindig megfelelő rögzítőanyagot kell használni.
BG	Монтажът на мебелите да се извършва на равна основа. При стenen монтаж винаги да се използва подходящ крепежен материал.
CZ SK	Montáž nábytku provádějte na rovném podkladu. Při montáži na stěnu používejte vždy vhodný přídržovací materiál.
PT	A montagem precisa de ser realizada sobre uma superfície plana. Use sempre material de fixação adequado para montagens em paredes.
RO	Montarea mobilei trebuie să se realizeze pe o pardoseală dreaptă. La montarea la perete utilizați întotdeauna material de fixare adecvat.
ES	El montaje debe efectuarse sobre una superficie uniforme. En el montaje mural emplee siempre el material de fijación adecuado.



D CH AT LI LU	Bitte beachten Sie die Montageanleitung. Halten Sie immer die angegebene Wattzahl ein. Verhindern Sie einen Hitzestau.
GB US	Please observe the assembly instructions. Do not exceed the max. given wattage. Ensure that the heat is not allowed to build up.
FR BE NC	Veillez respecter la notice de montage. Respectez impérativement le nombre des watts maximal. Veillez à éviter toute accumulation de chaleur.
NL	Lees a.u.b. de montagehandleiding door. Houd u beslist aan het max. opgegeven wattage. Zorg ervoor dat geen hittestuwng ontstaat.
IT	Attenersi alle istruzioni di montaggio. Rispettarsi rigorosamente il numero di watt max. indicato. Assicurarsi che non si verifichi un accumolo di calore.
SI	Upoštevajte navodila za montažo. Vedno upoštevajte navedeno število vatov. Preprečite zastoj vročine.
XS HR BA	Obratite molimo Vas pozor na uputu za montažu. Uvijek se pridržavajte navedenog broja vati. Izbjegavajte zastoj vrućine.
HU	Vegye figyelembe a szerelési útmutatót. Mindig tartsa be a megadott wattszámot. Akadályozza meg a hőtorlódást.
BG	Моля, вземете под внимание ръководството за монтаж. Спазвайте винаги посочените ватове. Избягвайте акумулиране на топлина.
CZ SK	Dodržujte prosím návod k montáži. Vždy dodržujte uvedenou hodnotu výkonu (watt). Zabráníte tak přehřívání.
PT	Por favor observe o manual de montagem. Respeite sempre a energia em watts indicada. Evite uma acumulação de calor.
RO	Respectați instrucțiunile de montaj. Respectați întotdeauna numărul de wați impus. Evitați acumularea de căldură.
ES	Le rogamos que tenga presente las instrucciones de montaje. Respete siempre el número indicado de vatios. Evite la acumulación de calor.



D CH AT LI LU	Halten Sie die max. zulässigen Belastungswerte der Möbelteile ein. Details siehe Montageanleitung und www.rauchmoebel.de/belastung .
GB US	Comply with the max. permissible loads. For details, please refer to the assembly instructions or find at www.rauchmoebel.com/load .
FR BE NC	Respectez les valeurs de charge max. admissibles des parties de meubles. Pour plus de détails, cf. la notice de montage et www.rauchmoebel.com/load .
NL	Houd de maximaal geoorloofde belastingswaarden van de meubeldelen aan. Voor details verwijzen wij naar de montagehandleiding en www.rauchmoebel.com/load .
IT	Rispettare la portata max. permessa degli elementi del mobile. Per dettagli si vedano le istruzioni di montaggio e si vada al sito www.rauchmoebel.com/load .
SI	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev delov pohištva. Podrobnosti najdete v navodilih za montažo in na www.rauchmoebel.com/load .
XS HR BA	Pridržavajte se maks. dozvoljenih vrijednosti opterećenja elemenata namještaja. Detalje vidí u uputi za montažu i pod www.rauchmoebel.com/load .
HU	Tartsa be a bútorelemek max. megengedett terhelési értékeit. A részleteket lásd a szerelési útmutatóban és a www.rauchmöbel.com/load címen.
BG	Спазвайте макс. допустимите стойности на натоварване на мебелите. За подробности виж ръководството за монтаж и www.rauchmoebel.com/load .
CZ SK	Dodržujte max. přípustné hodnoty zatížení nábytkových dílů. Podrobnosti viz návod k montáži a www.rauchmoebel.com/load .
PT	Respeite os valores de carga máx. permitidos dos componentes dos móveis. Consulte detalhes no manual de montagem e em www.rauchmoebel.com/load .
RO	Respectați valorile de solicitare max. admise pentru corpurile de mobilier. Pentru detalii consultați instrucțiunile de montaj și adresa de internet www.rauchmoebel.com/load .
ES	Respete los valores máximos de carga admisibles para las piezas de los muebles. Consulte los detalles en las instrucciones de montaje y en www.rauchmoebel.com/load .



www.rauchmoebel.de/pflege
www.rauchmoebel.com/care

D CH AT LI LU	Zur Möbelreinigung ein mit Wasser befeuchtetes, fusselfreies Baumwolltuch verwenden. Gereinigte Flächen immer trockenreiben!
GB US	To clean the furniture only use a water dampened lint-free cotton cloth. Once cleaned, always wipe the surfaces dry.
FR BE NC	Utilisez un chiffon en coton non pelucheux humidifié avec de l'eau pour nettoyer les meubles. Séchez systématiquement les surfaces nettoyées en les frottant !
NL	Gebruik een met water bevochtigde, pluïsvrije katoenen doek om de meubels te reinigen. Wrijf gereinigde oppervlakken altijd droog!
IT	Per pulire il mobile utilizzare un panno di cotone inumidito d'acqua e che non perde pelucchi. Asciugare sempre le superfici che si sono pulite!
SI	Per čistenje pohištva uporabljajte vlažno bombažno krpo, ki ne pušča vlaken. Očiščene površine vedno obrišite do suhega!
XS HR BA	Za čišćenje namještaja koristite sa vodom navlaženu pamučnu krpu koja ne ispušta vlakna. Očišćene površine uvijek obrišite suhom krpom!
HU	Bútortisztításhoz vízzel benedvesítve, nem szálazódó pamutkendőt használjon. A megtisztított felületeket mindig törölje szárazra!
BG	За почистване на мебелите използвайте навлажнена с вода, неизпускваща влакна памучна кърпа. Почистените повърхности винаги да се изтриват до сухо!
CZ SK	K čištění nábytku používejte bavlněný hadr navlhlýjící vlákna, navlhčený ve vodě. Vyčištěné plochy vždy utřete do sucha!
PT	Para limpar os móveis, use um pano de algodão que não largue pelo, humedecido com água. Seque sempre bem as superfícies limpas com um pano!
RO	Pentru curățarea mobilei utilizați o lavetă din bumbac fără scame umezită cu apă. Suprafețele curățate se șterg întotdeauna până se usucă!
ES	Emplee un paño de algodón humedecido con agua y libre de pelusa para la limpieza de los muebles. ¡Seque siempre las superficies que ha limpiado!

RU LV LT GE
Эту информацию на других языках вы найдете по адресу

GR CY
Αυτές τις πληροφορίες θα τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες εδώ

TR
Bu bilgileri diğer dillerde buradan ulaşabilirsiniz

MK
На други јазици, овие информации можете да ги најдете на

PL
Te informacje sa dostepne w dalszych jezykach na stronie

SE
Dessa information ett annat språk finns på

www.rauchmoebel.de/gbhw

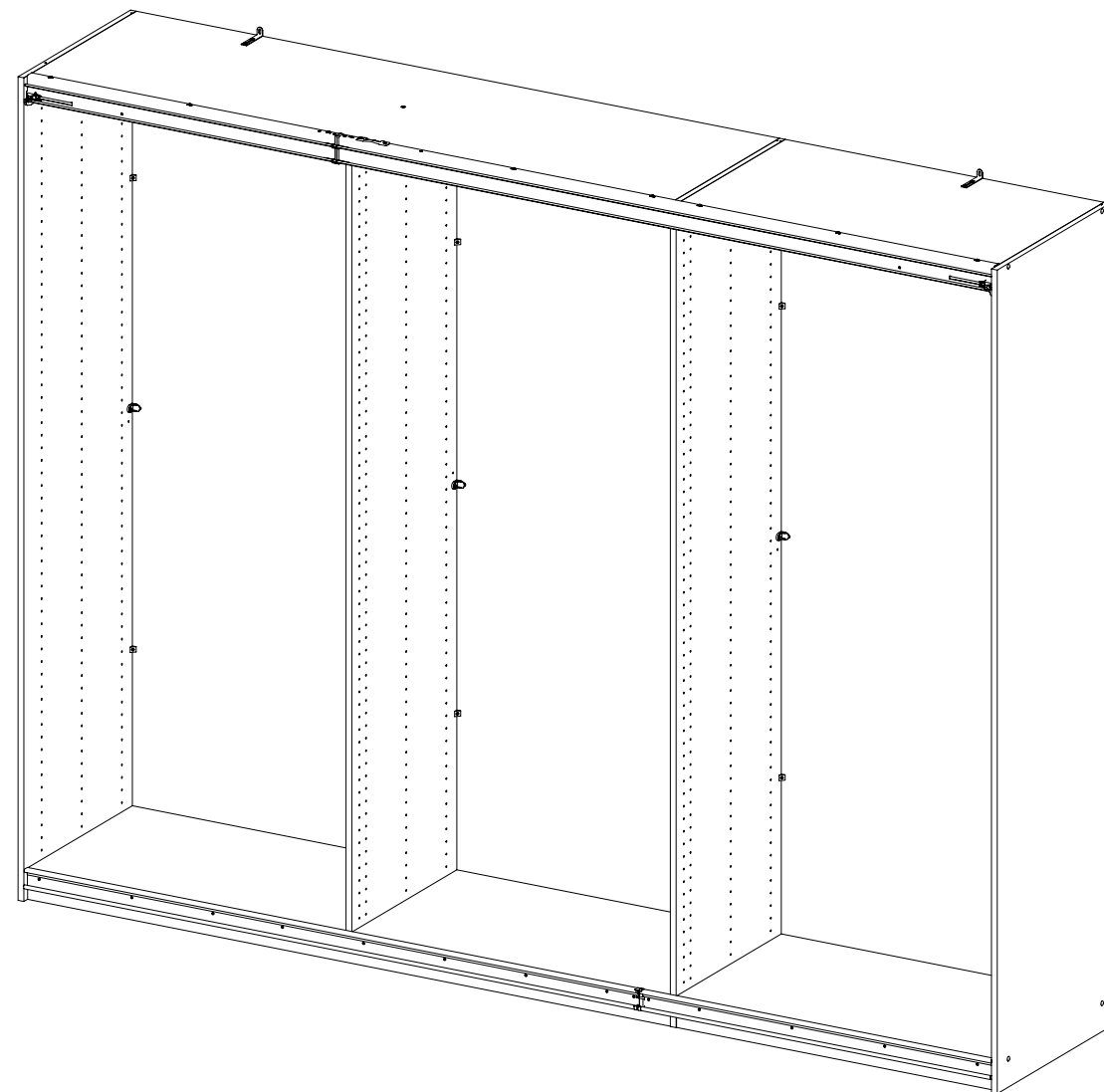
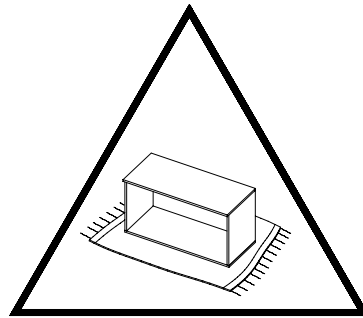
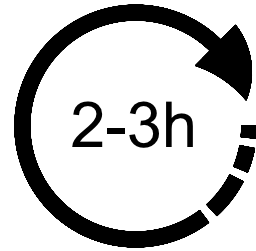
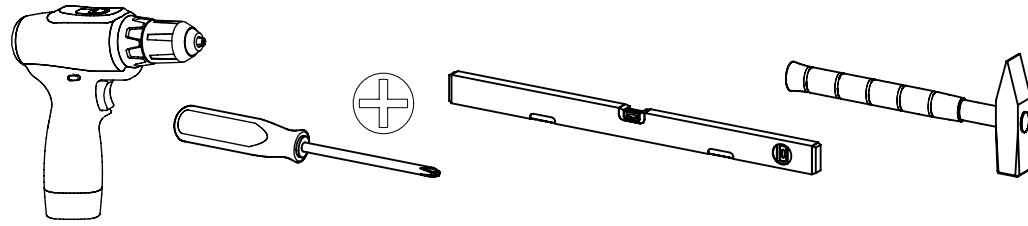
DK
Disse oplysninger findes på flere sprog under



1.

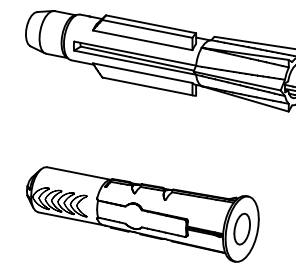
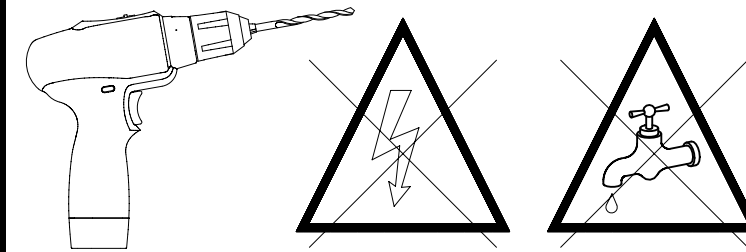
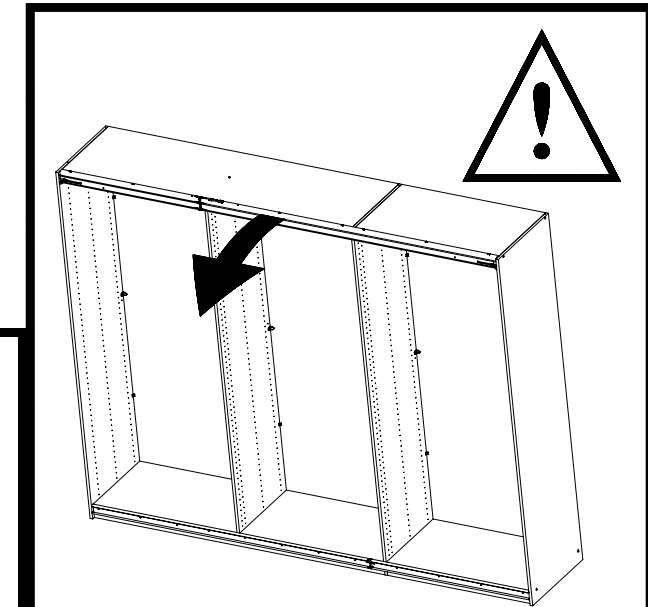
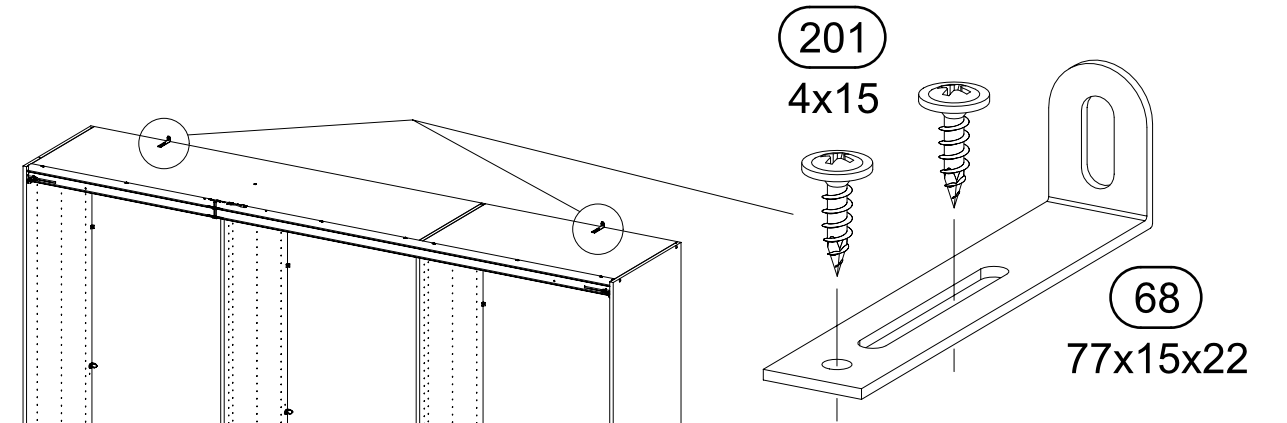
M2576_04

rauch



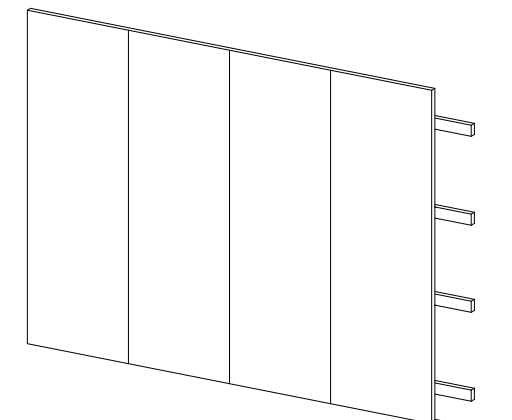
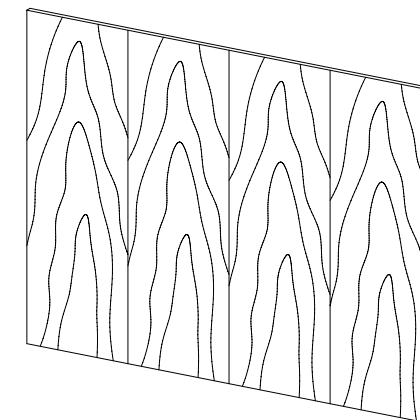
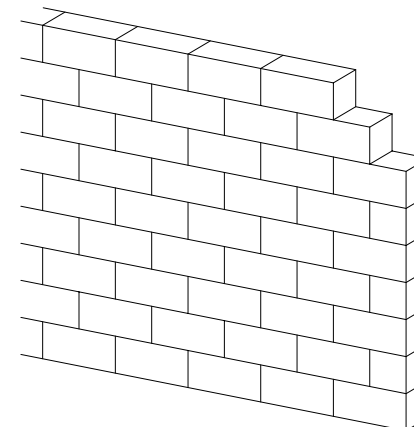
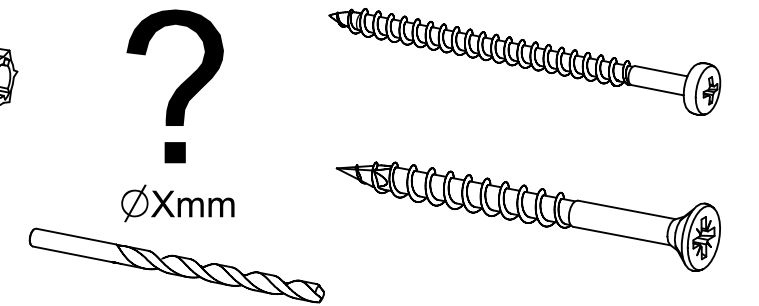
M2576

2.



?

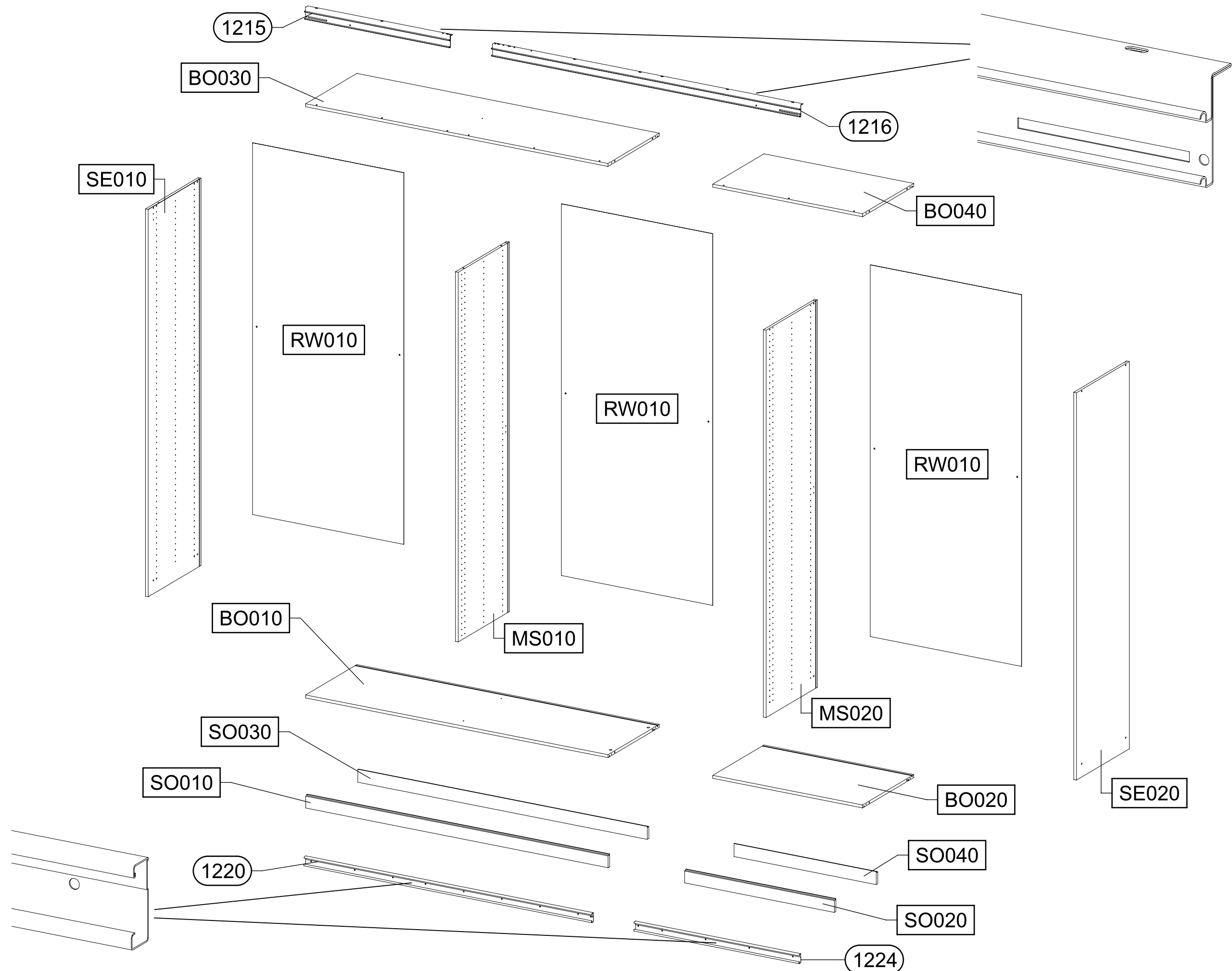
ØXmm

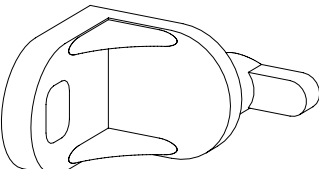
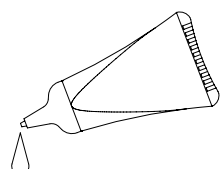
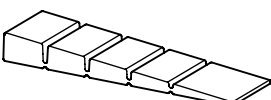
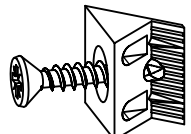
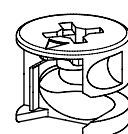
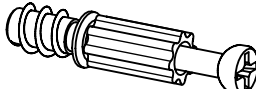
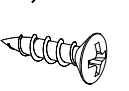
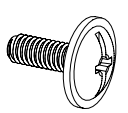
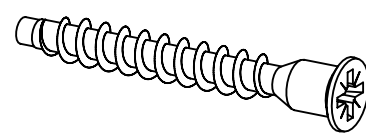
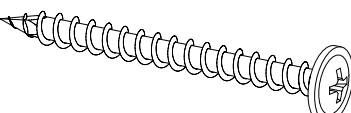
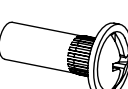
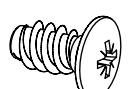
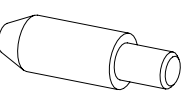
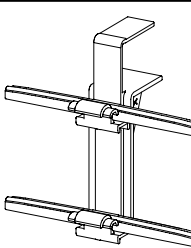
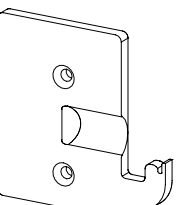
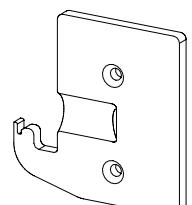
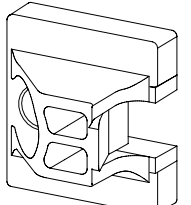
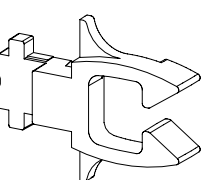
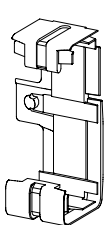
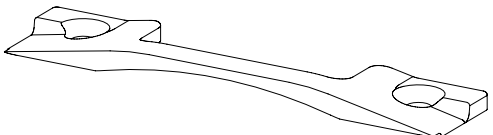
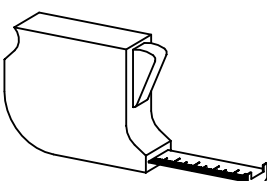
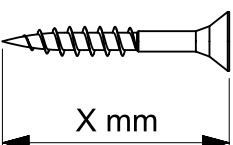
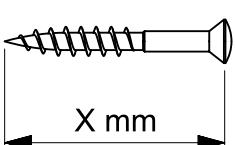
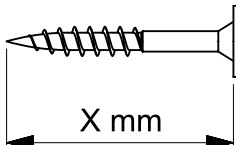


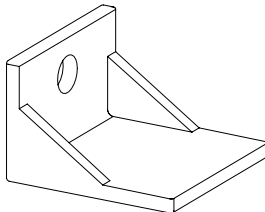
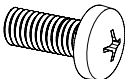
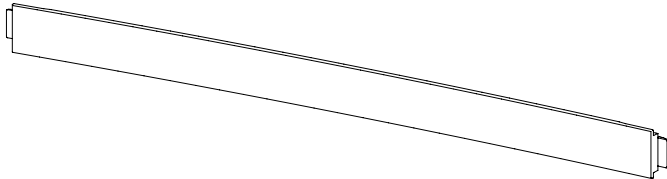
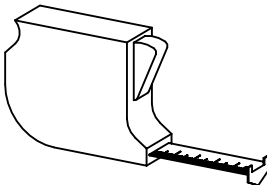
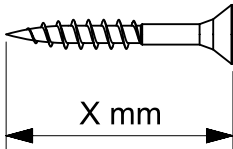
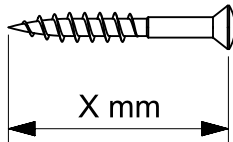
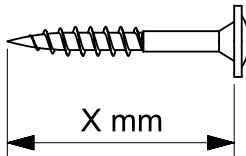
M2576

3.

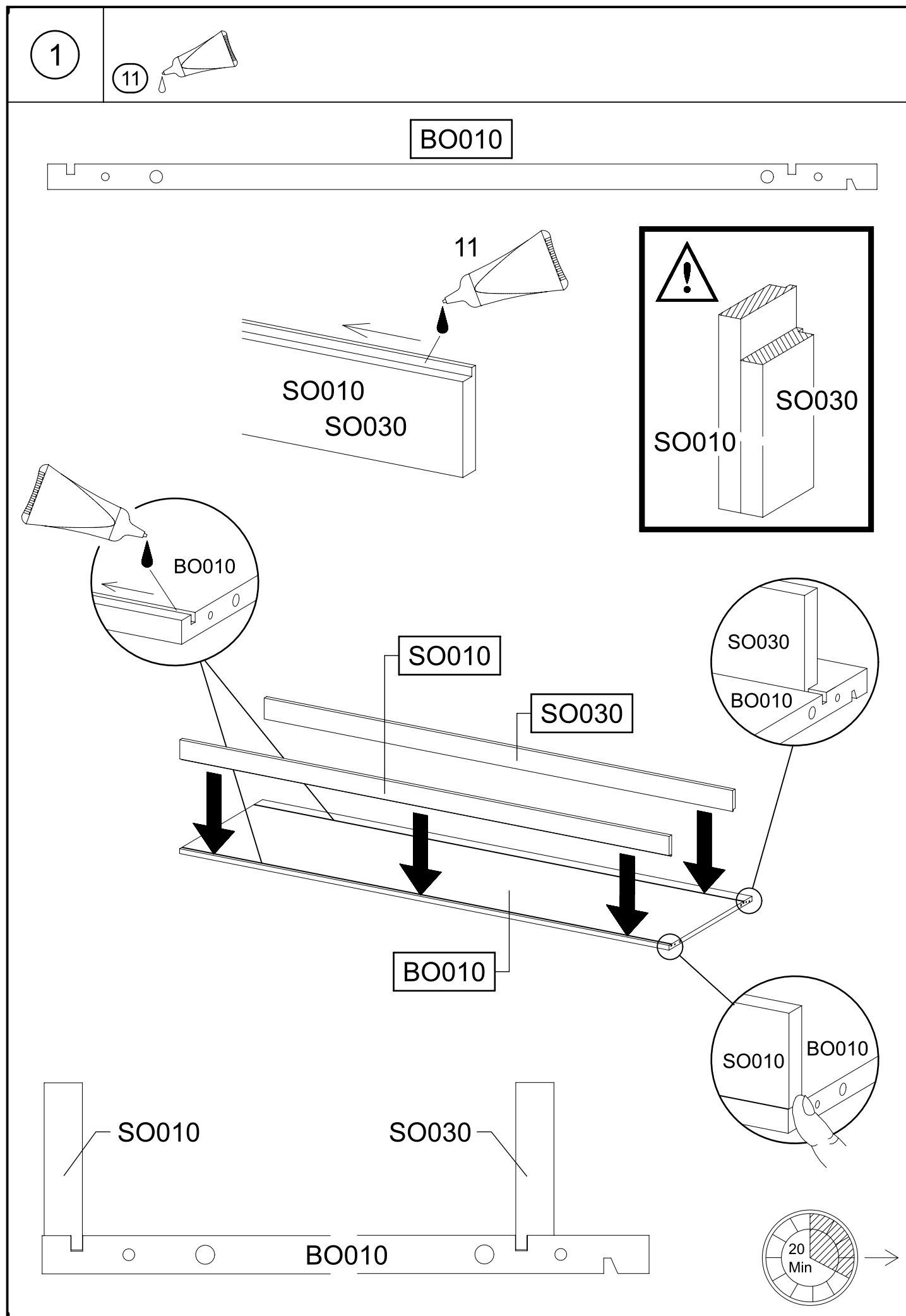
4.



6x 1		11		3x 55x16x6,2 12																			
8x 8x30 18		12x 45		4x 173		4x 183																	
205		9x M4x12 211		12x 6,3x50 233		8x 271																	
1x 4,5x50 296			9x M4 580		6x 6,5x12 779																		
4x 807			2x 4x15 836		1x 1163																		
1x 1165			1x 1166		2x 1167																		
2x 1168			1x 1169		1x 1181																		
																							

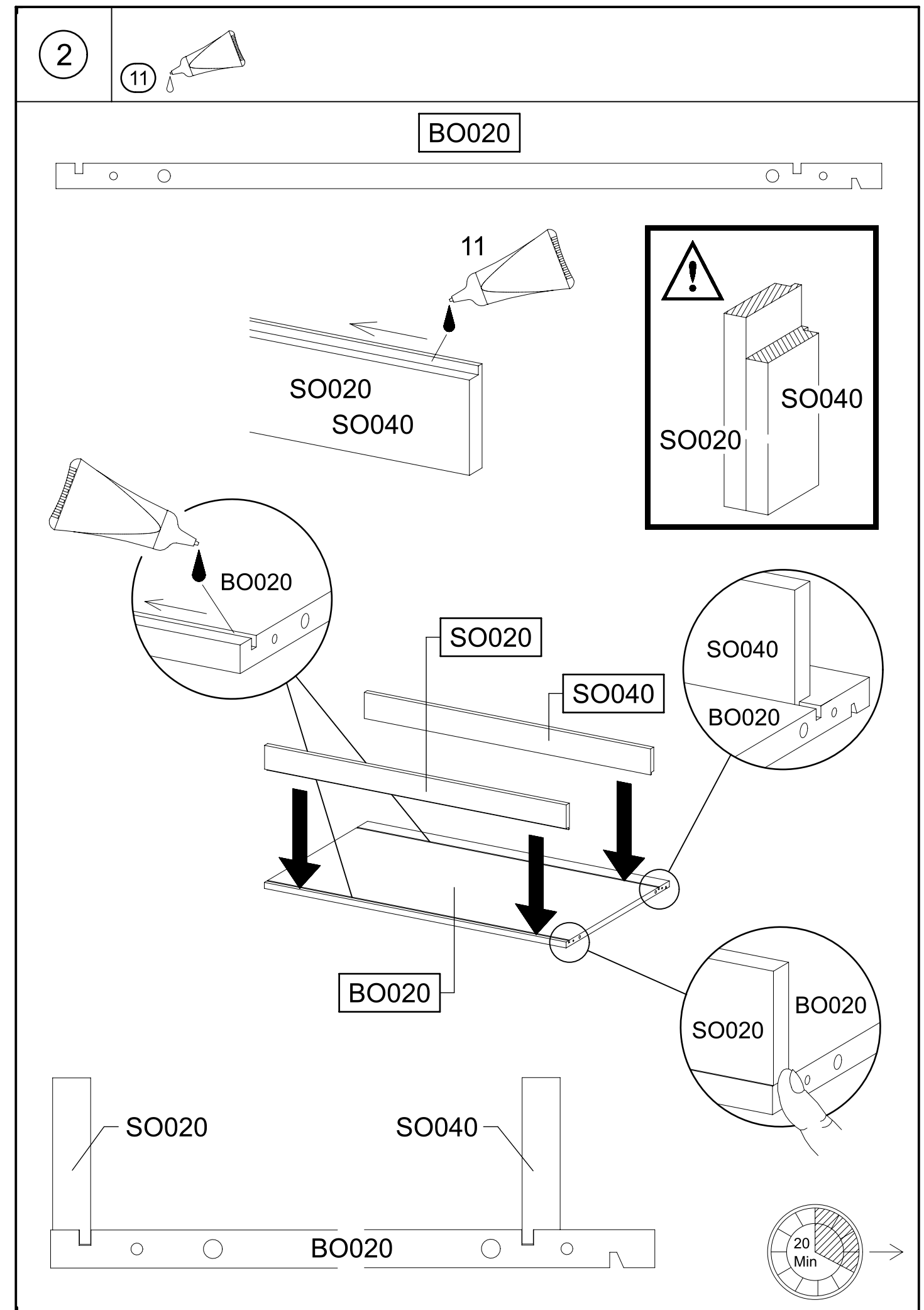
2x 4x15 red/rot 1184 	3x  1277	2x M5x12 1279 
2x  1280	2x M5 1288 	
  X mm  X mm  X mm		

7.



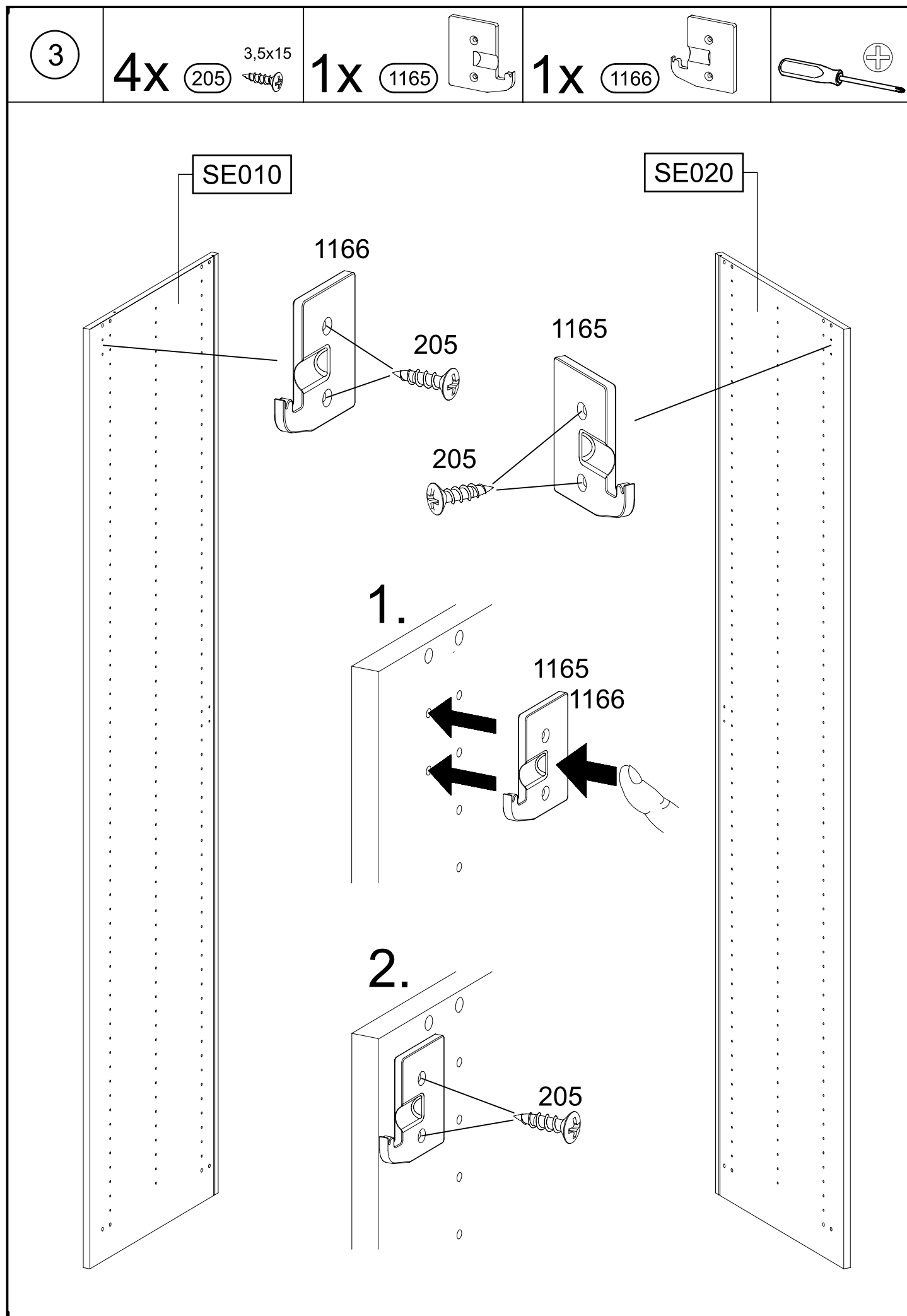
M2576

8.



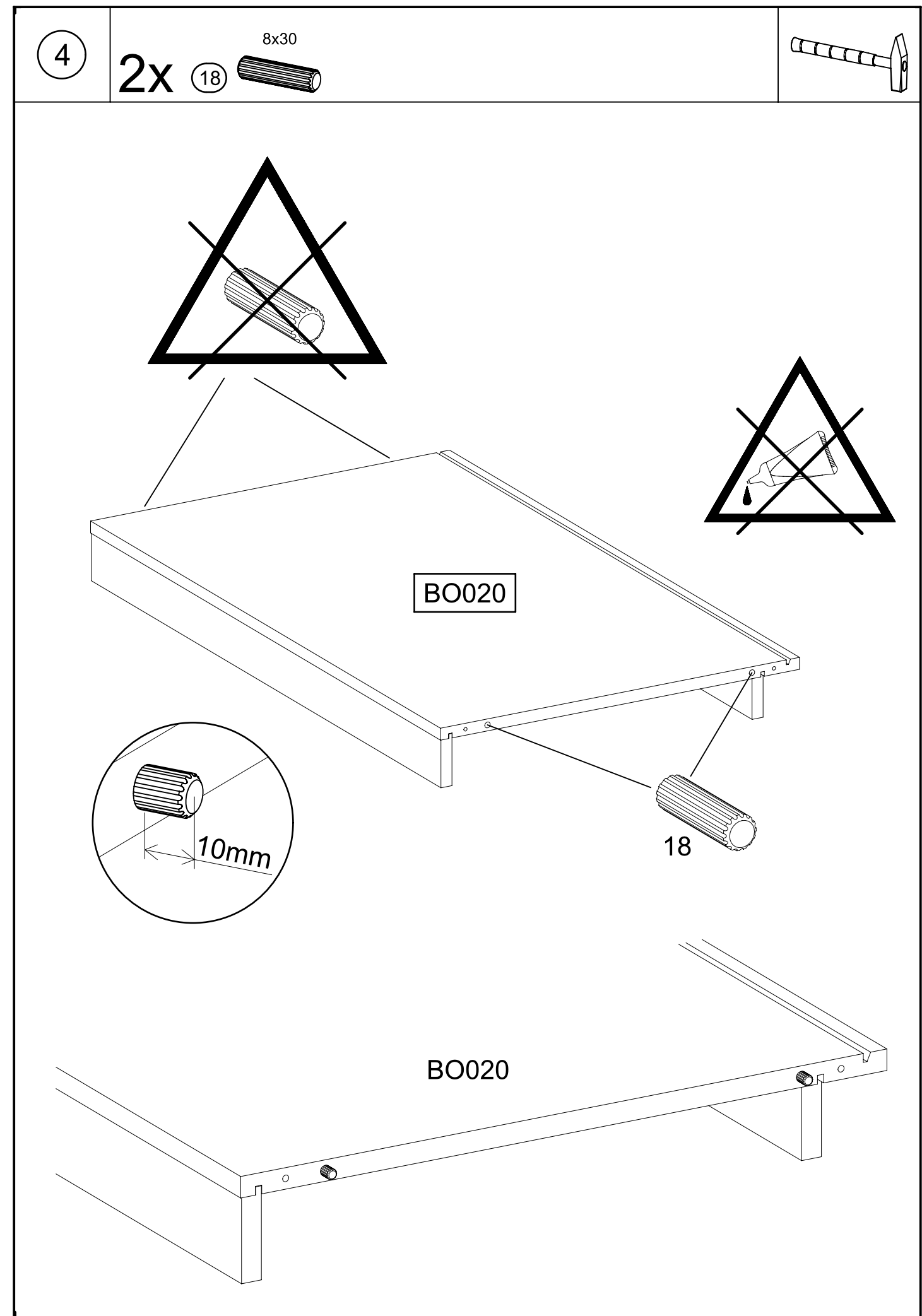
M2576

9.

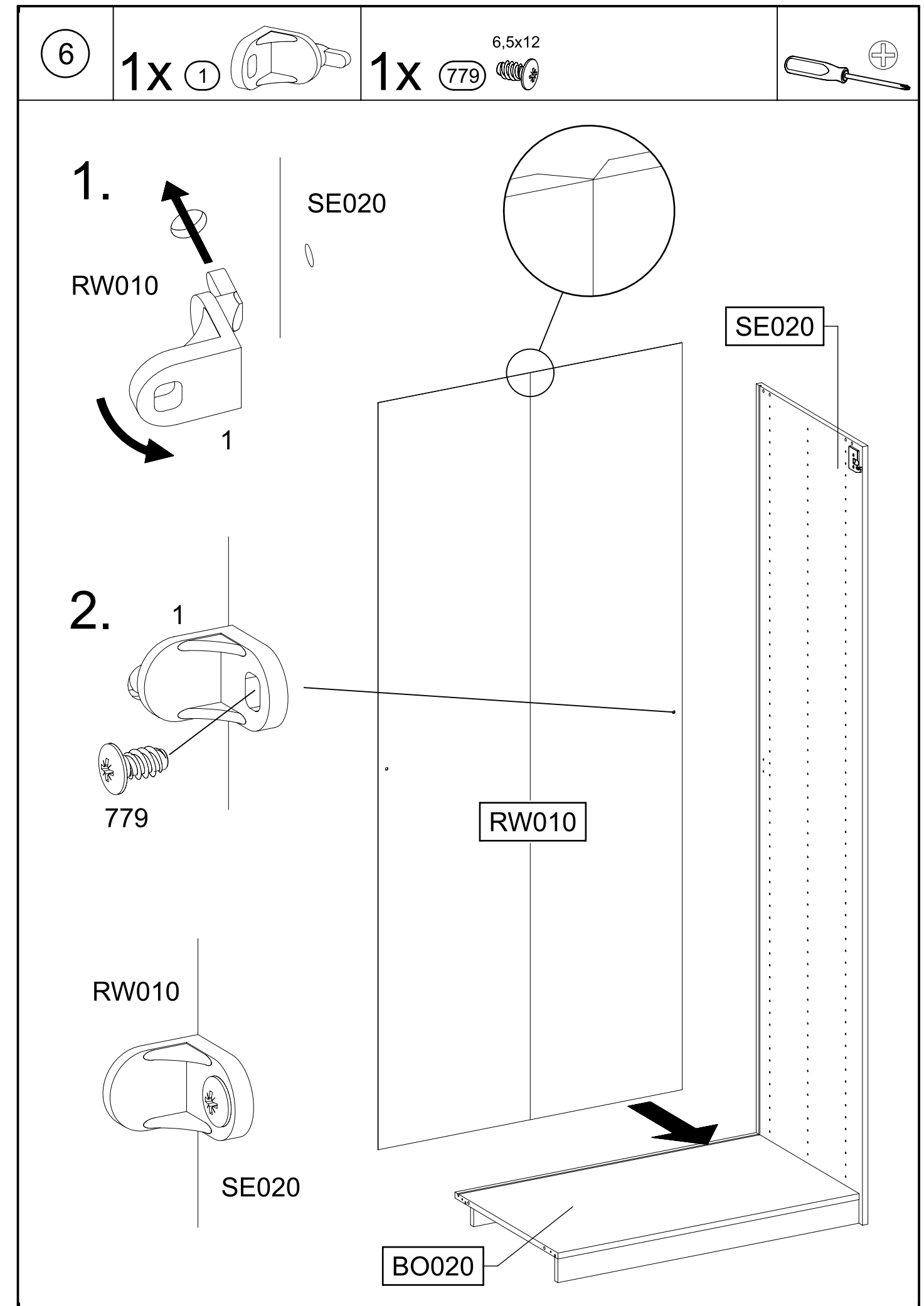
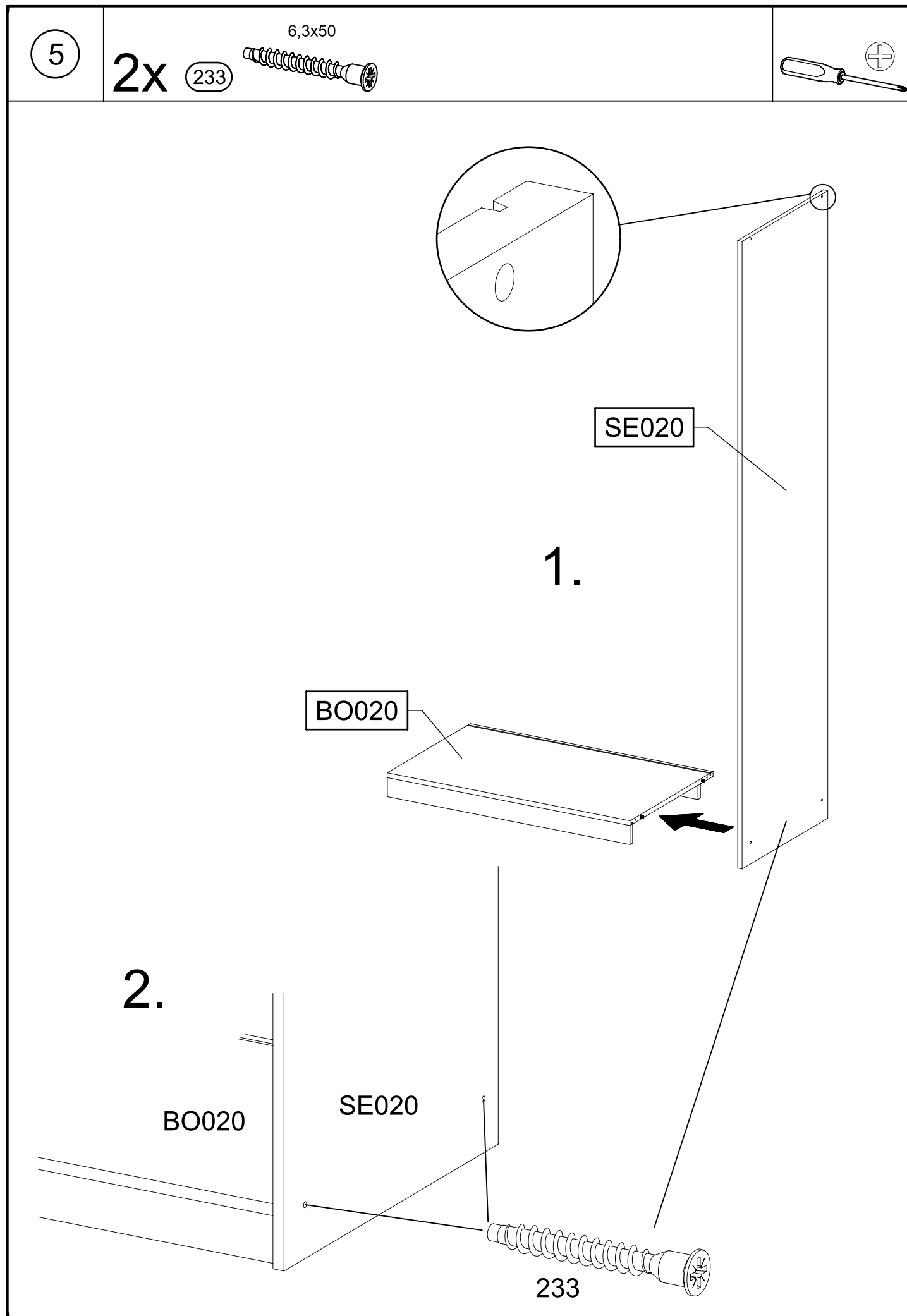


M2576

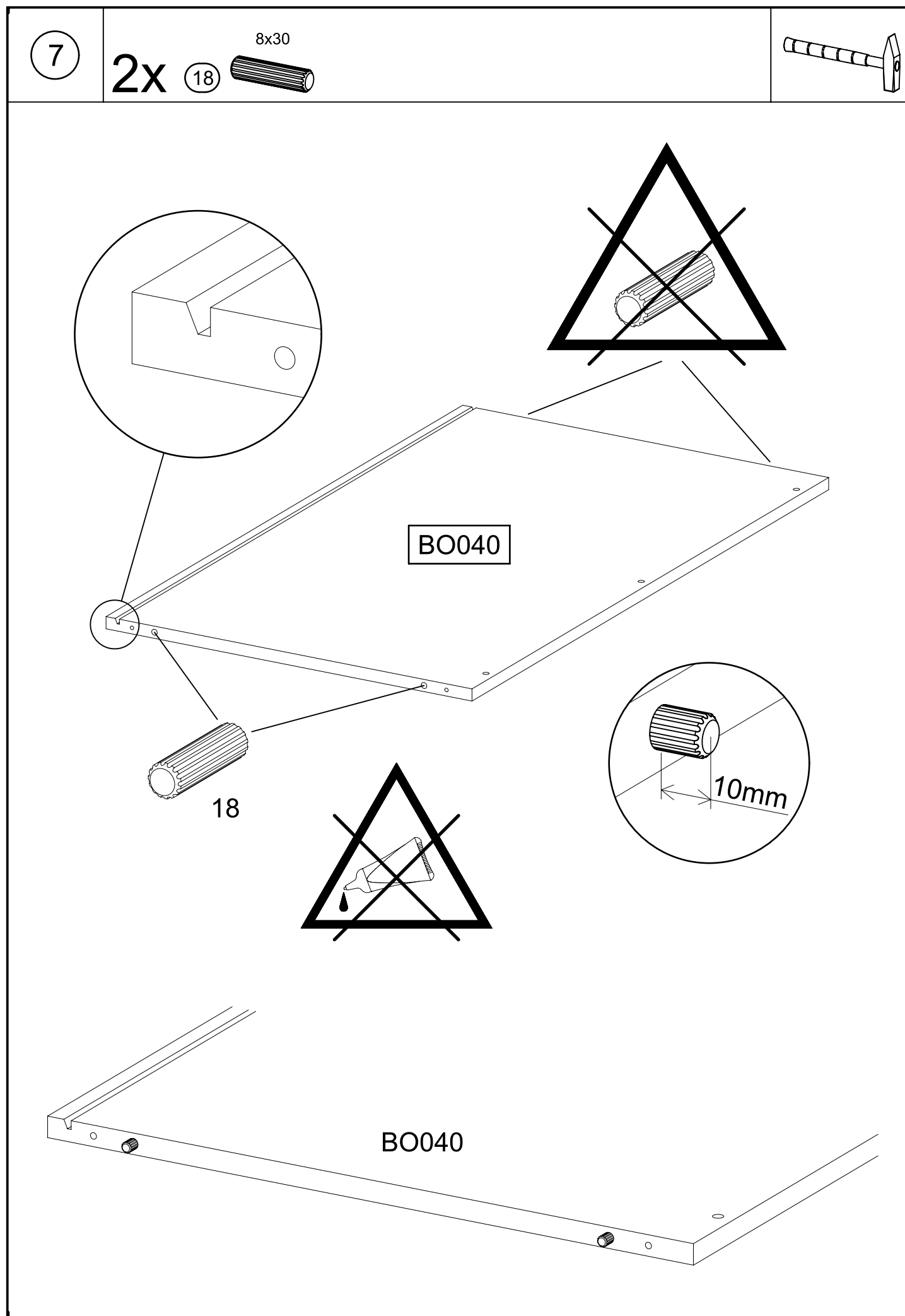
10.



M2576

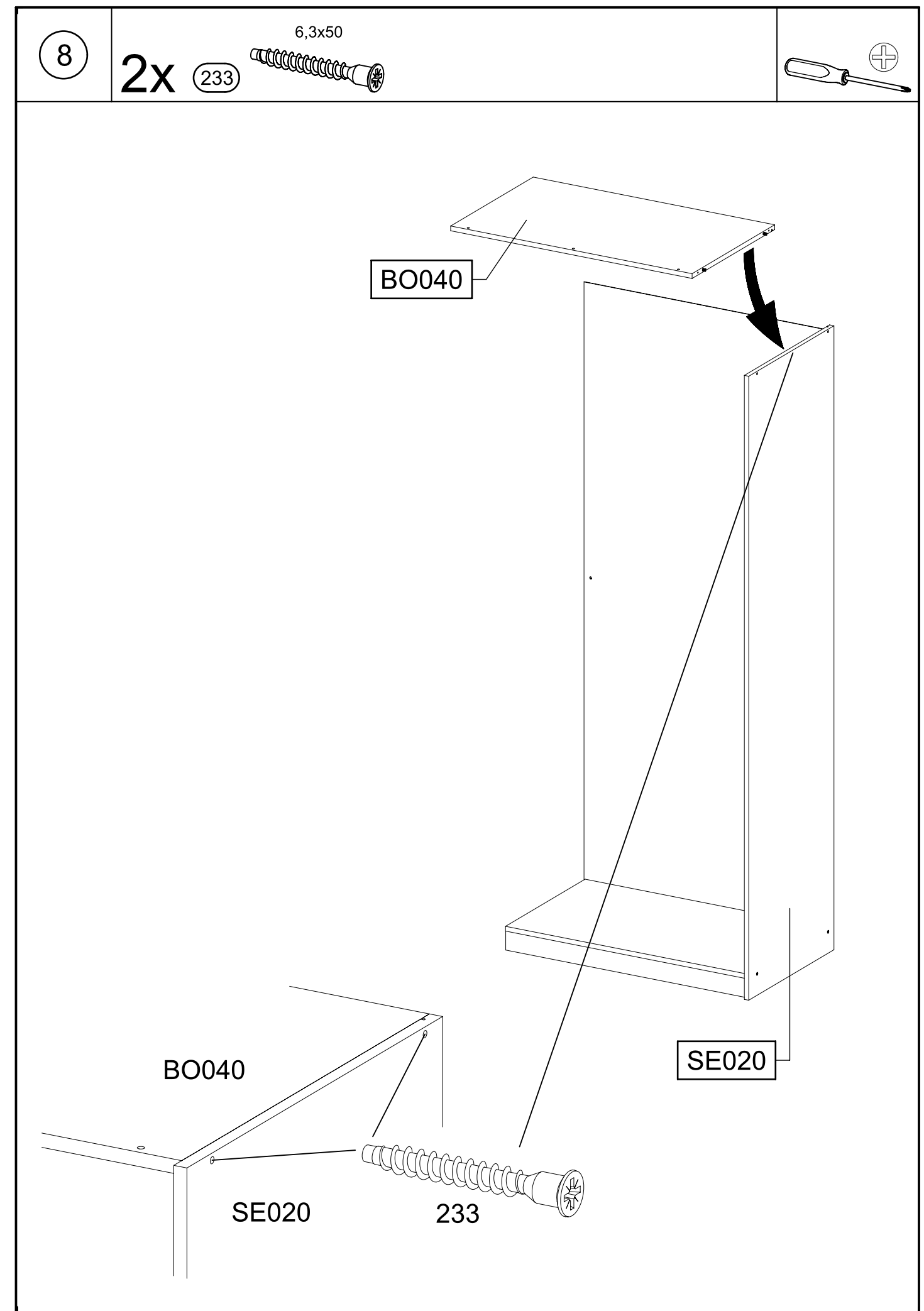


13.



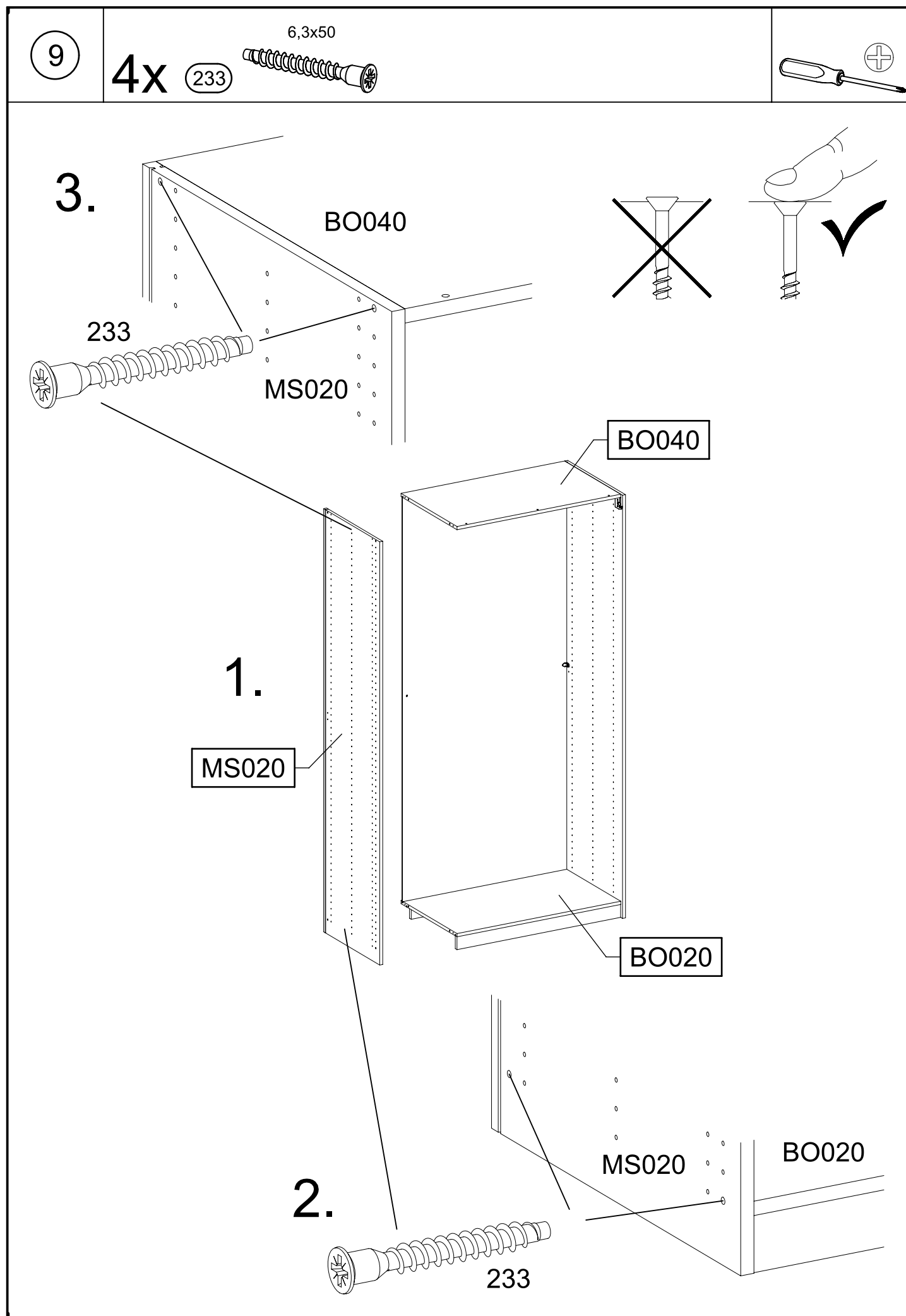
M2576

14.



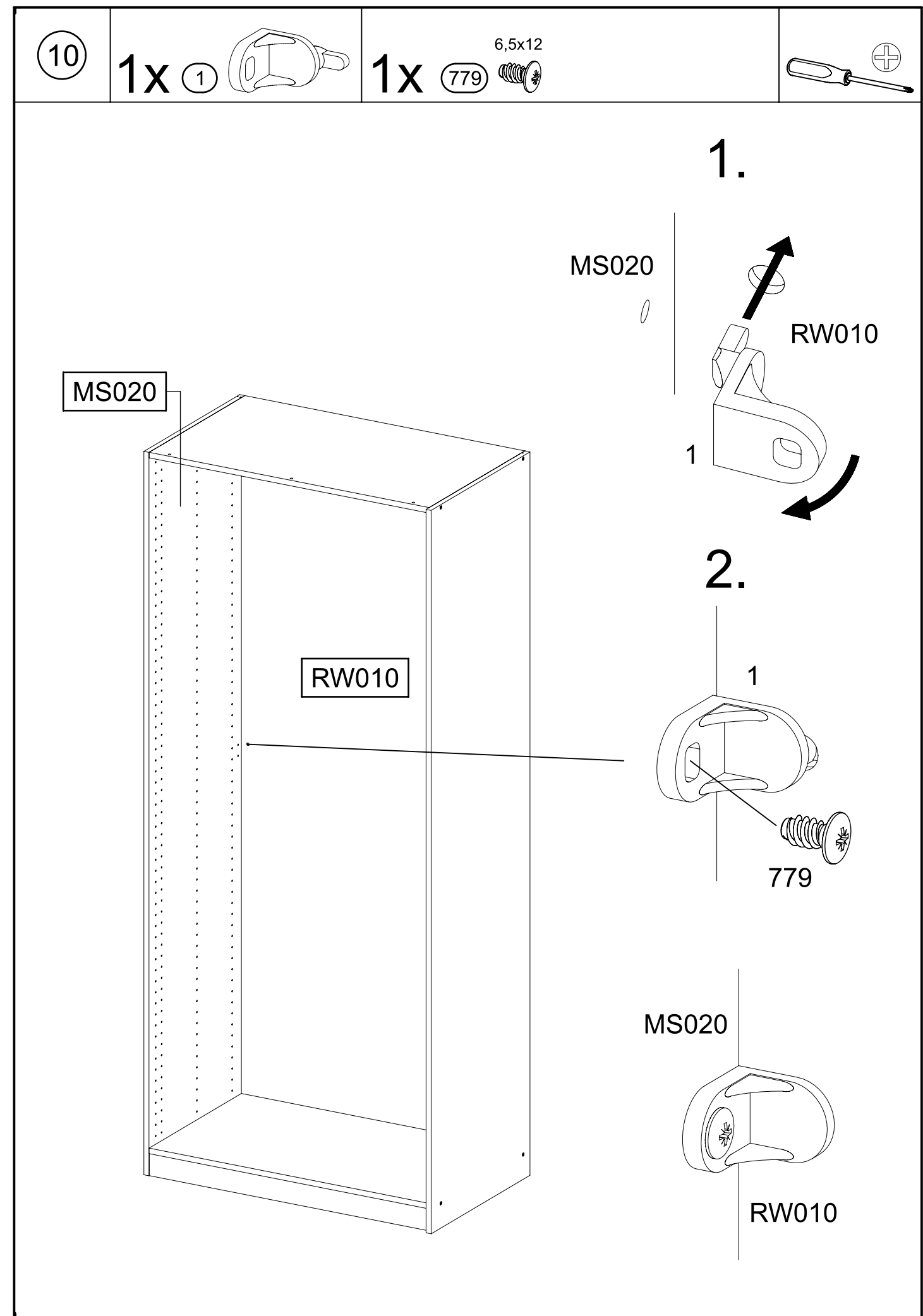
M2576

15.



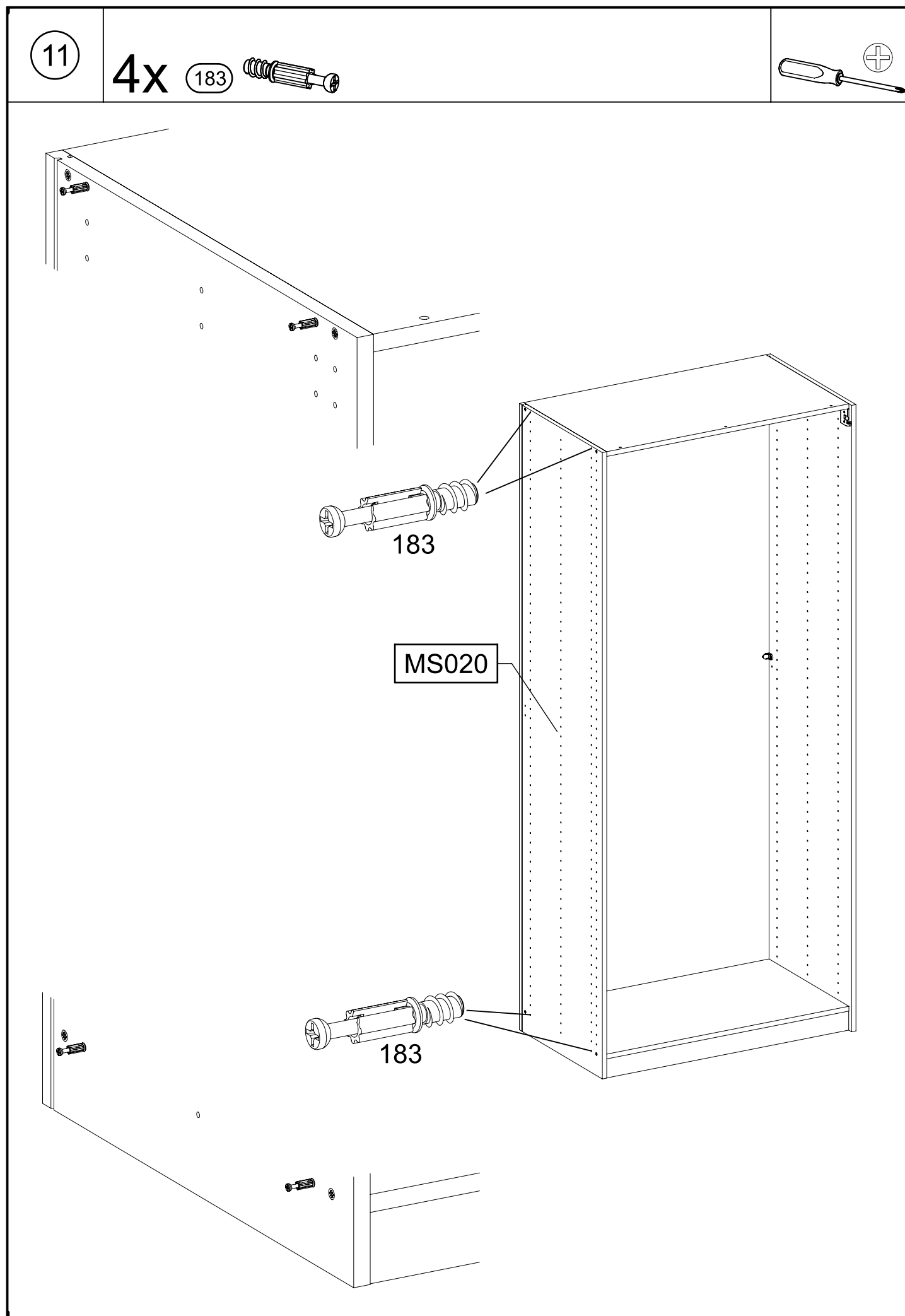
M2576

16.



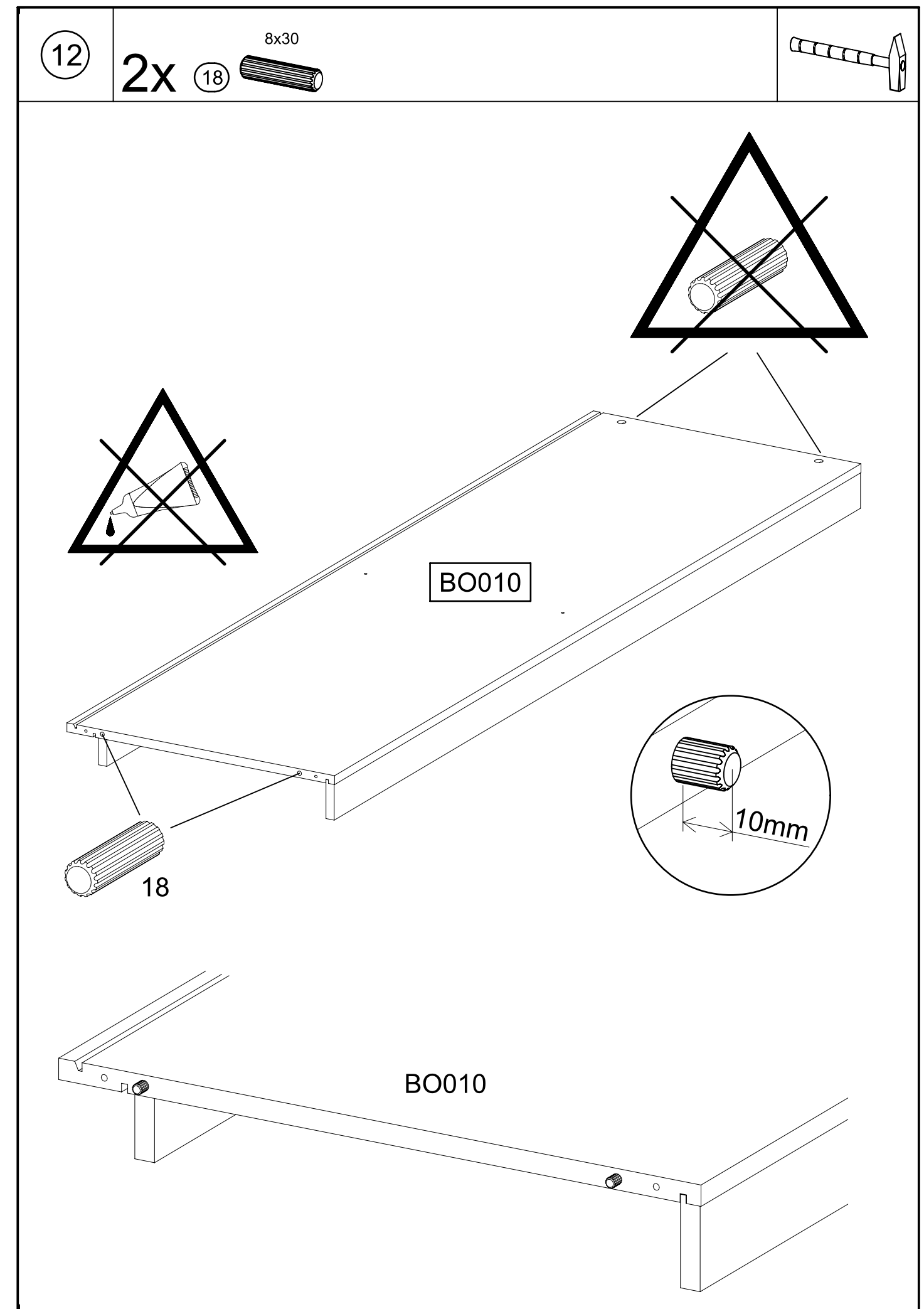
M2576

17.



M2576

18.

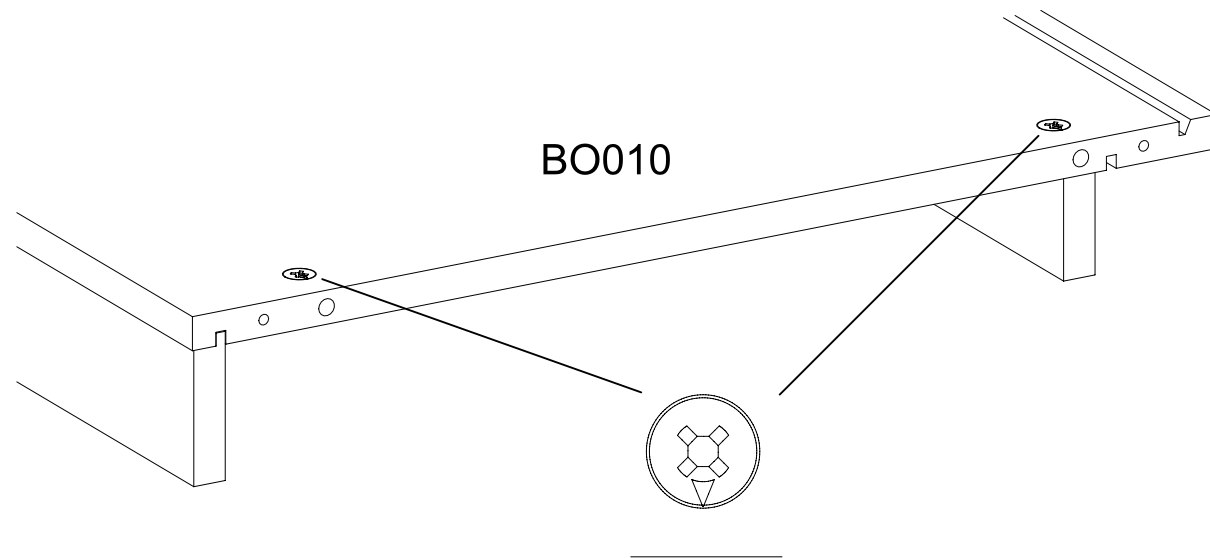
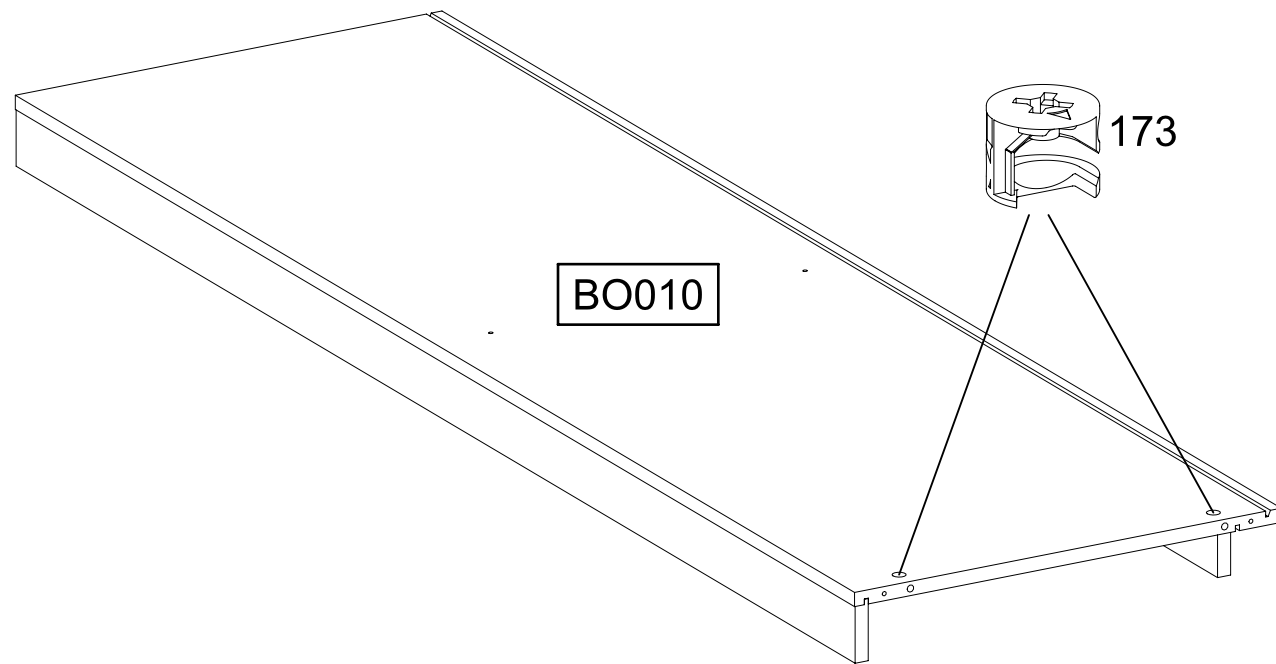
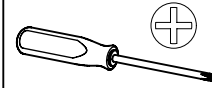


M2576

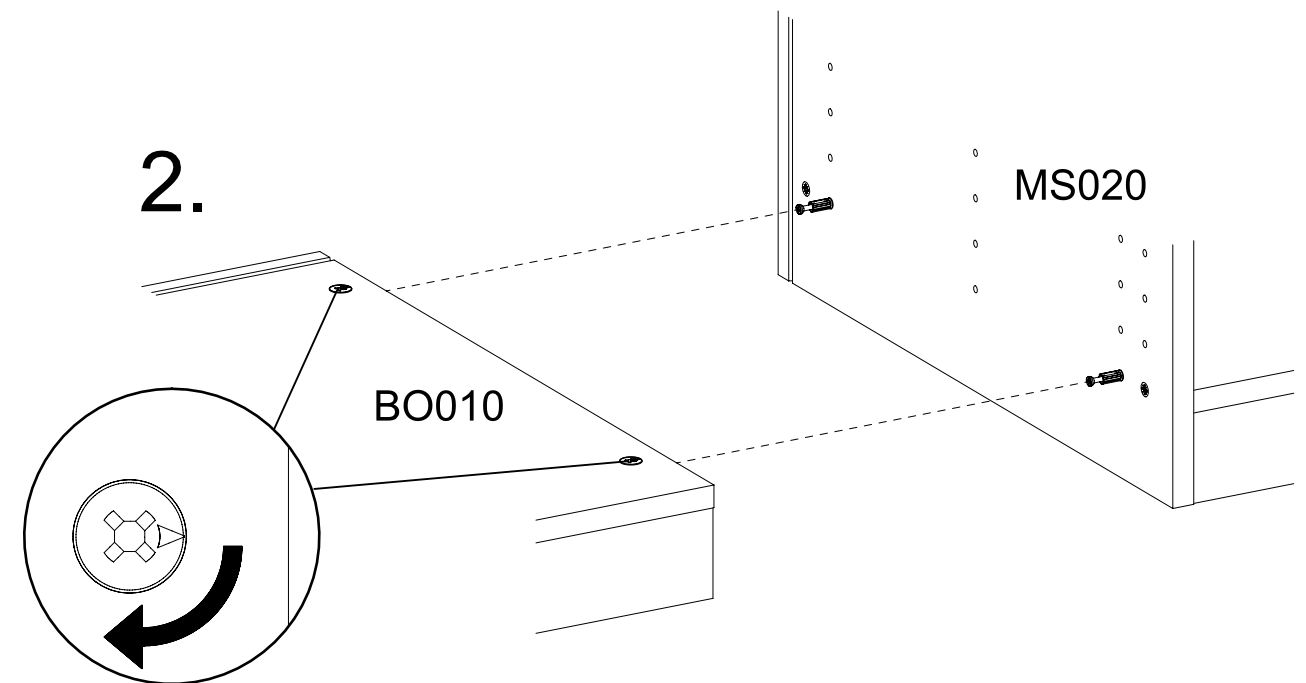
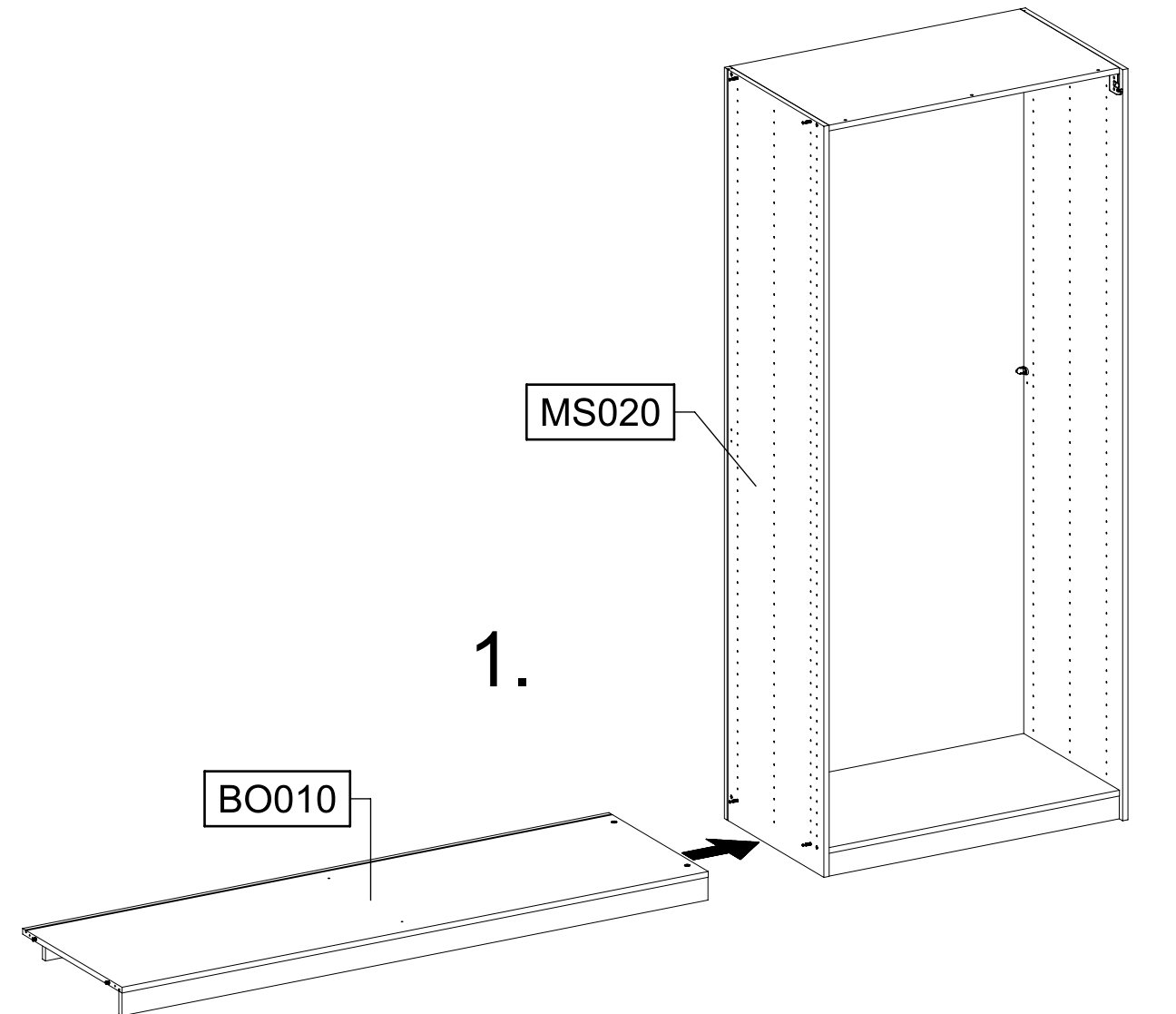
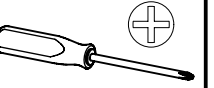
13

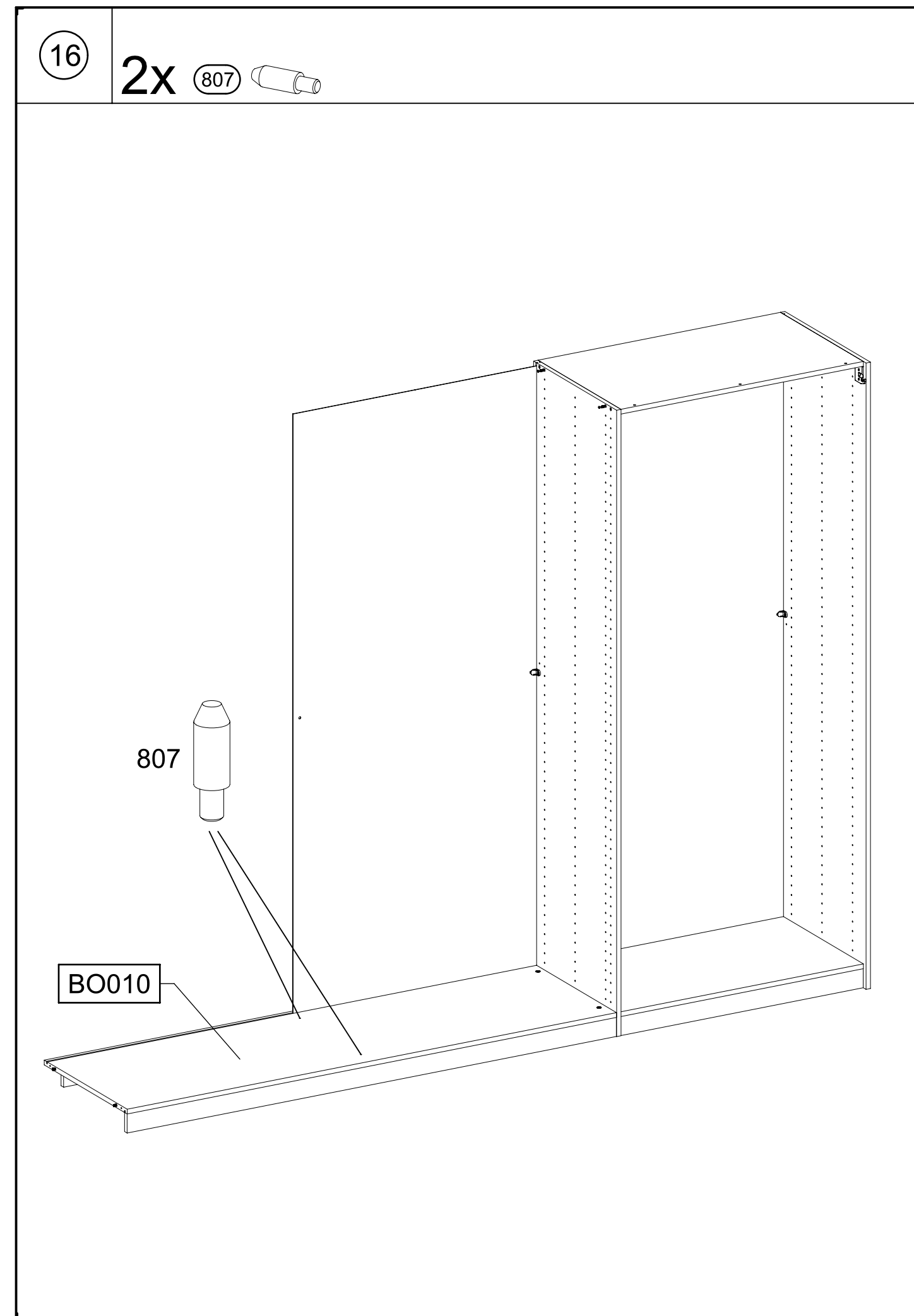
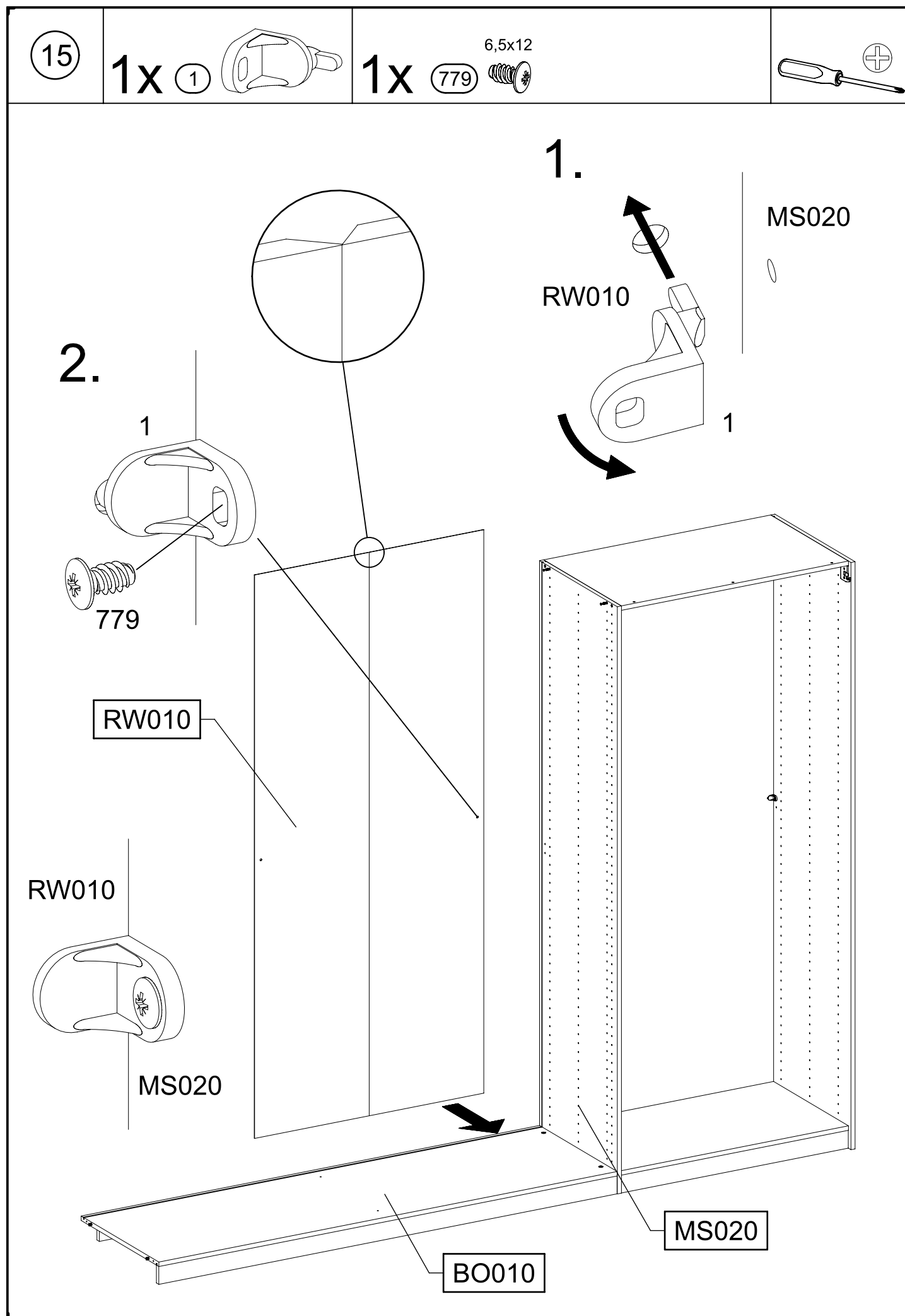
2x

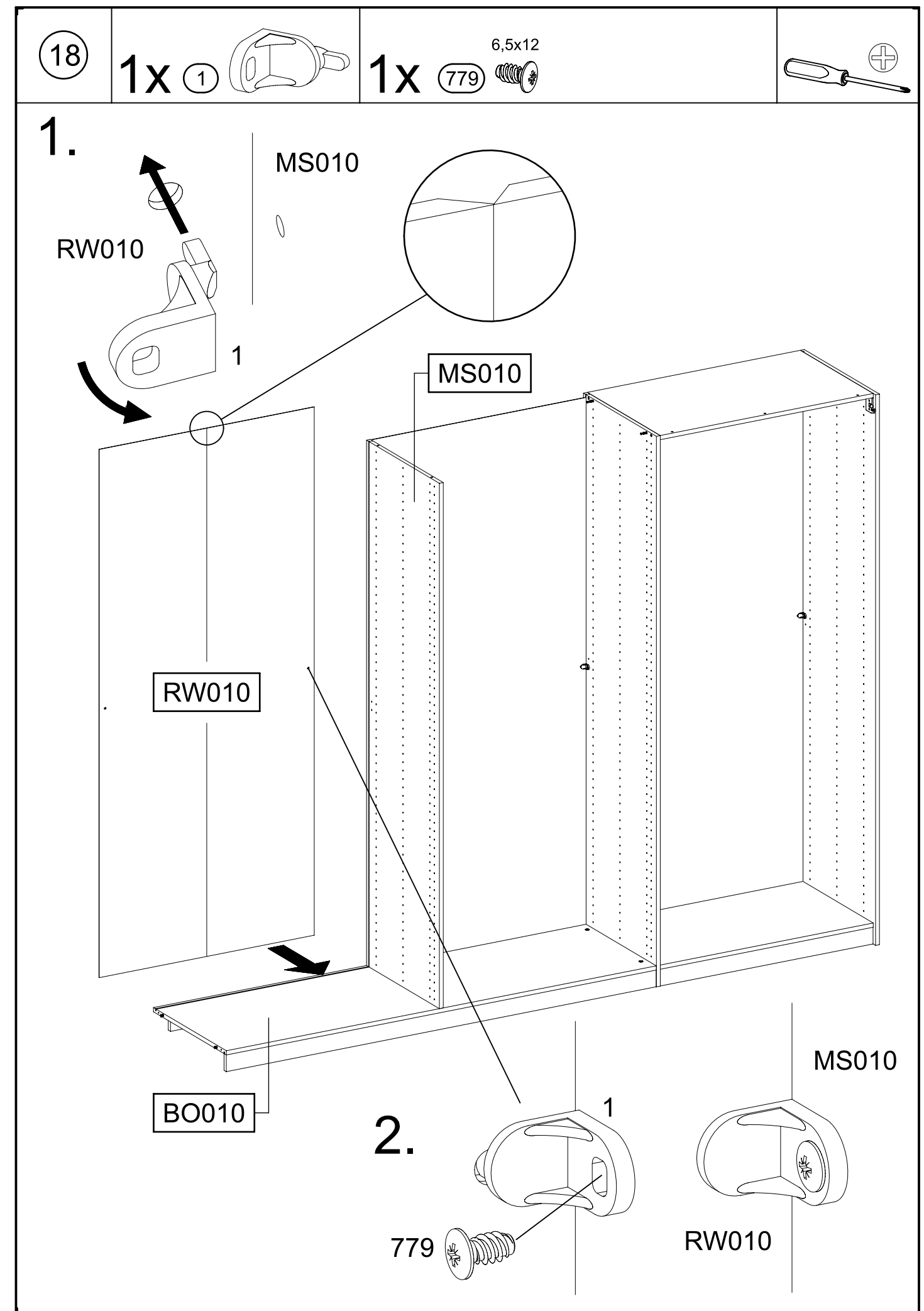
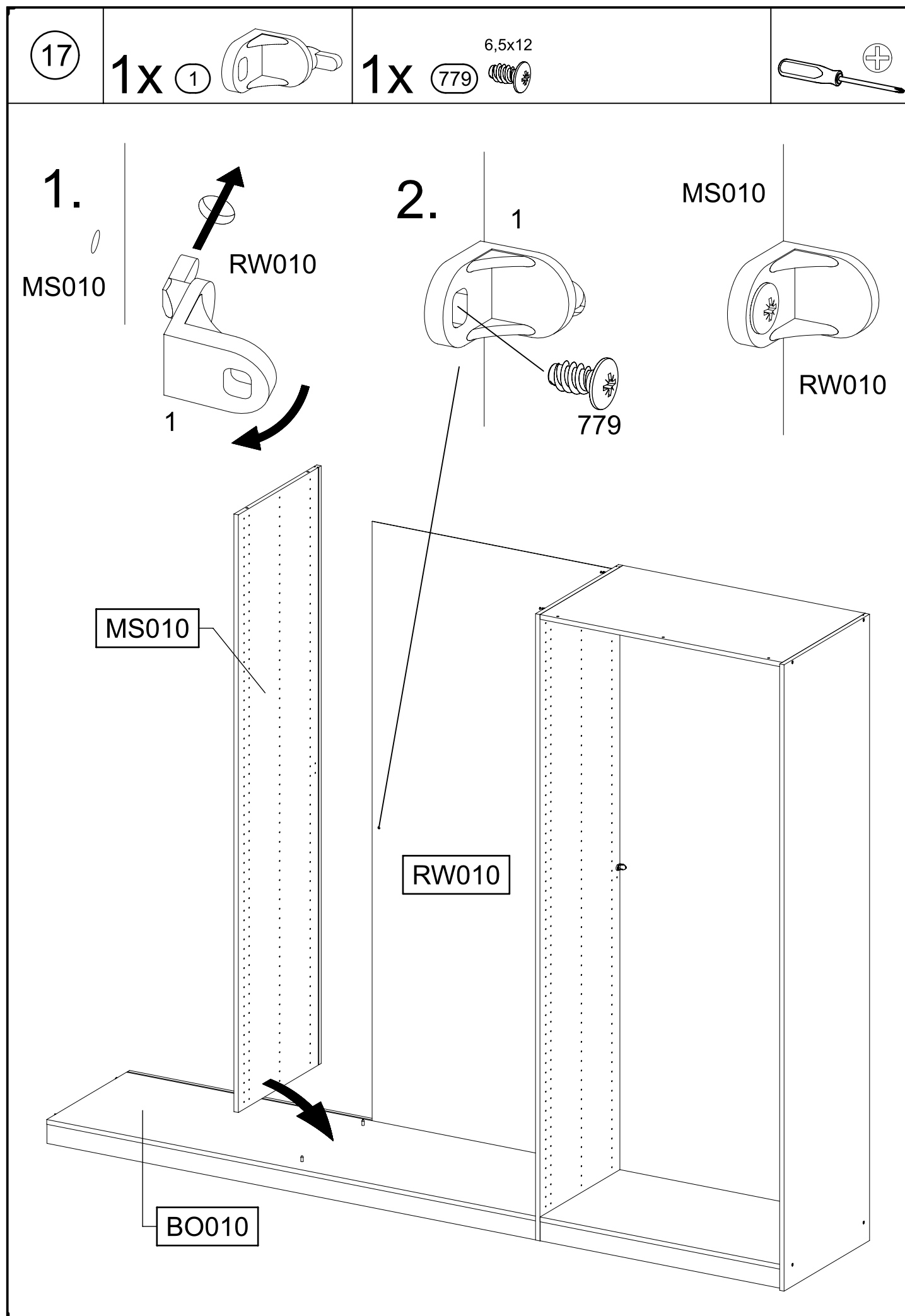
173

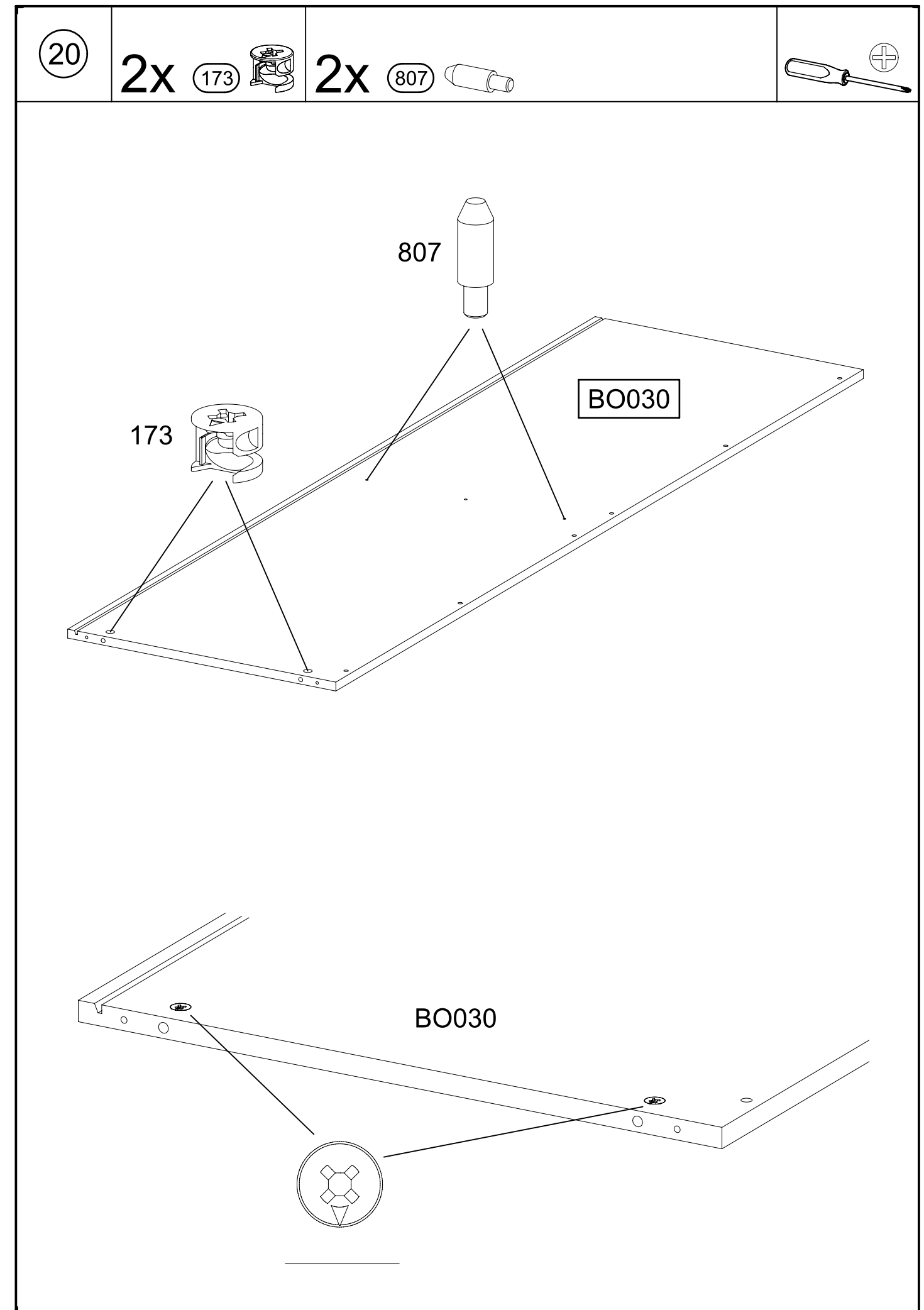
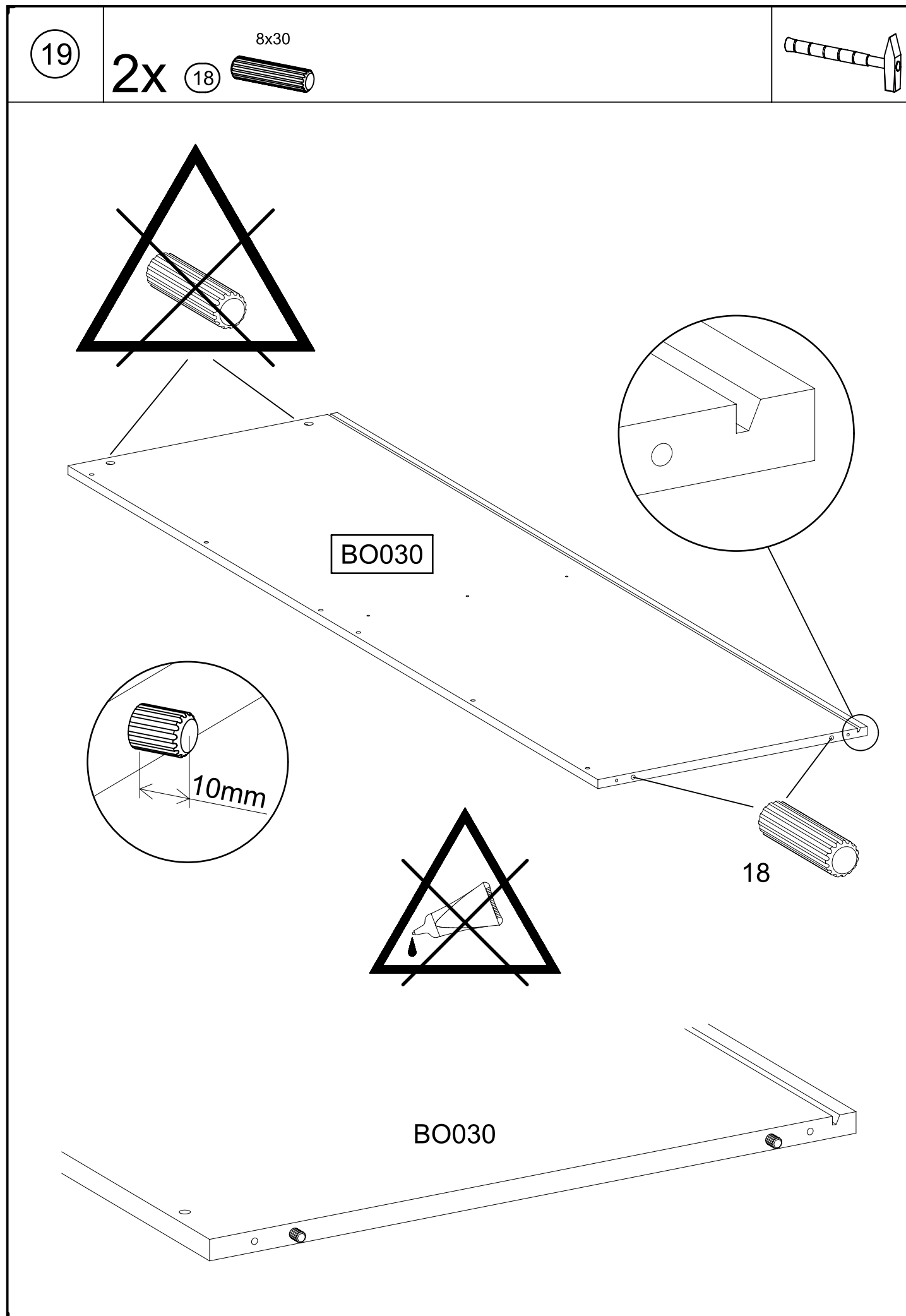


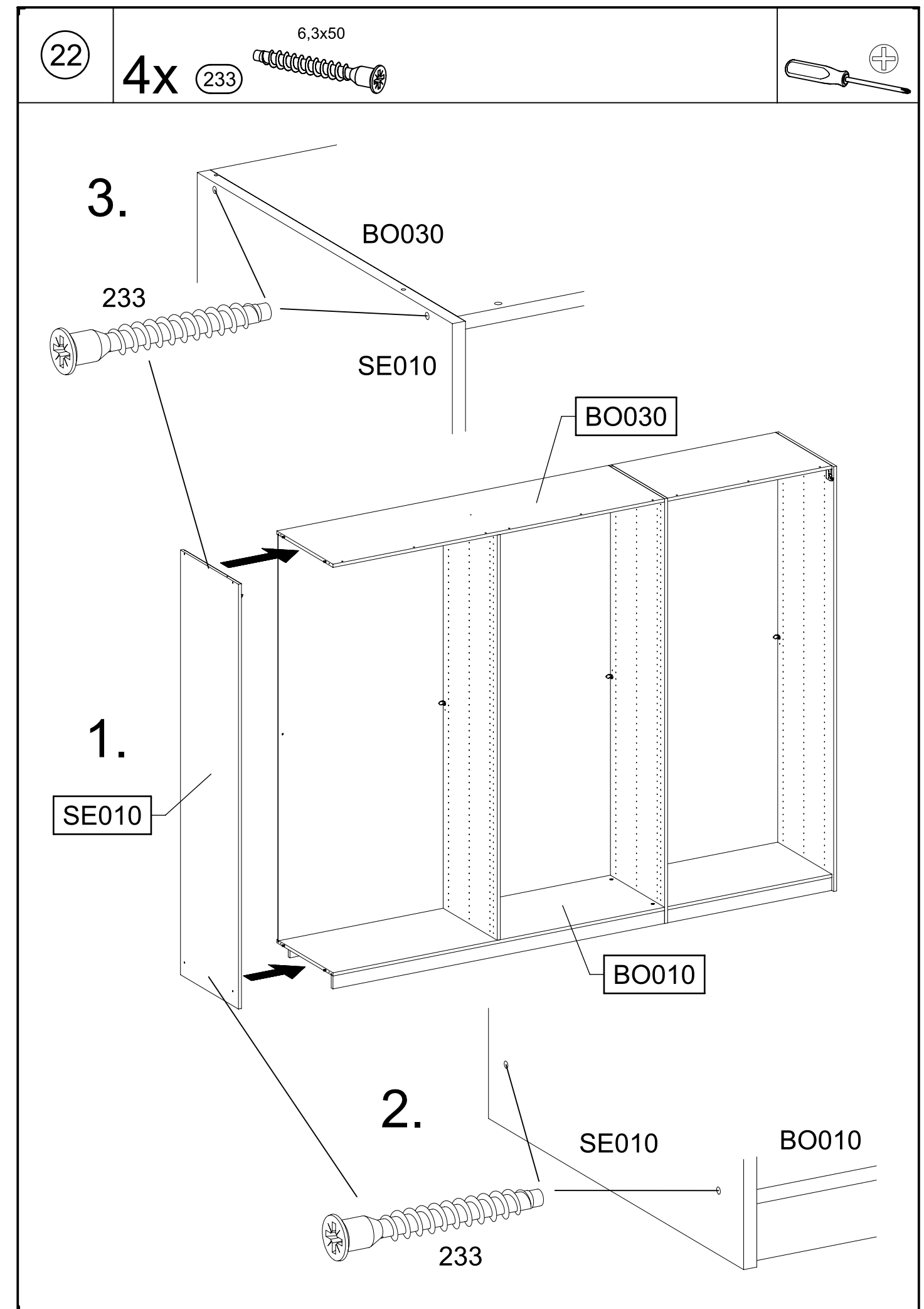
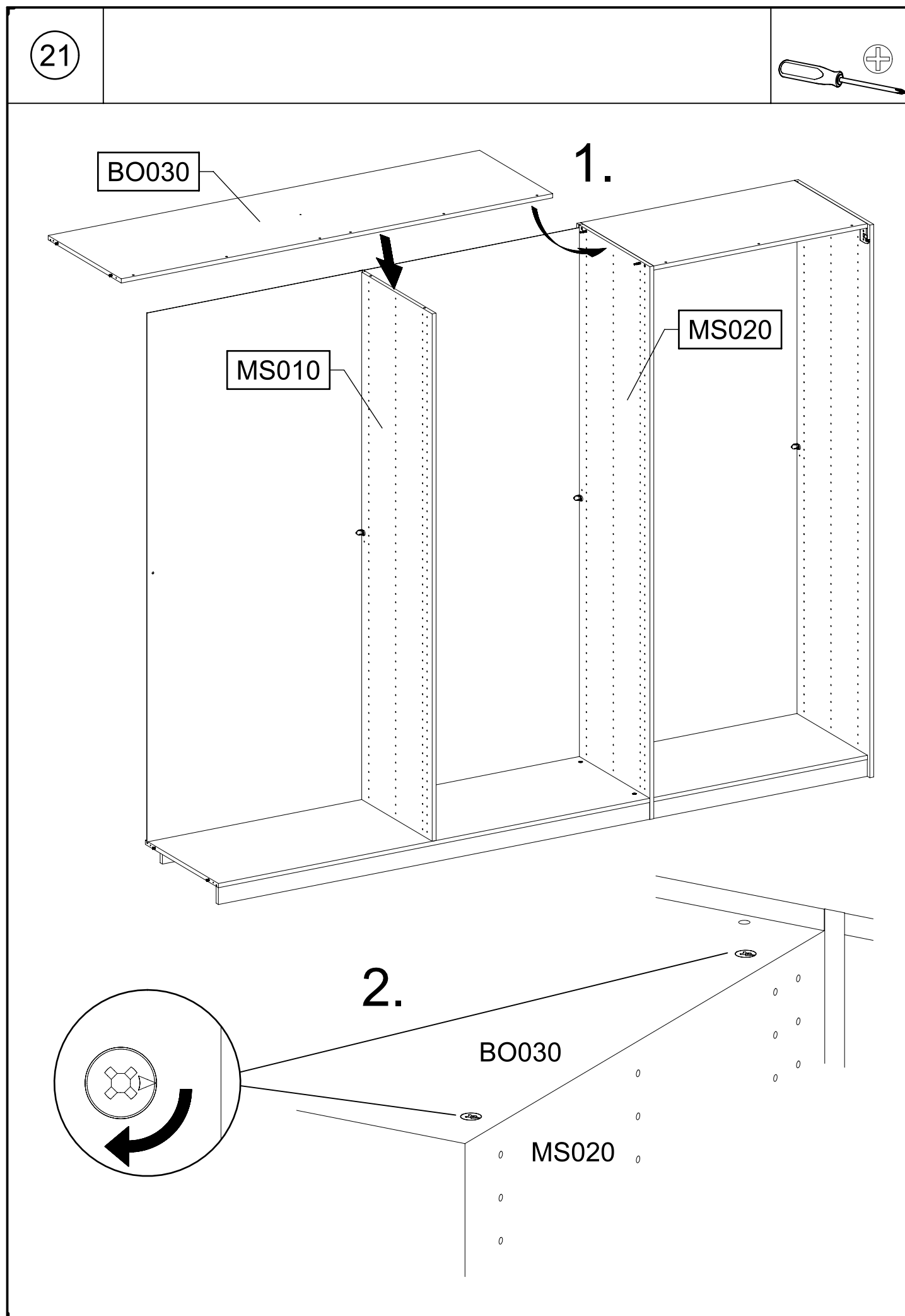
14







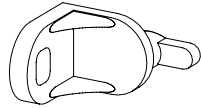




23

1x

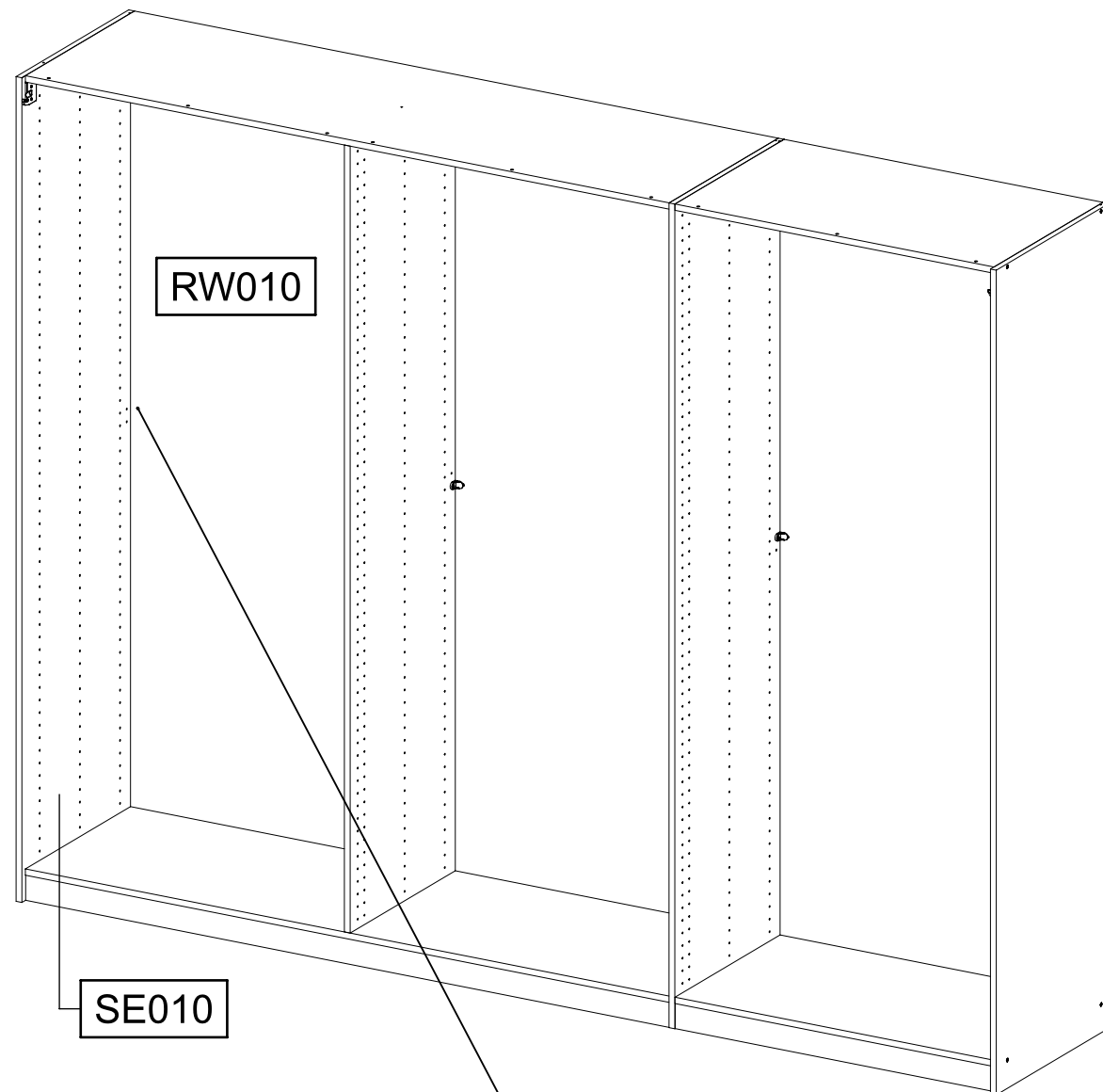
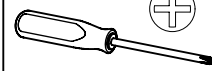
1



1x

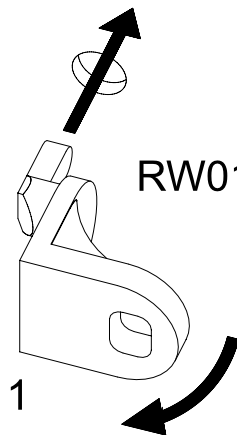
779

6,5x12



1.

SE010

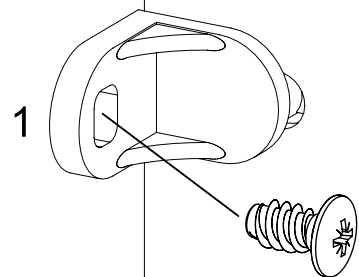


RW010

2.

SE010

1



779

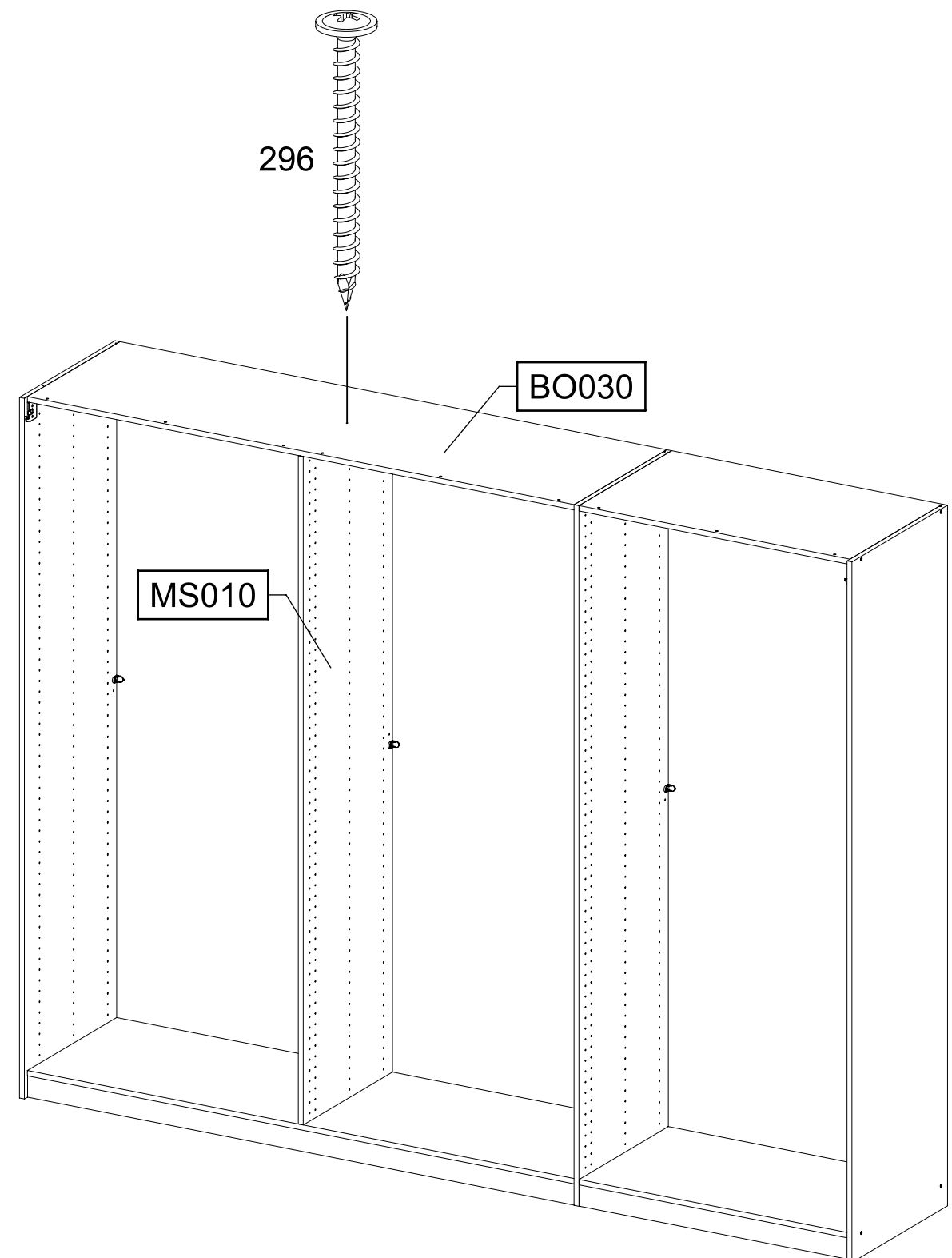
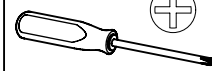
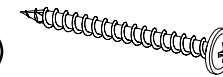
RW010

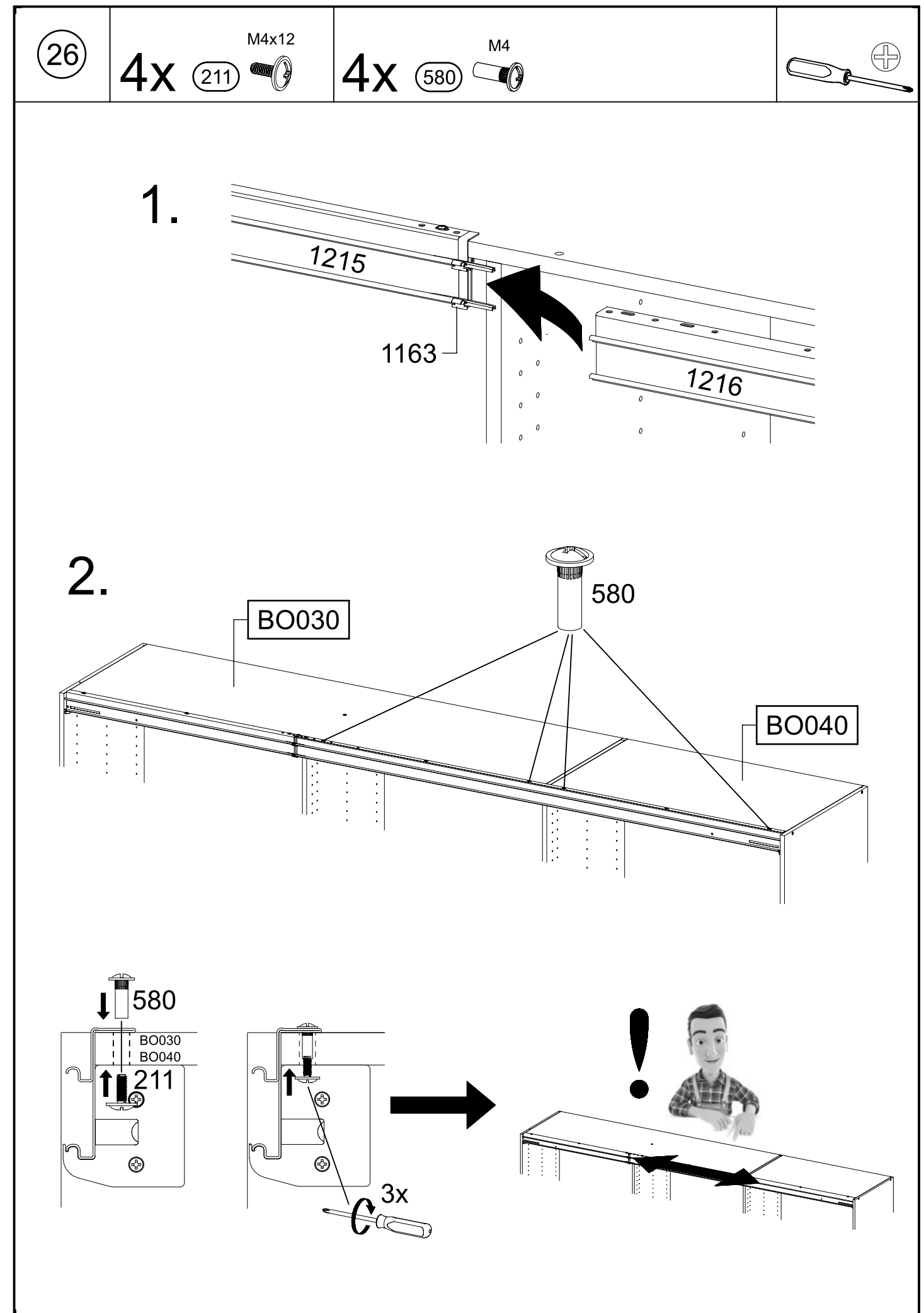
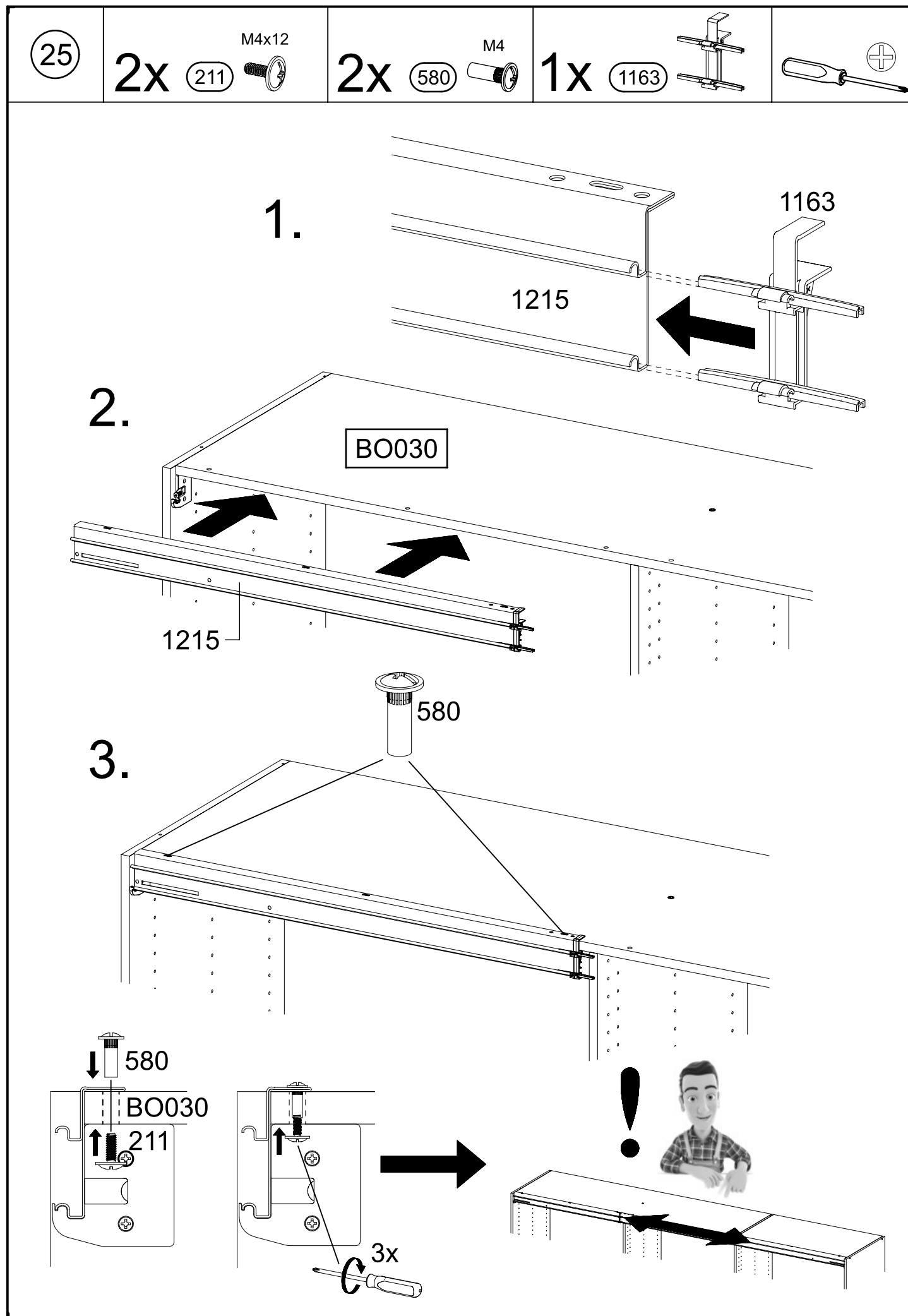
24

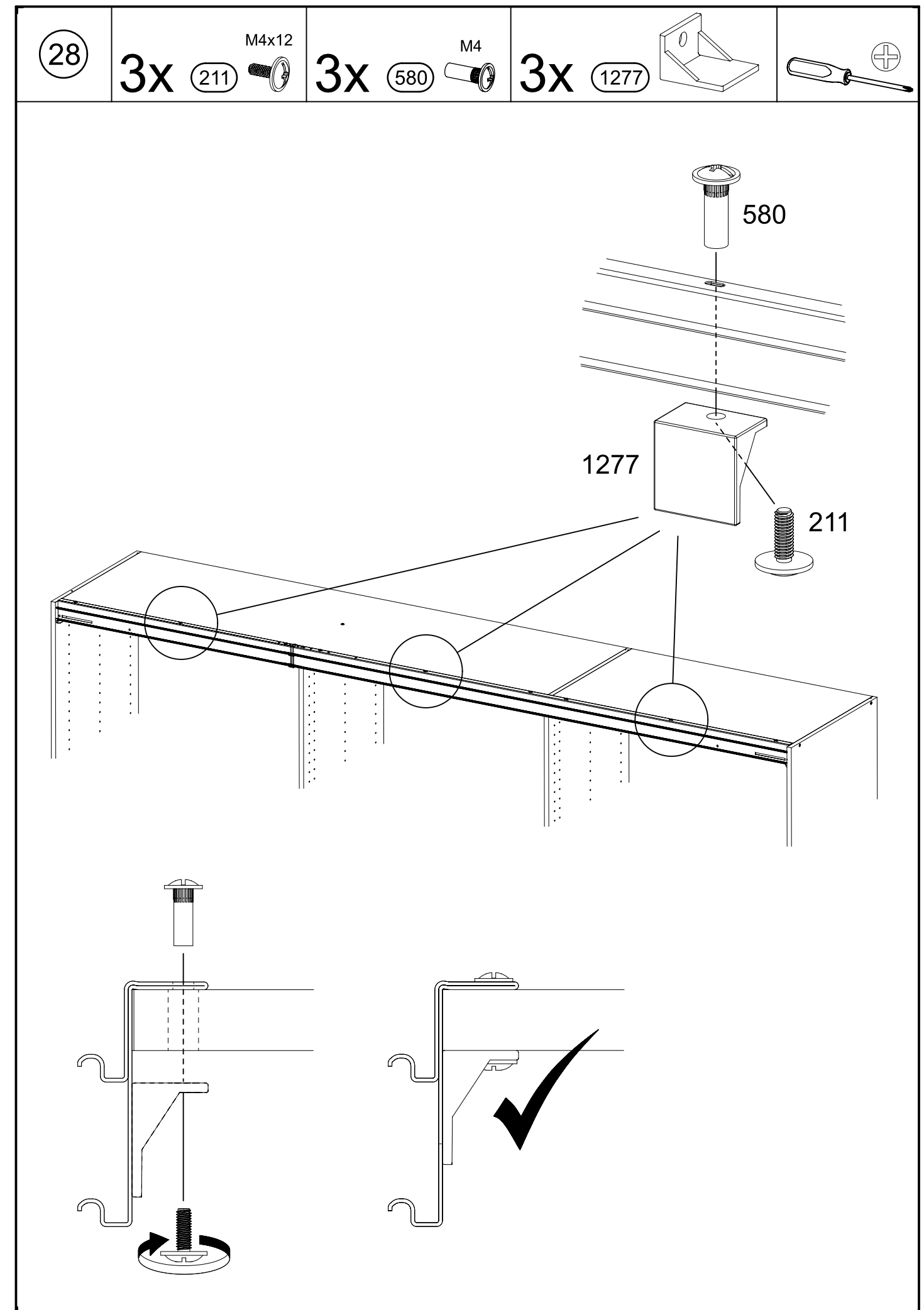
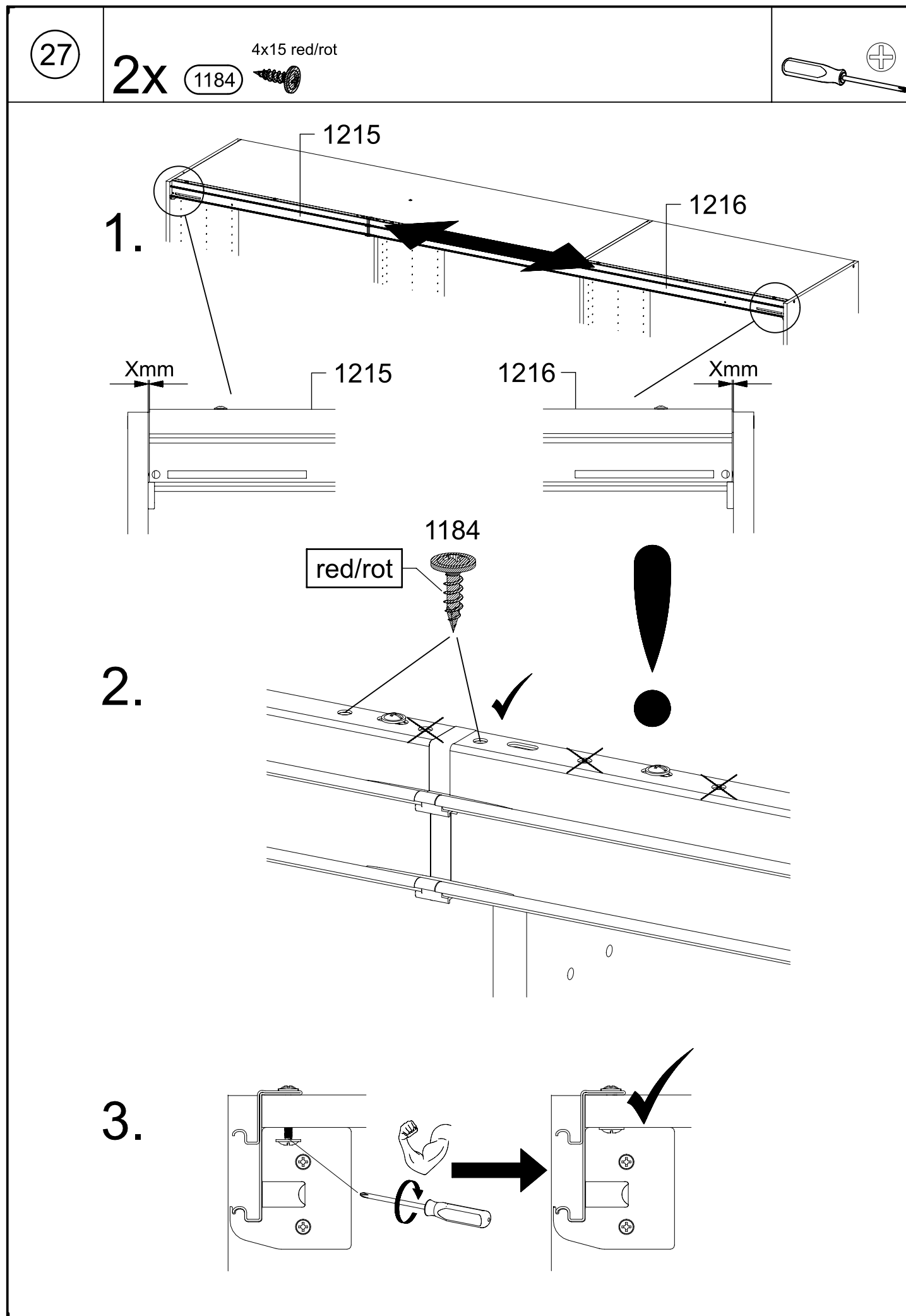
1x

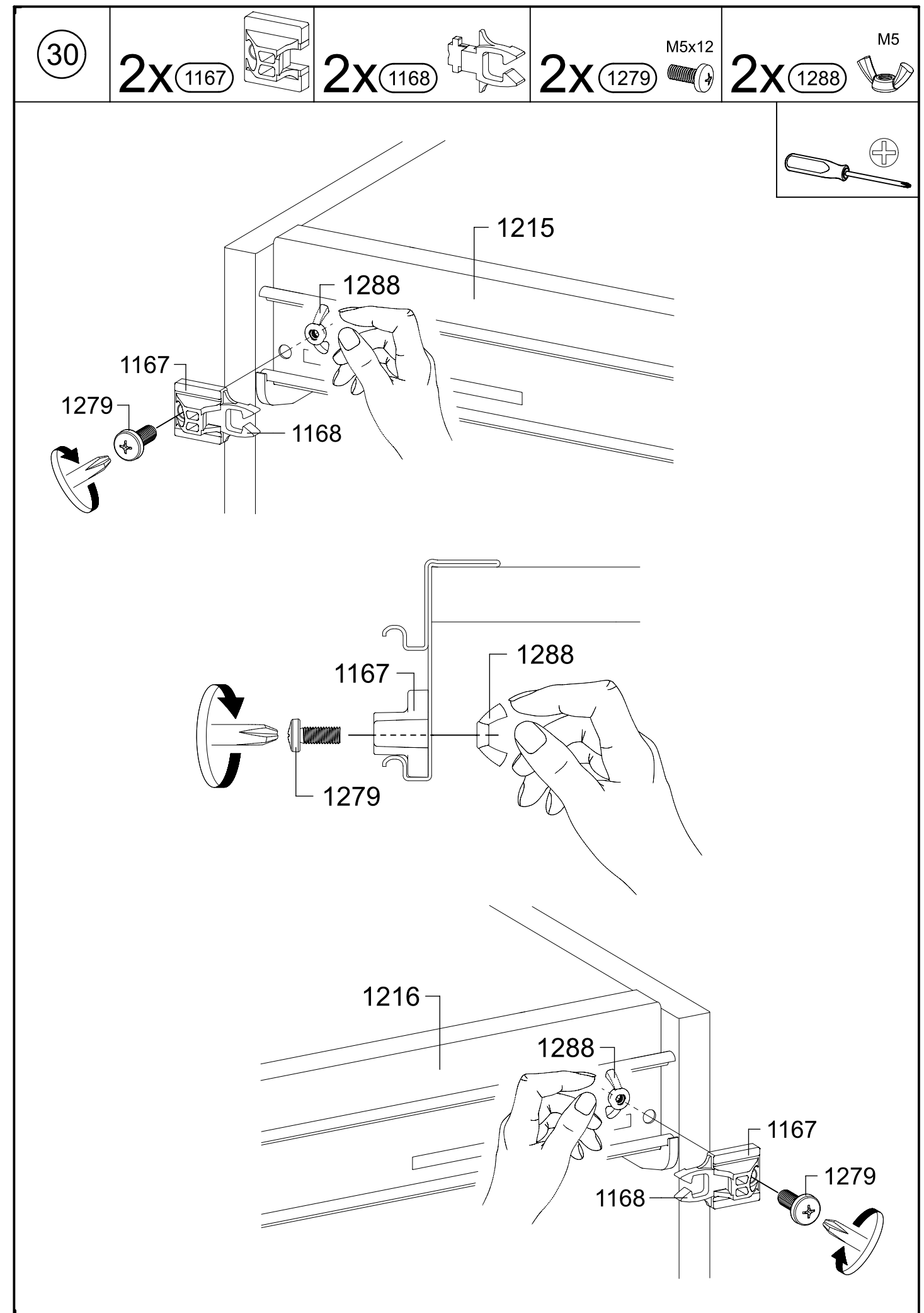
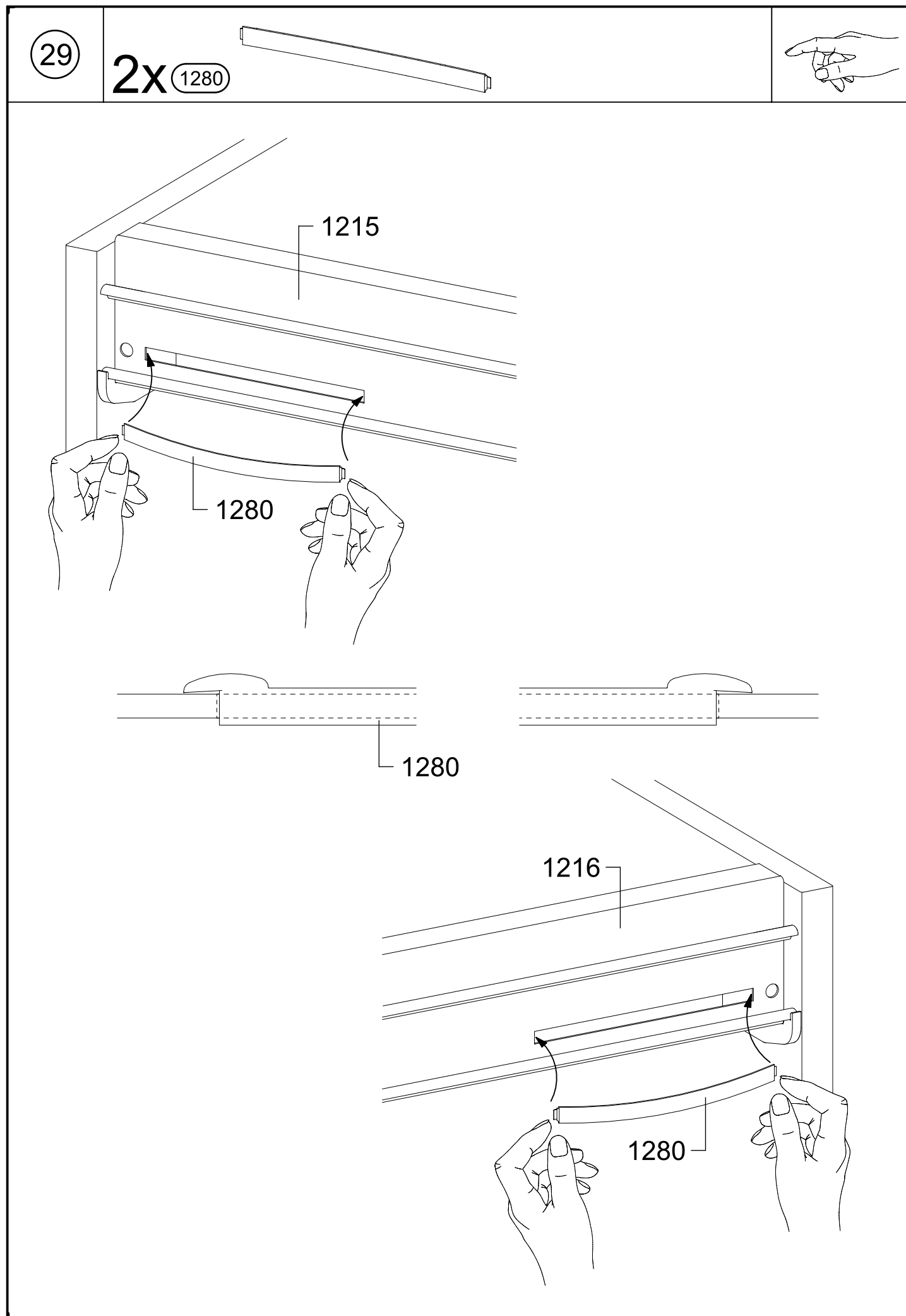
296

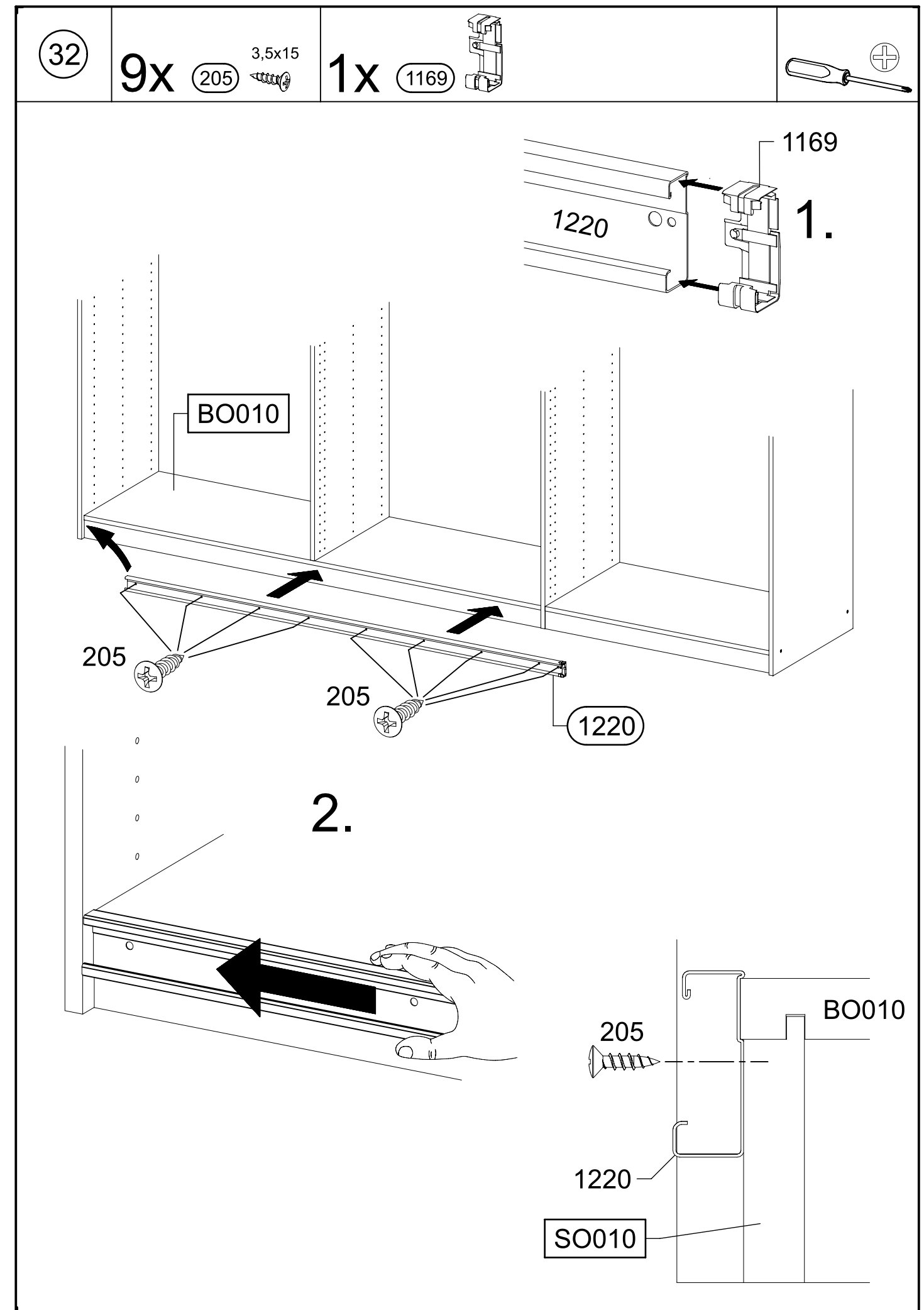
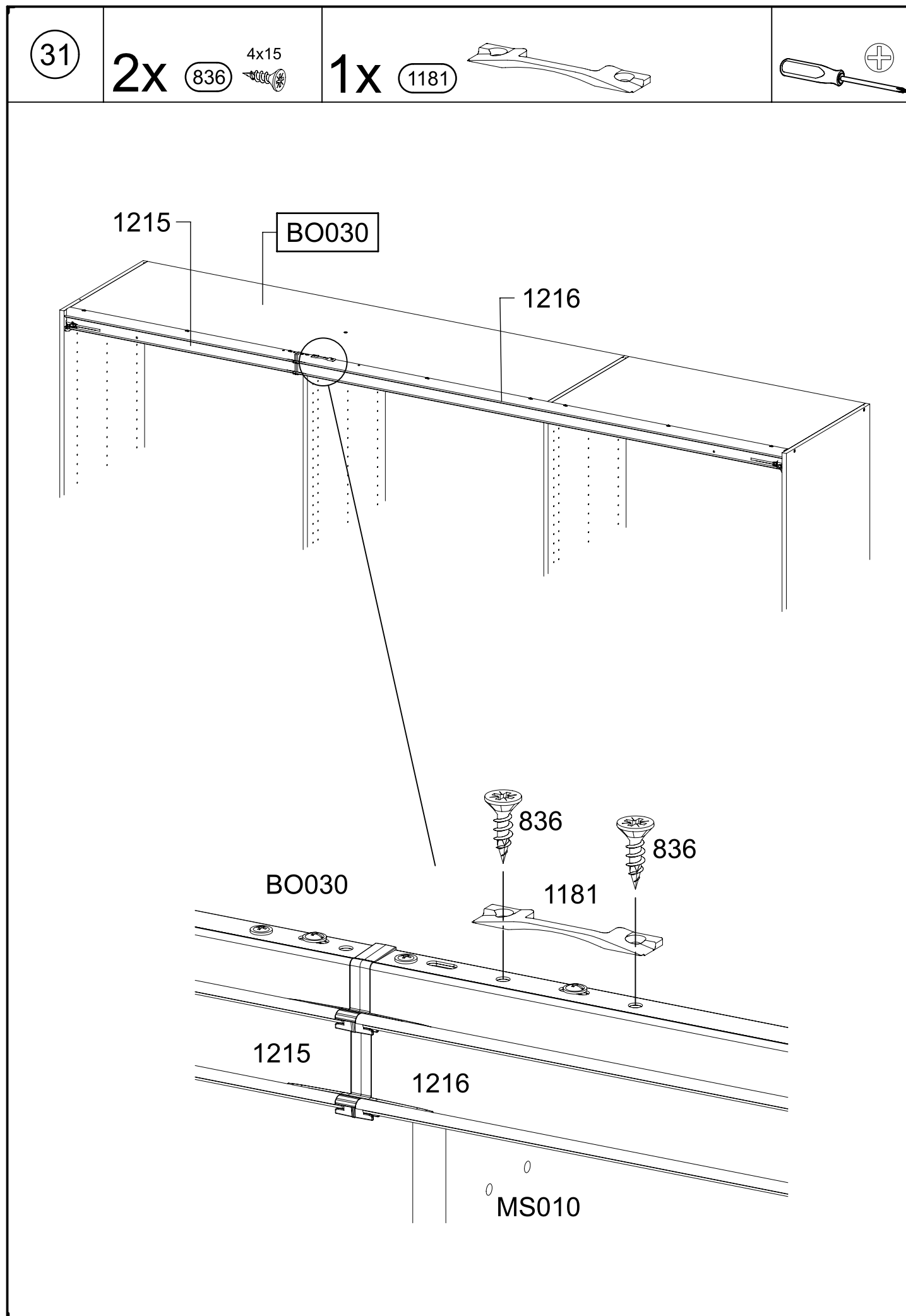
4,5x50









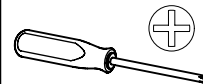


33

5x

205

3,5x15



1.

1169

1220

1224

1224

2.

BO020

205

3.

205

BO020

1224

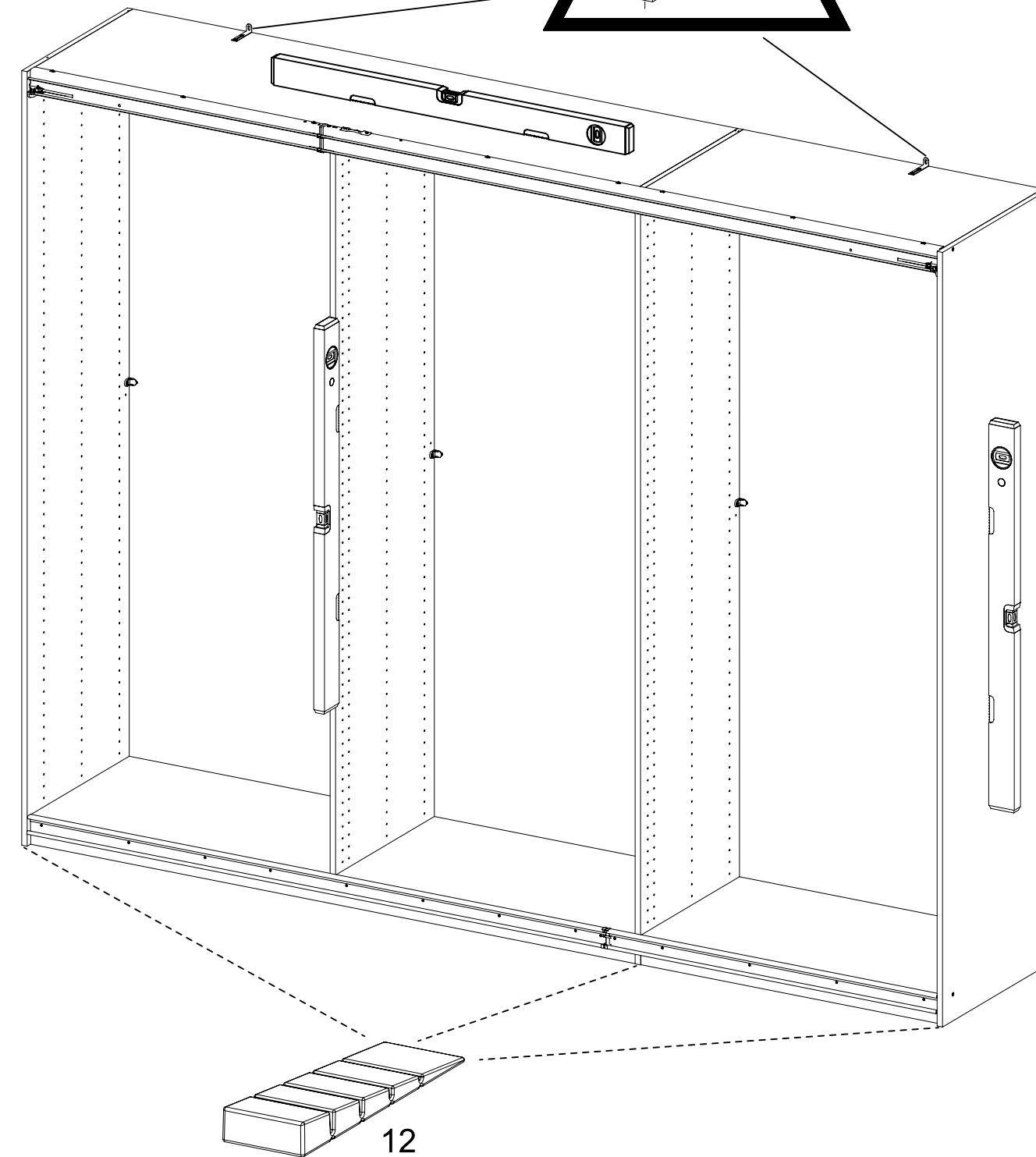
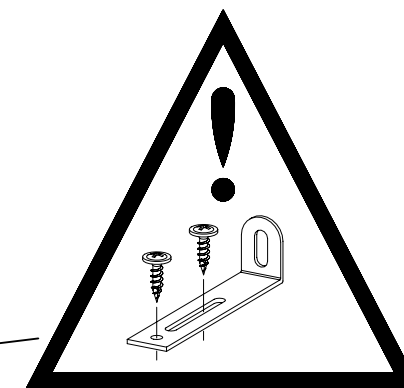
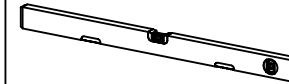
SO030

34

3x

12

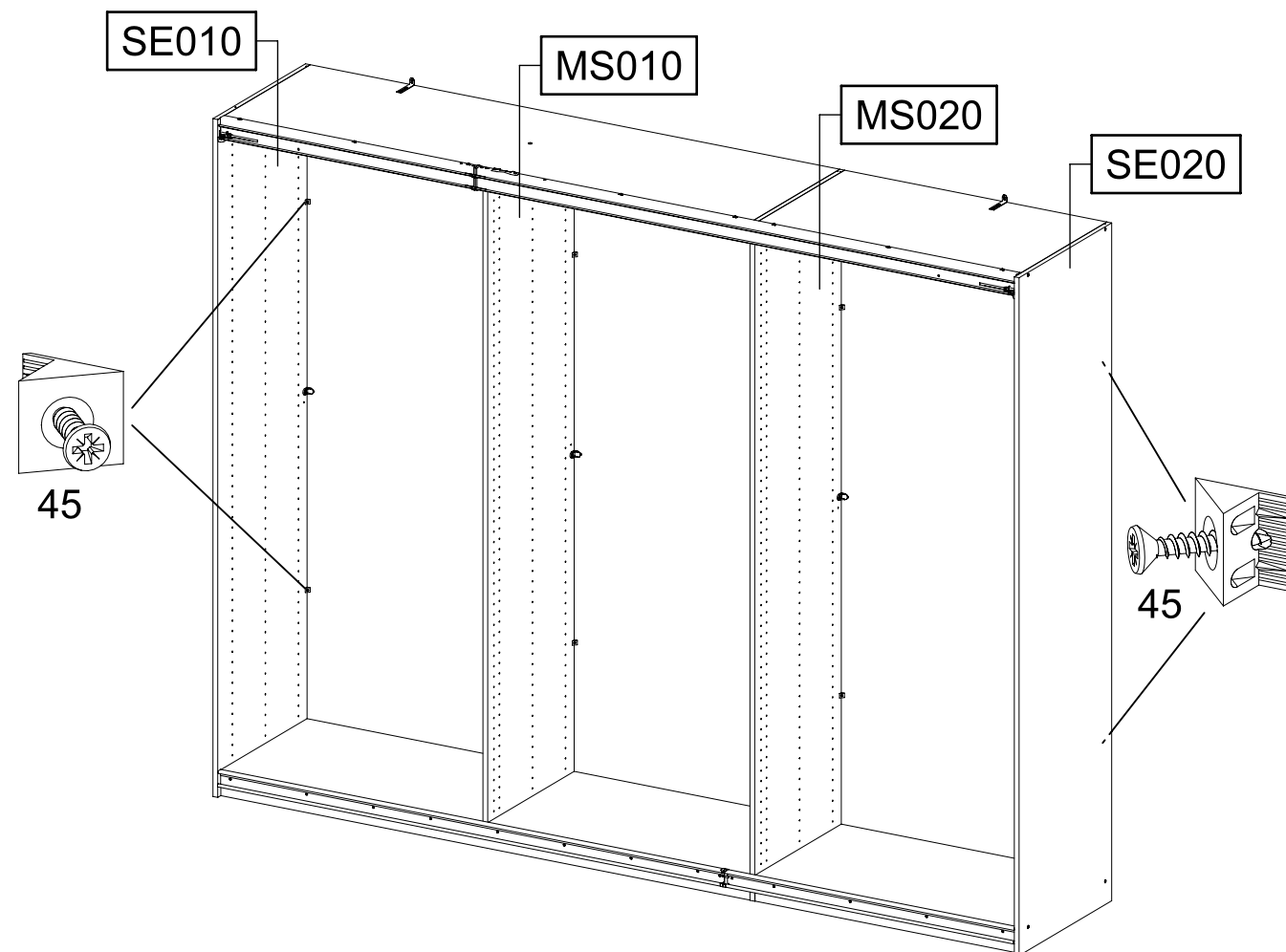
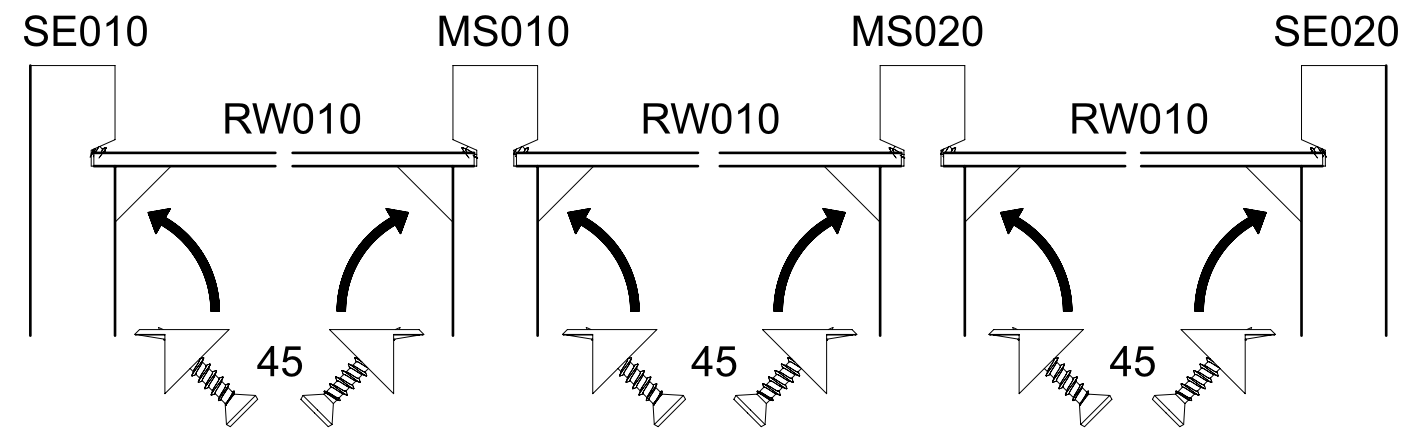
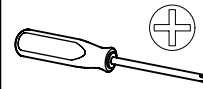
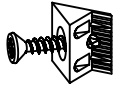
55x16x6,2



12

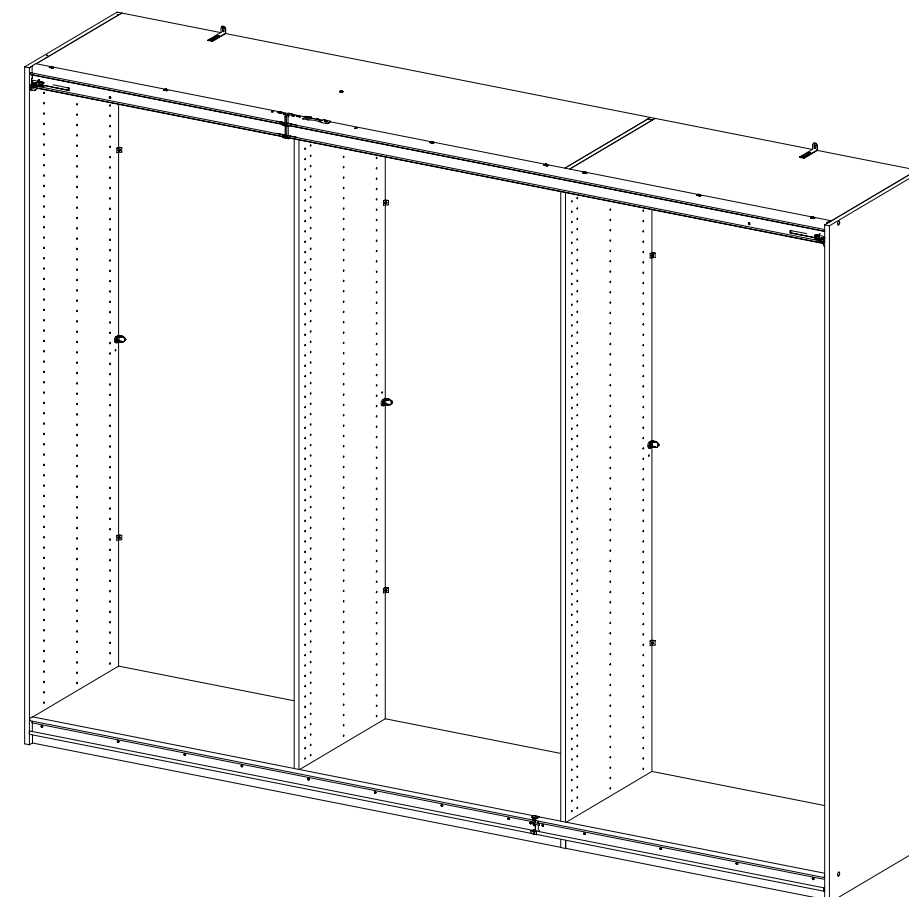
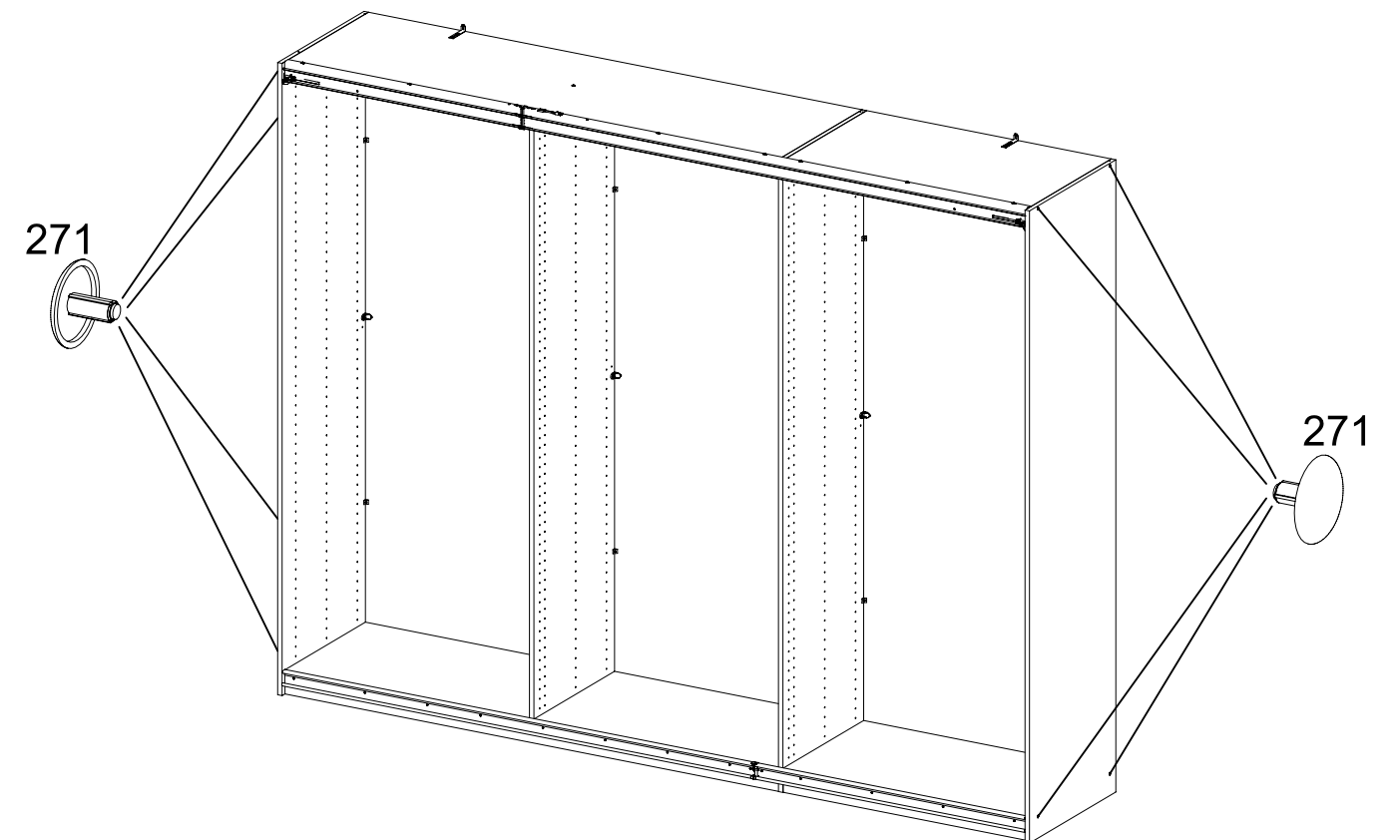
35

12x 45



36

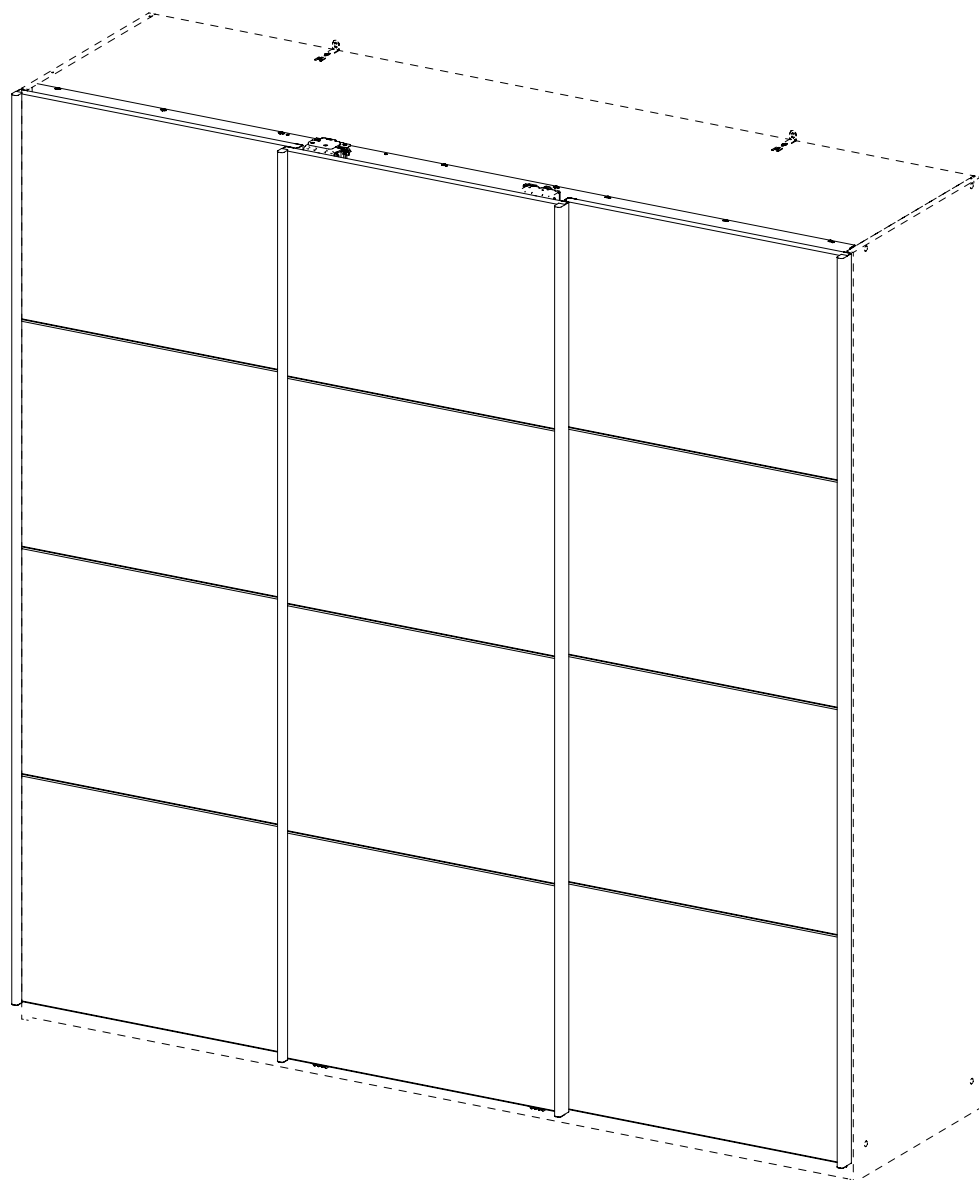
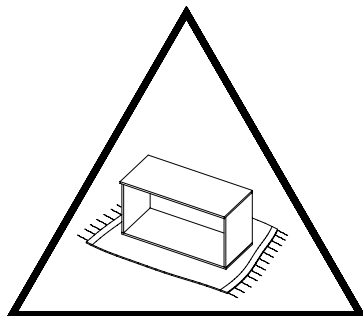
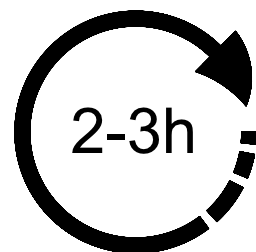
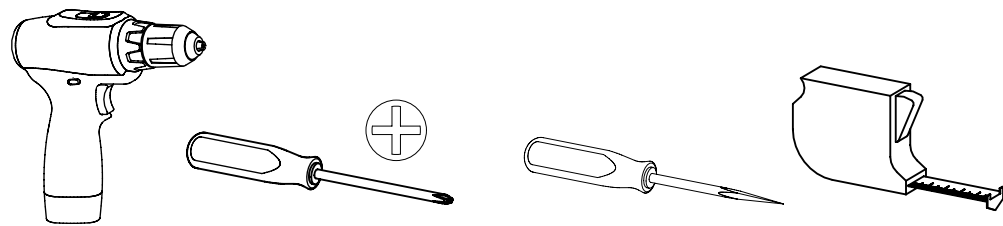
8x 271



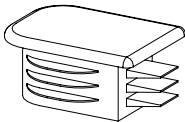
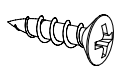
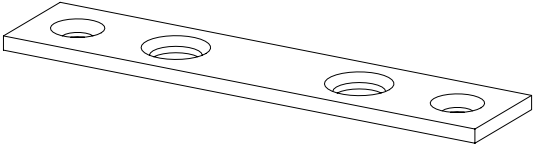
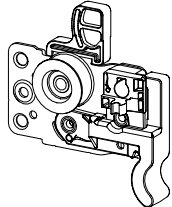
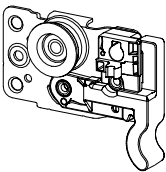
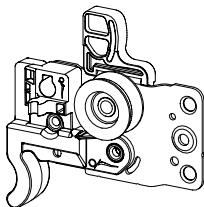
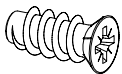
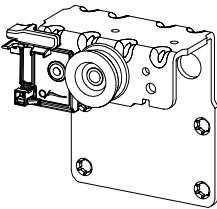
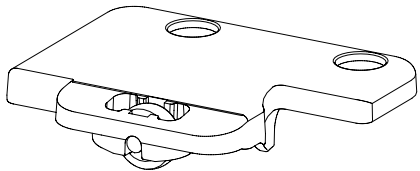
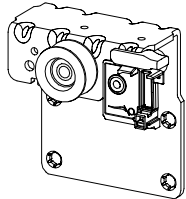
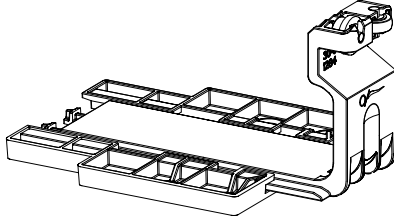
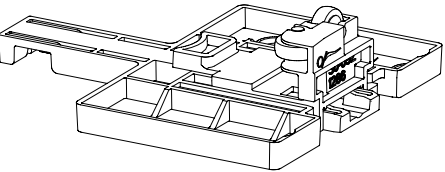
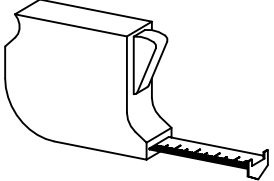
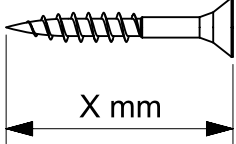
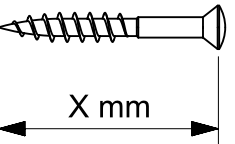
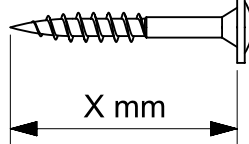
1.

M9988_02

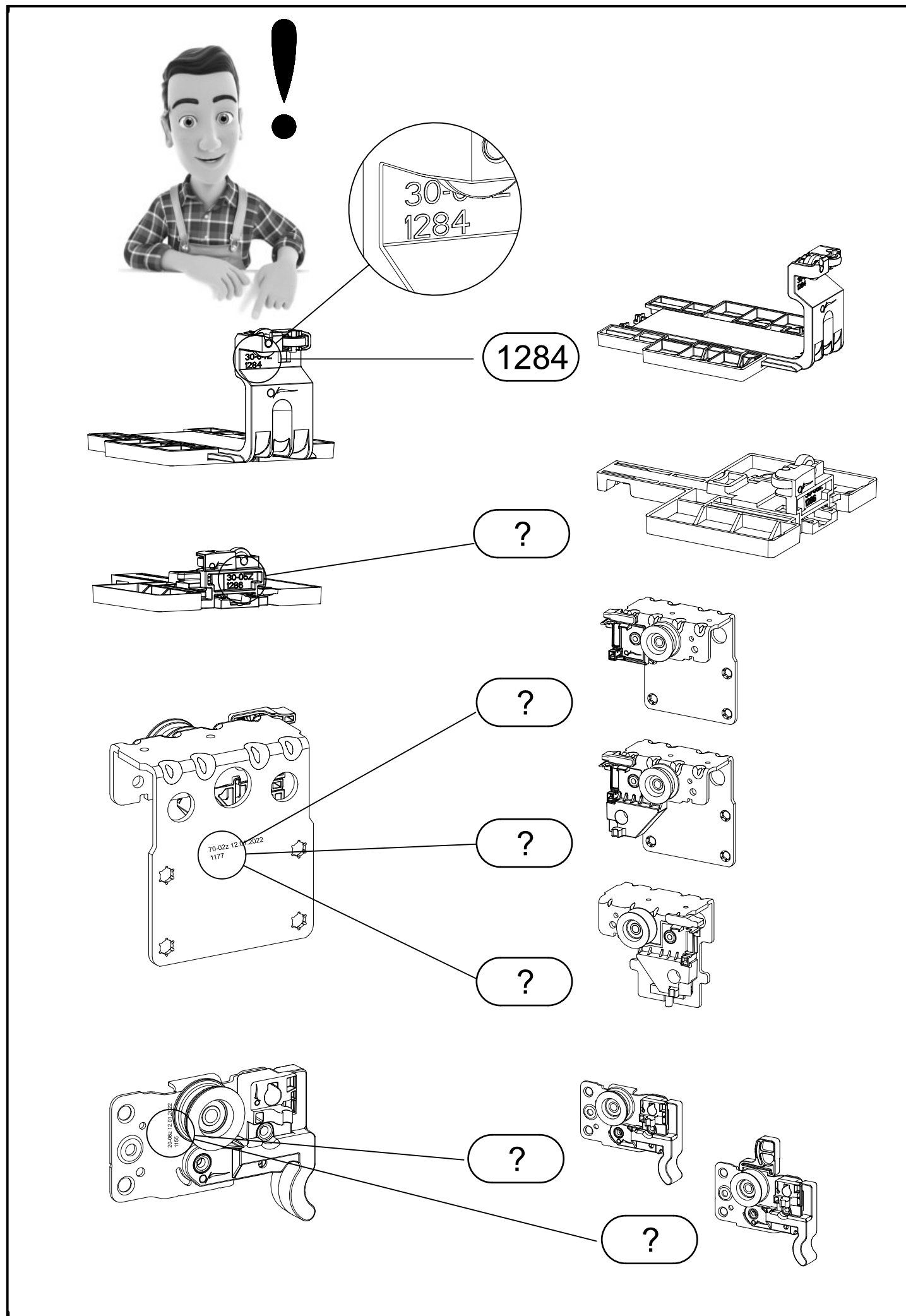
rauch



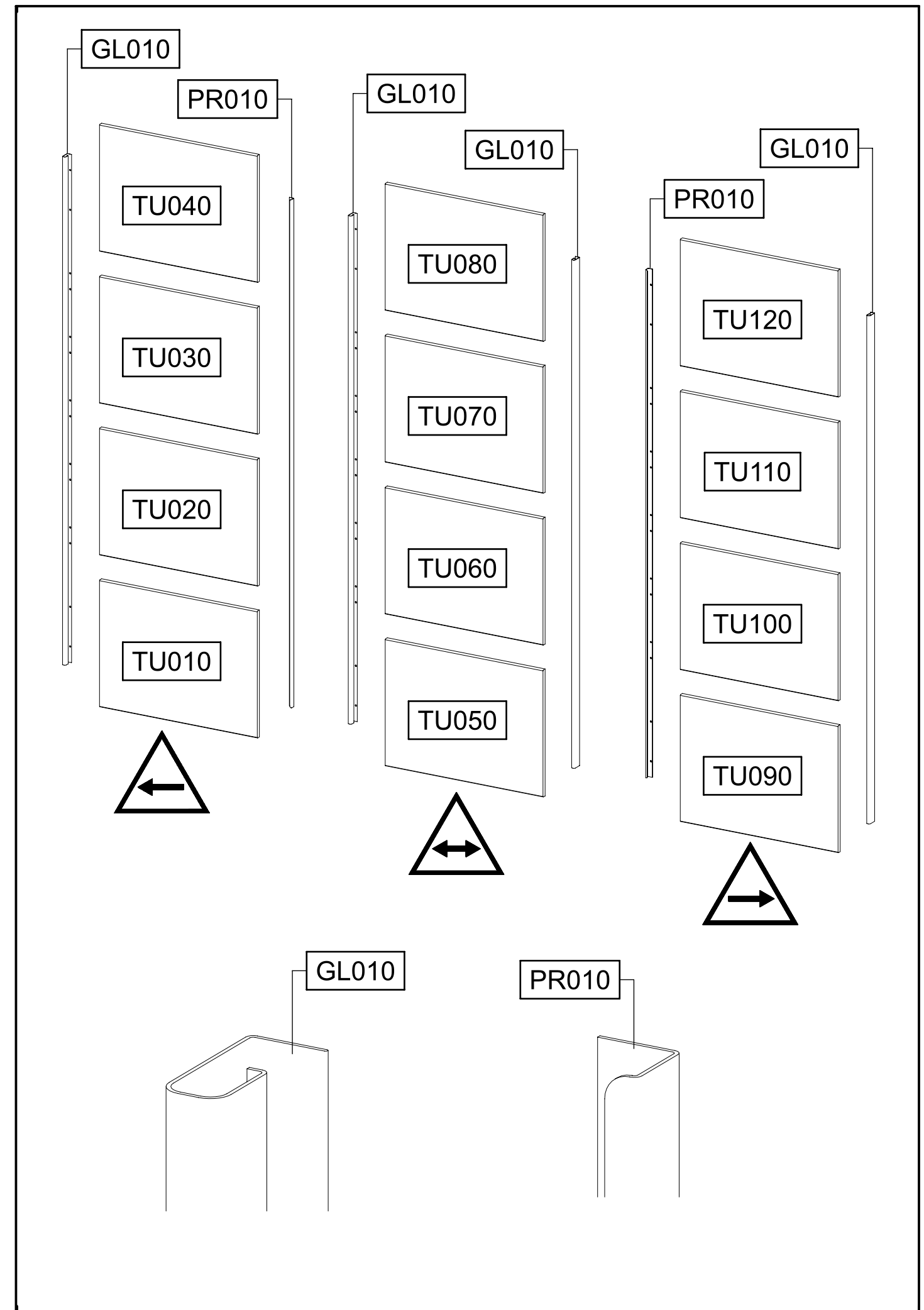
2.

8x (144) 	84x (205) 3,5x15 	12x (857) 72x15x2 
1x (1155) 	2x (1156) 	1x (1158) 
36x (1173) 6,3x14 	1x (1177) 	2x (1180) M4x6 
1x (1182) 	1x (1186) 	
4x (1284) 	2x (1286) 	
   		

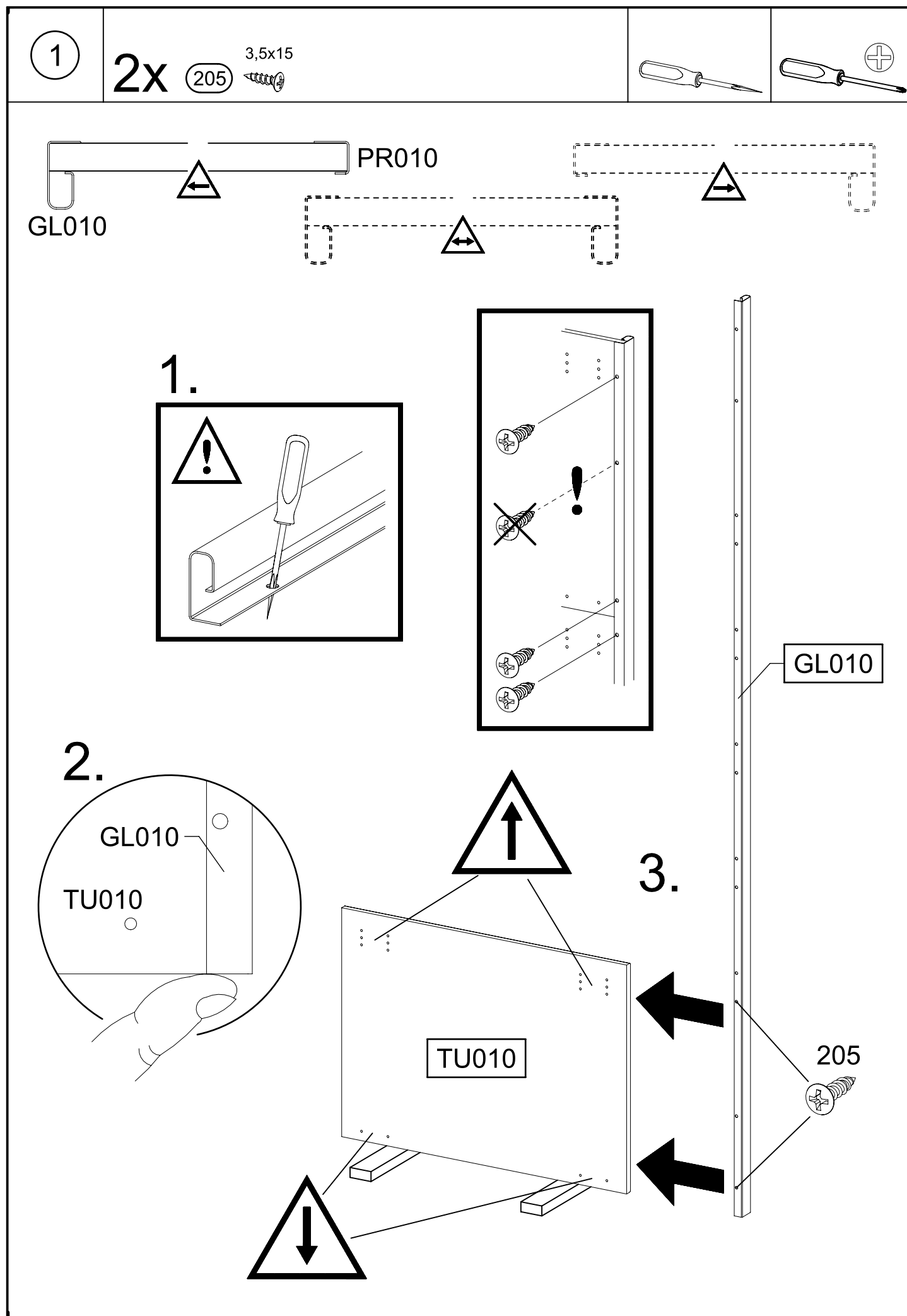
3.



4.

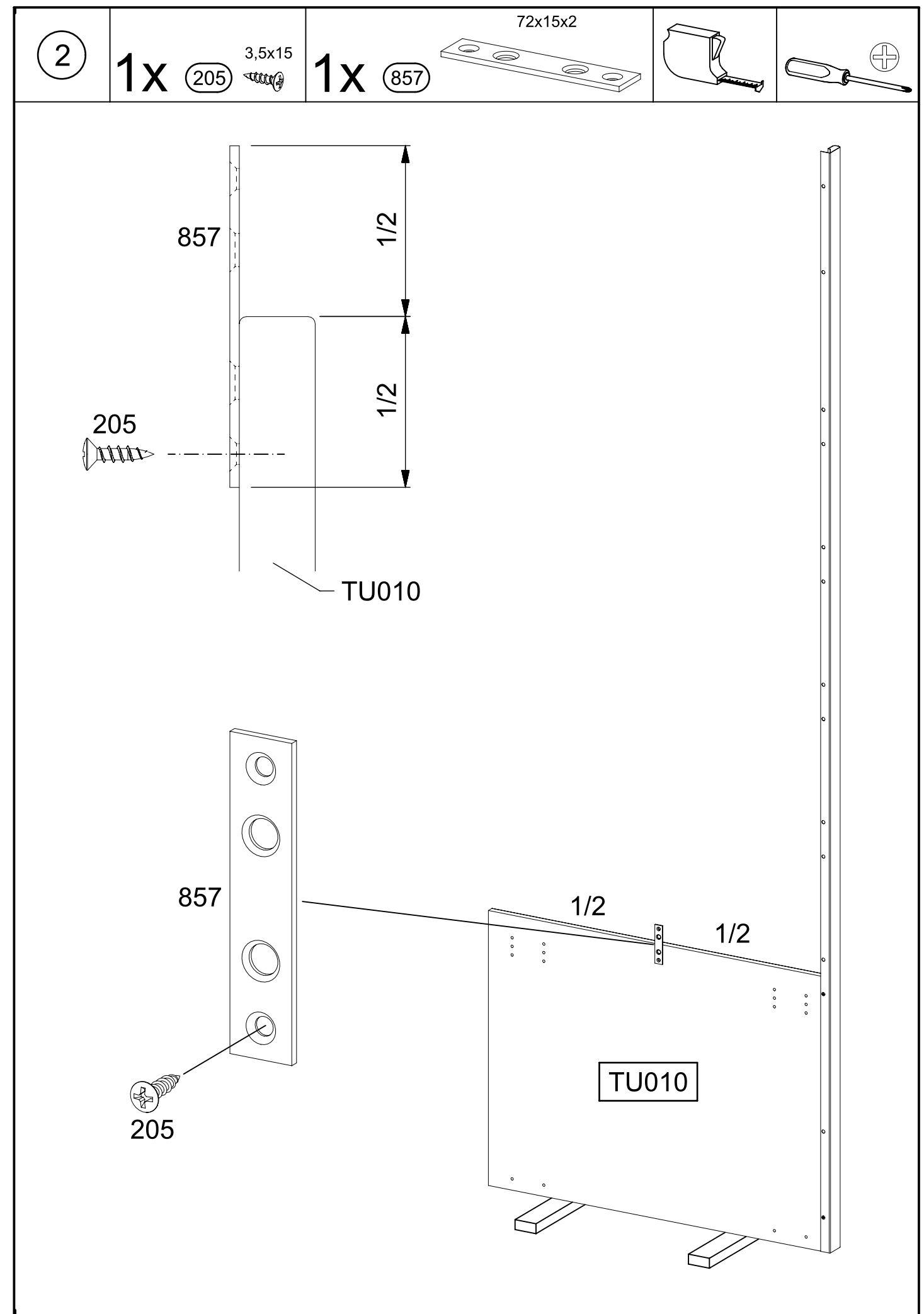


5.



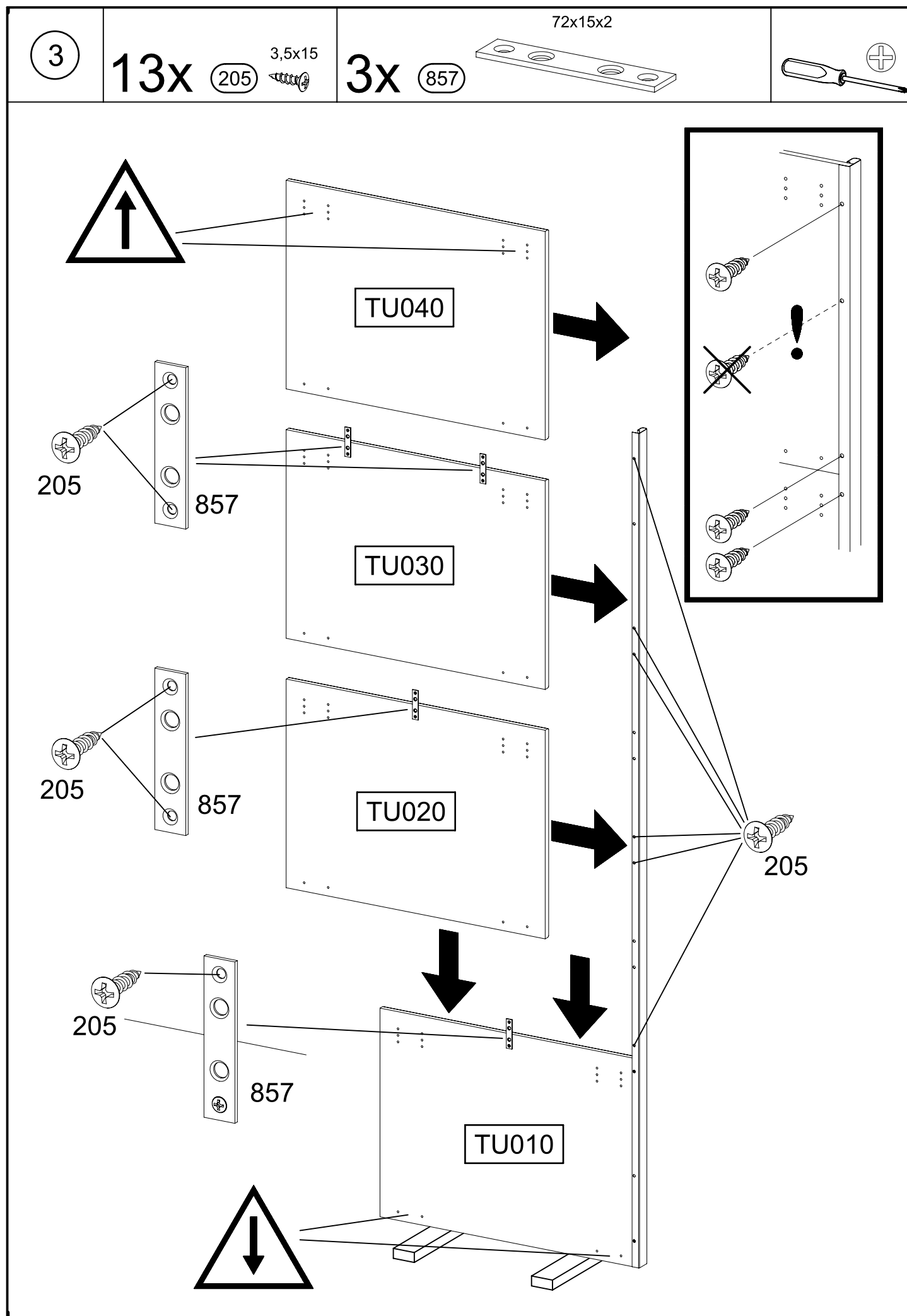
M9988

6.



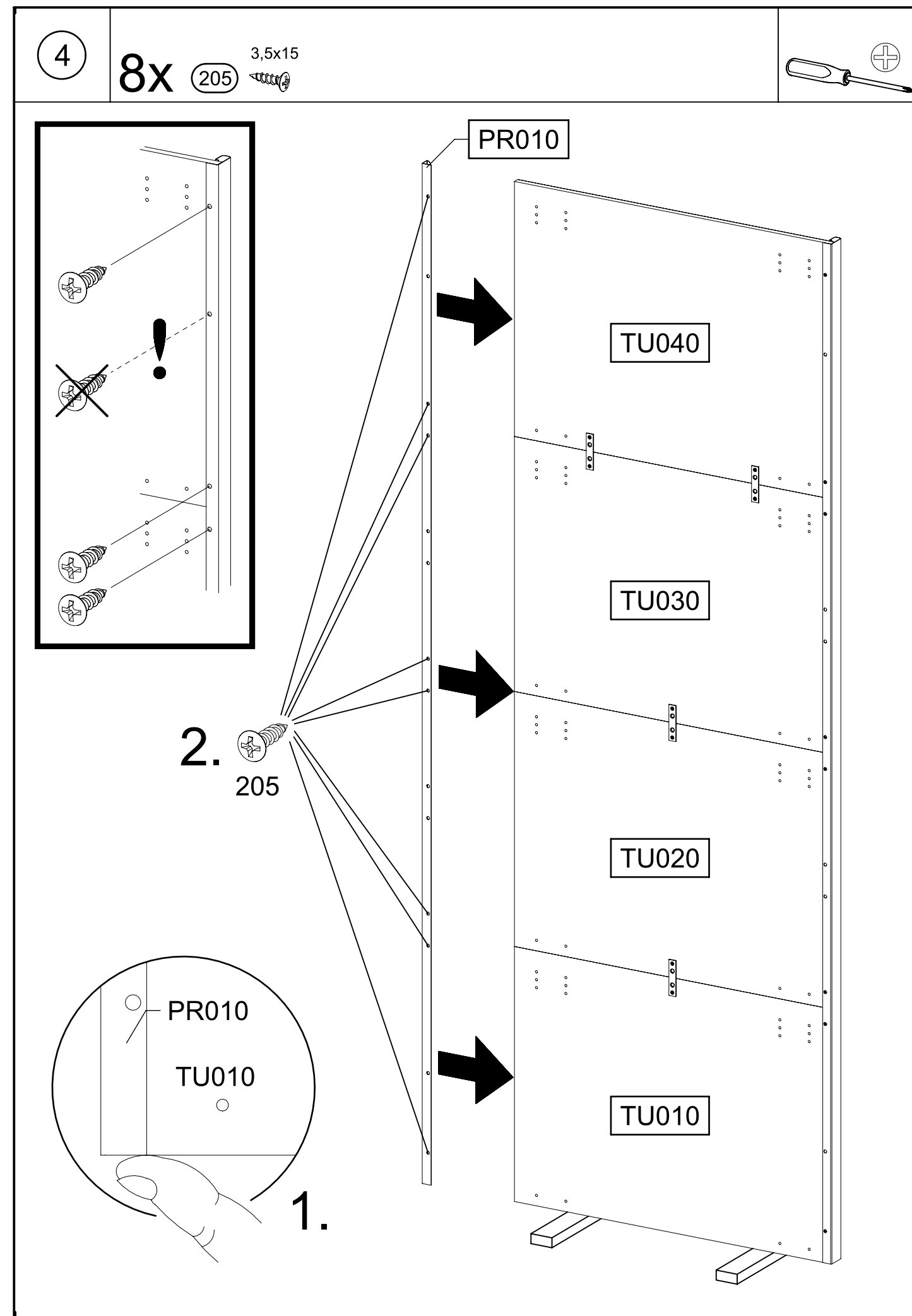
M9988

7.

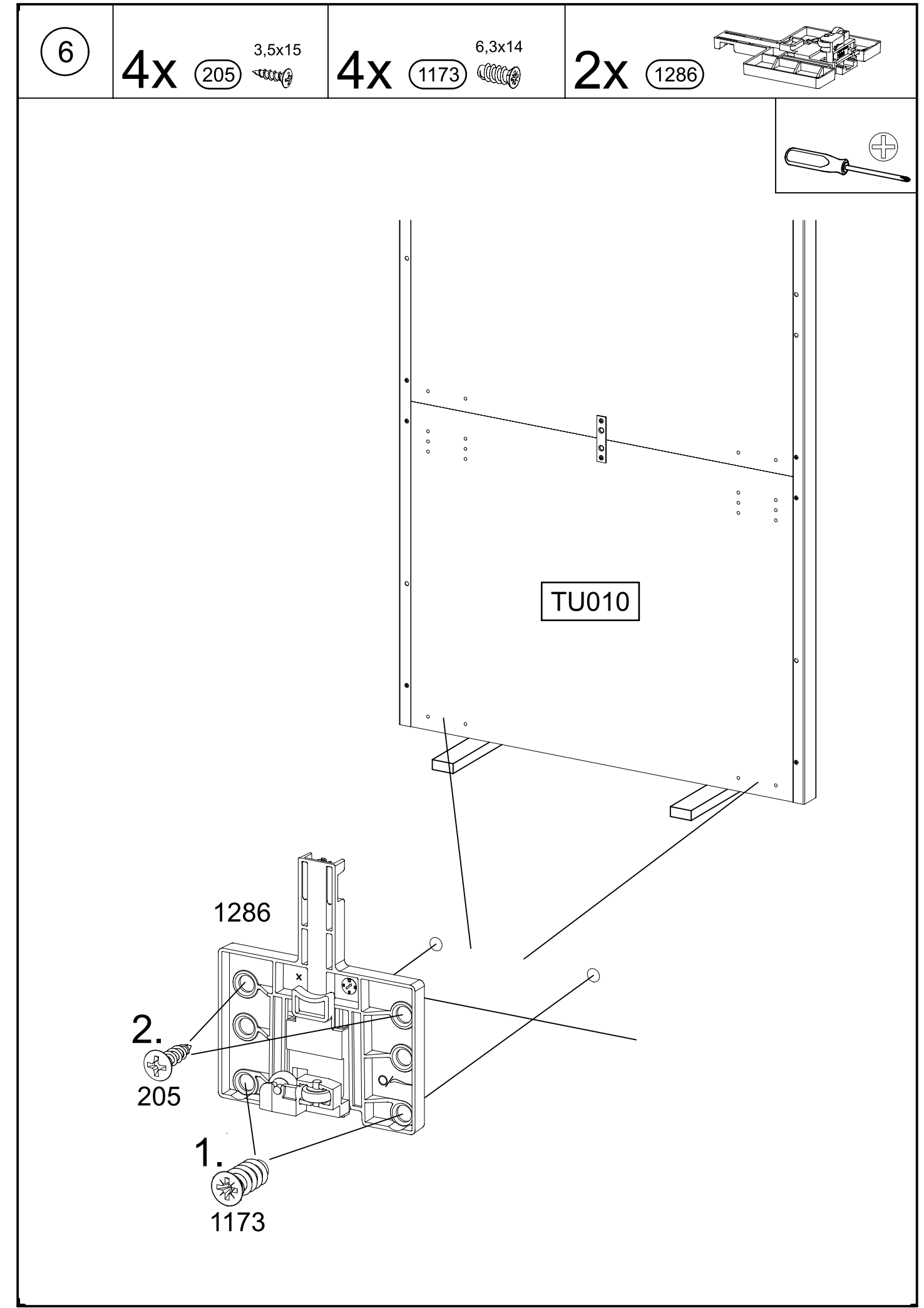
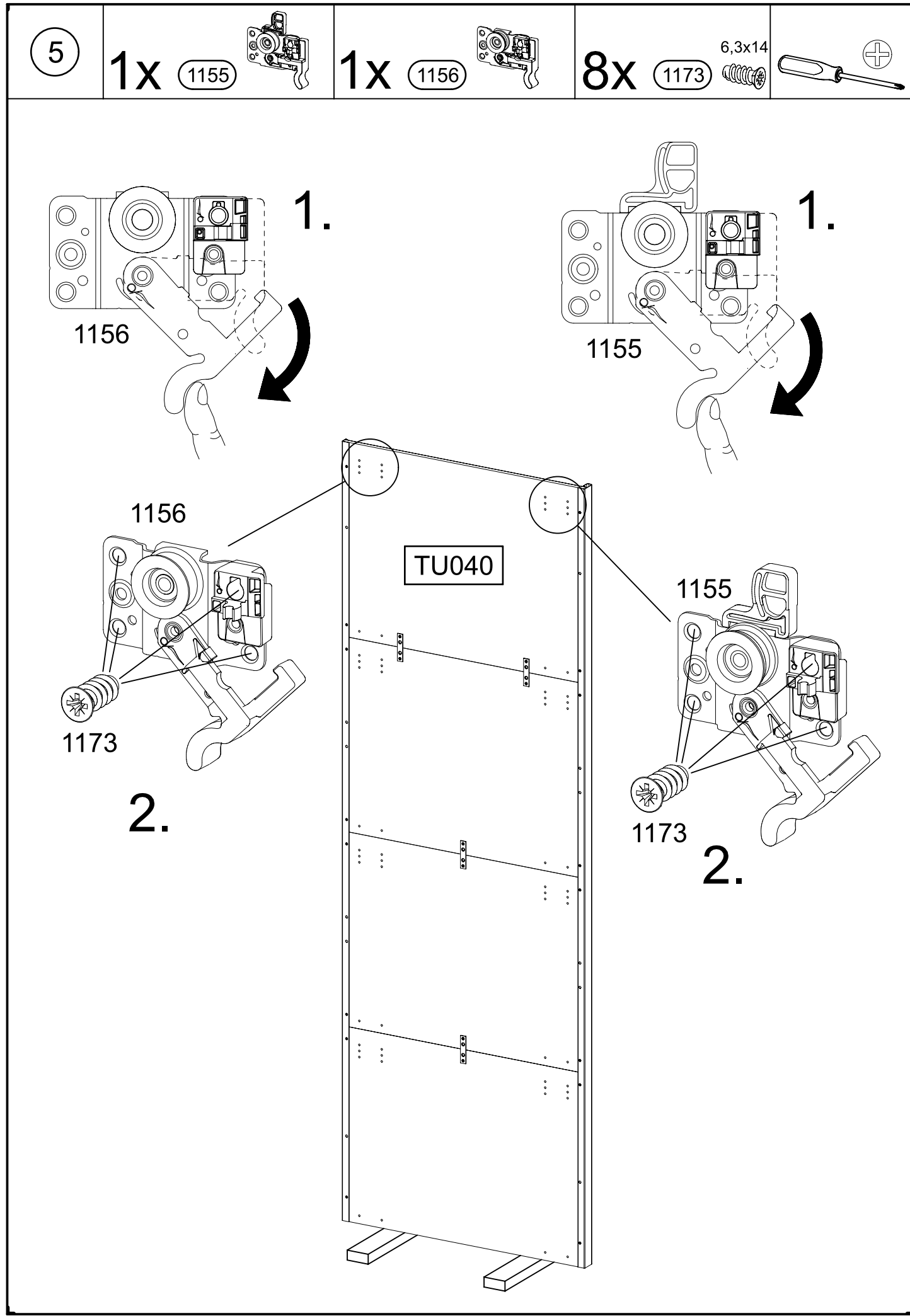


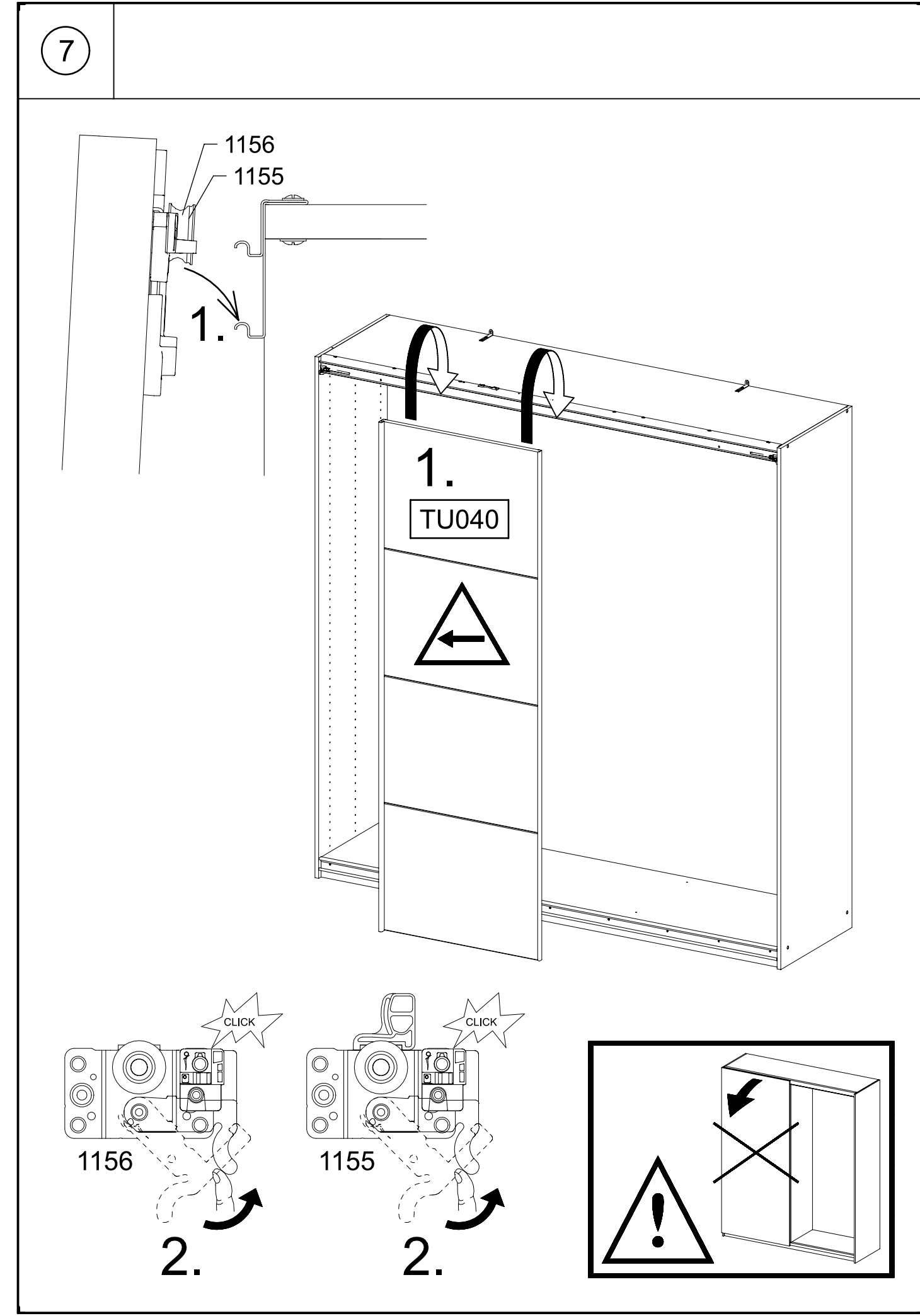
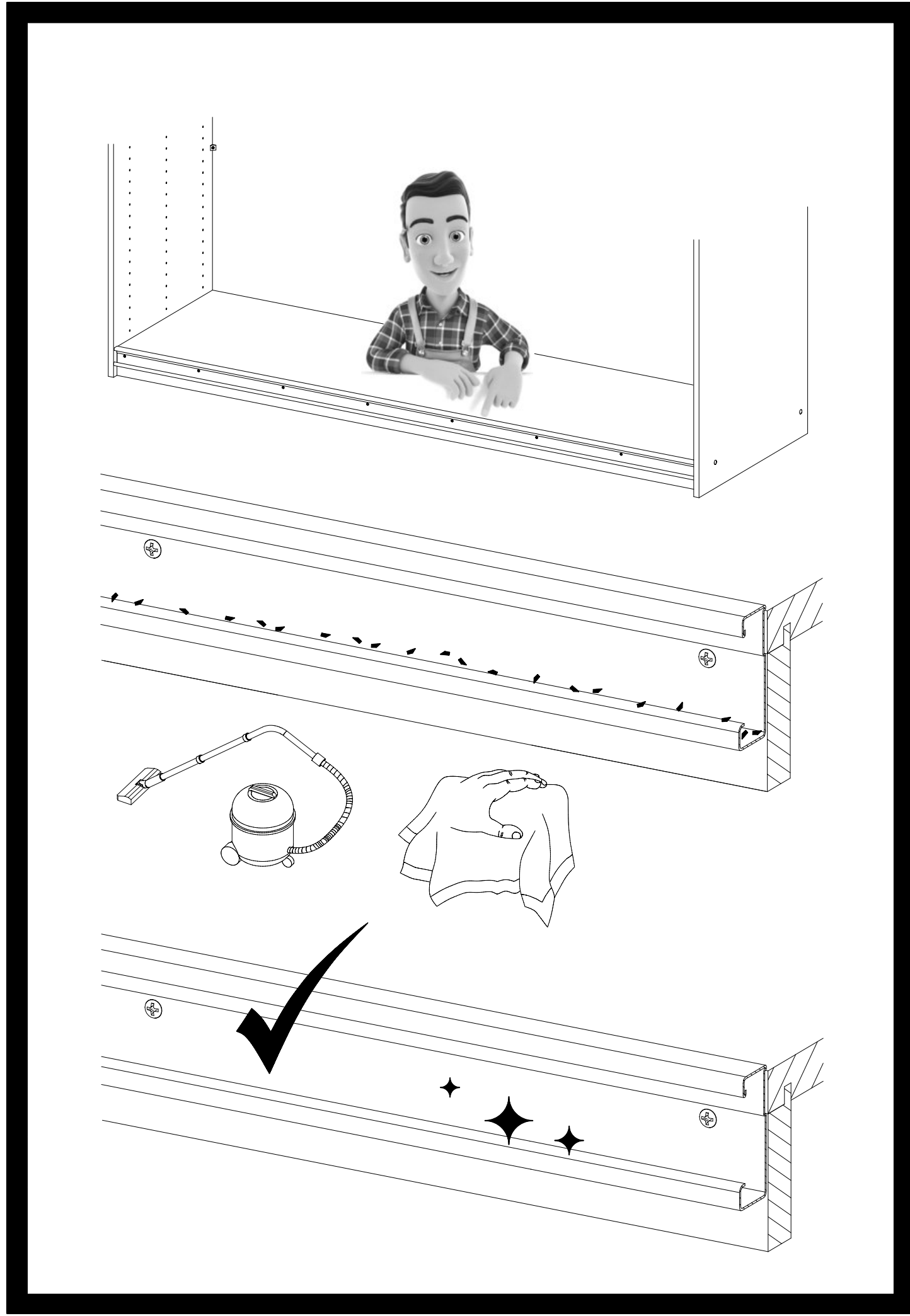
M9988

8.

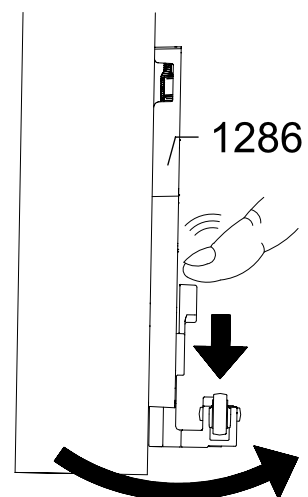
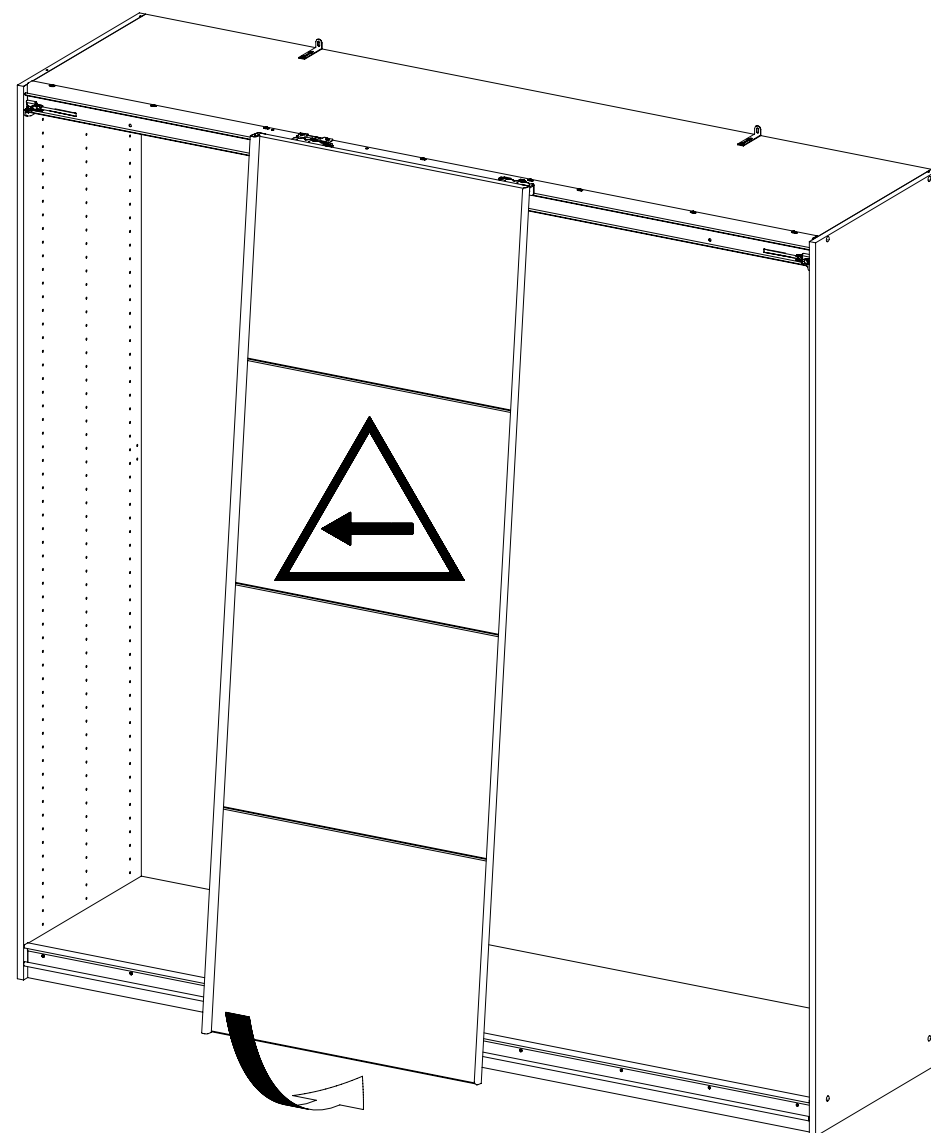


M9988

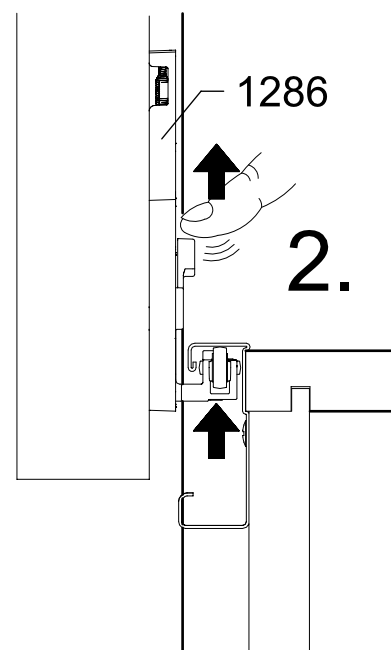




8

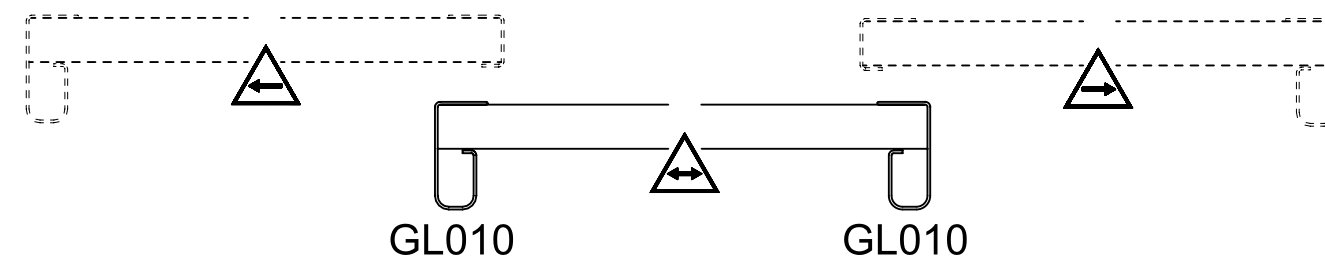
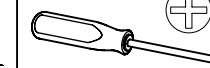
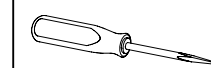


1.

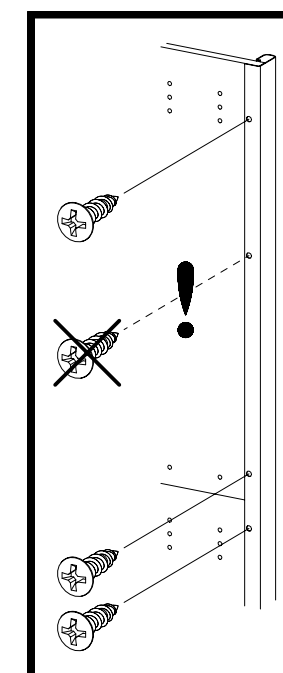
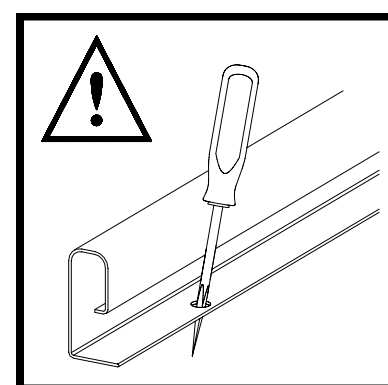


2.

9

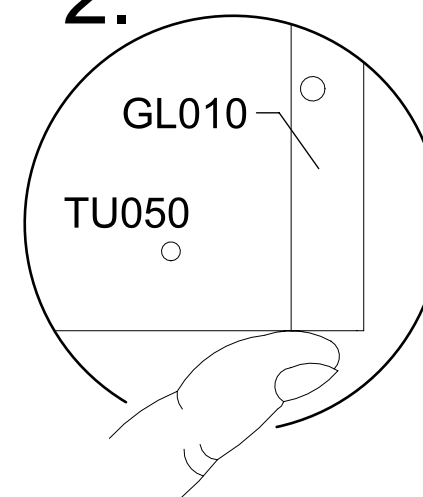
2x 3,5x15
(205)

1.



GL010

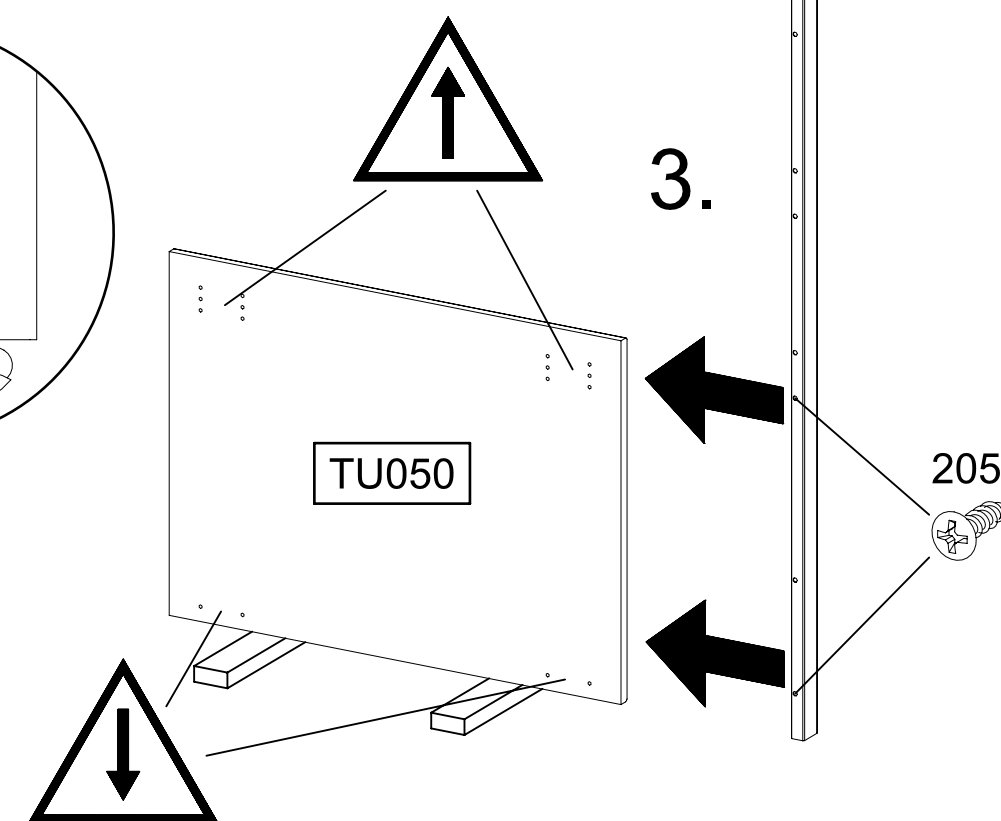
2.



GL010

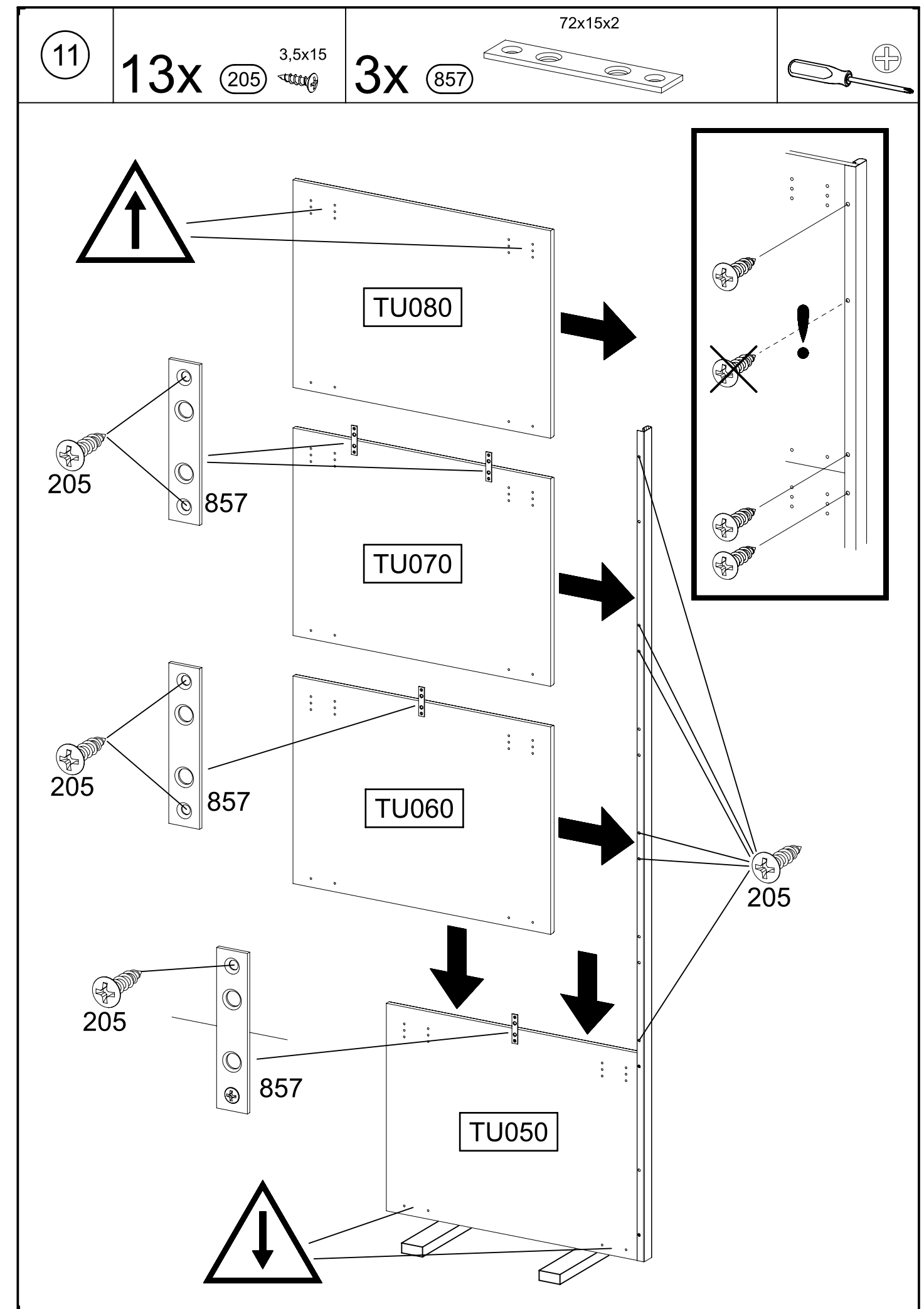
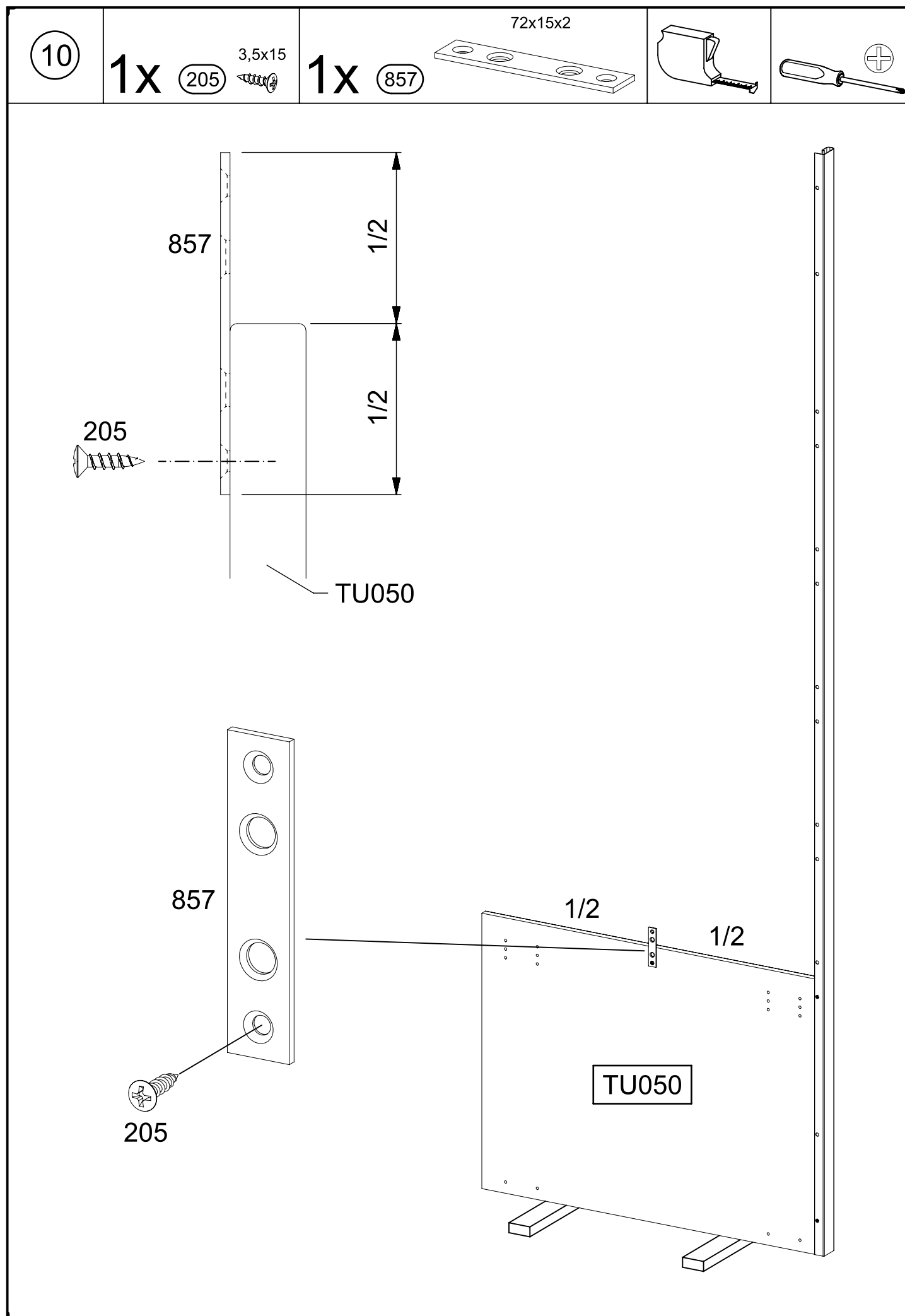
TU050

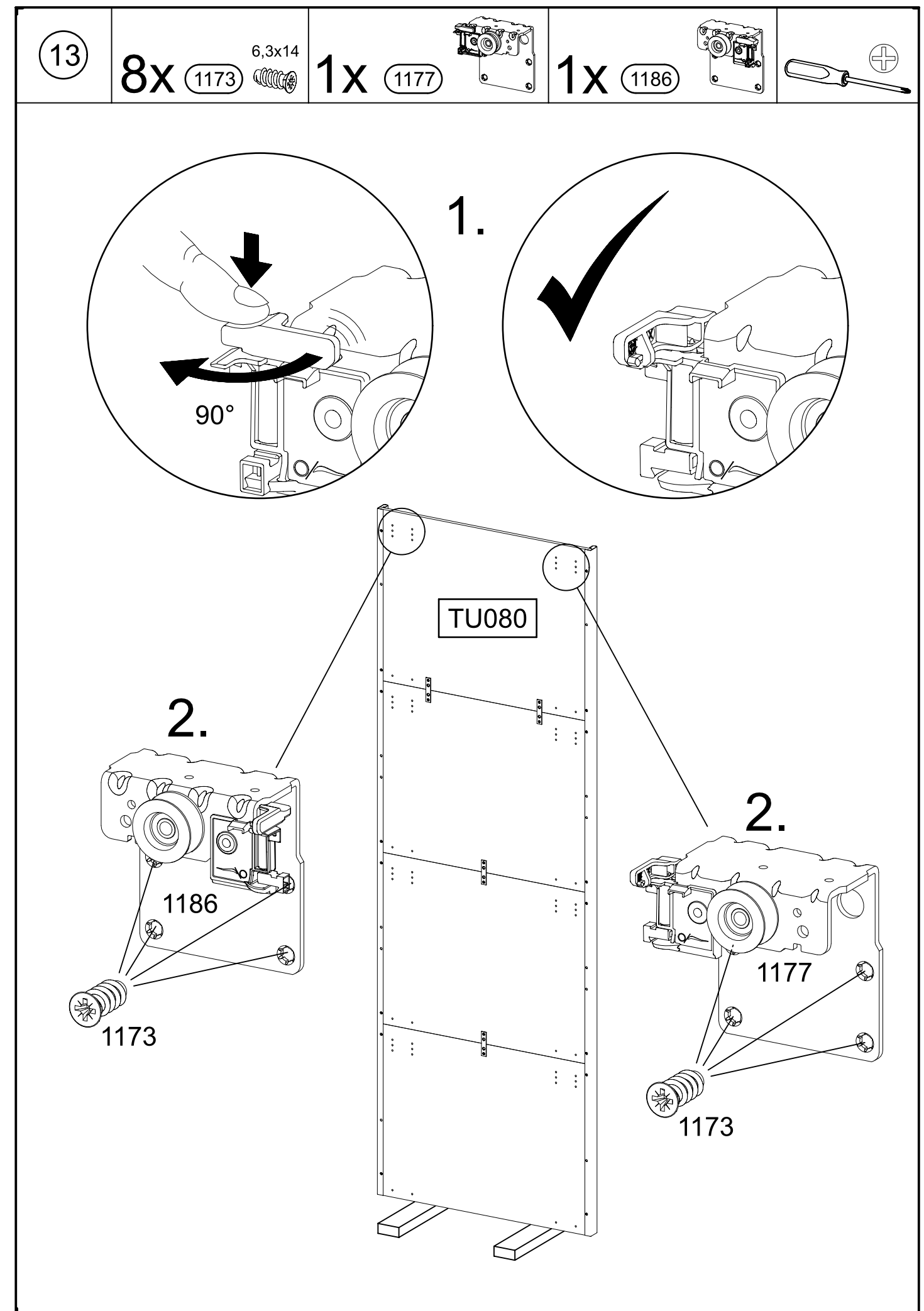
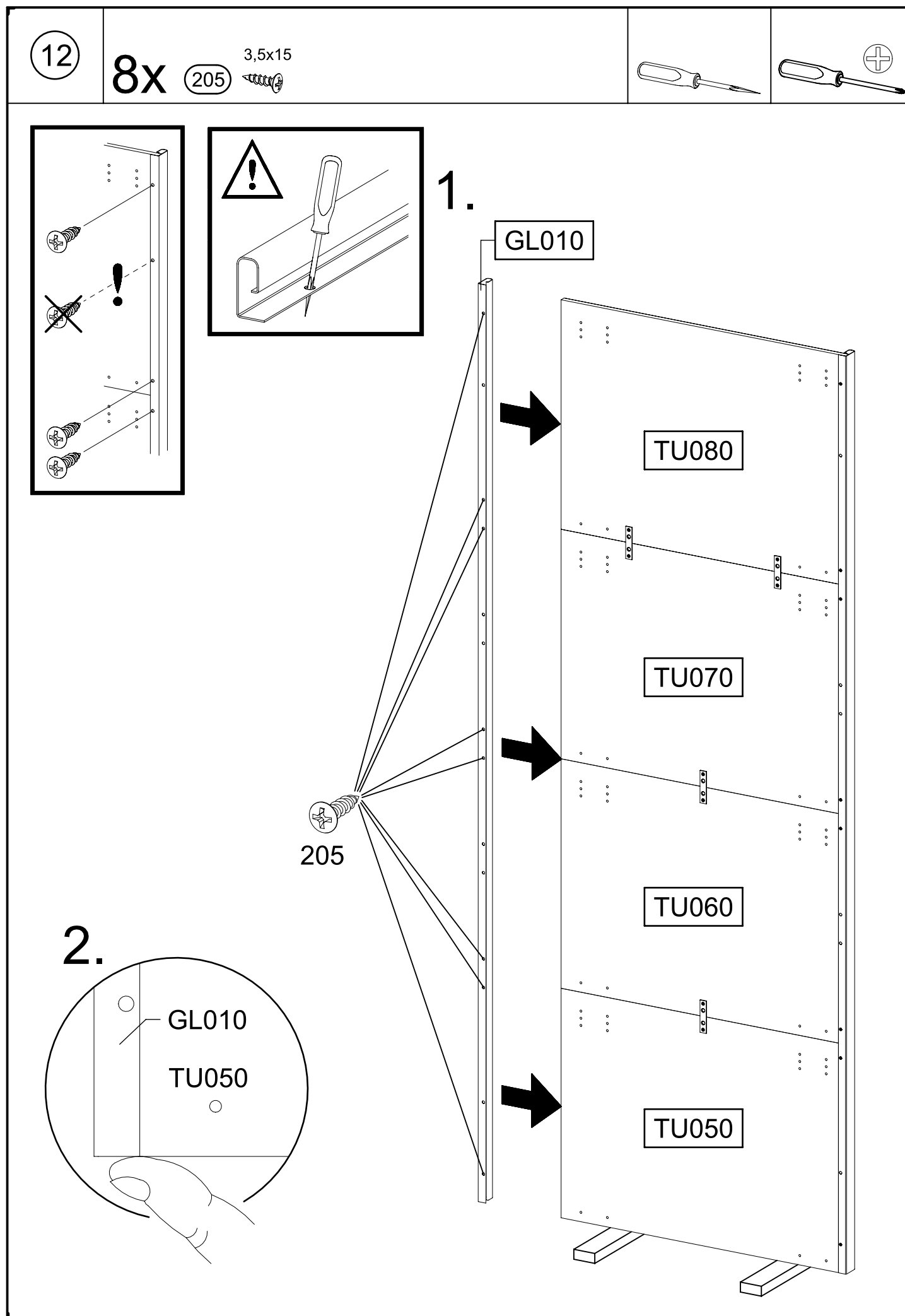
3.

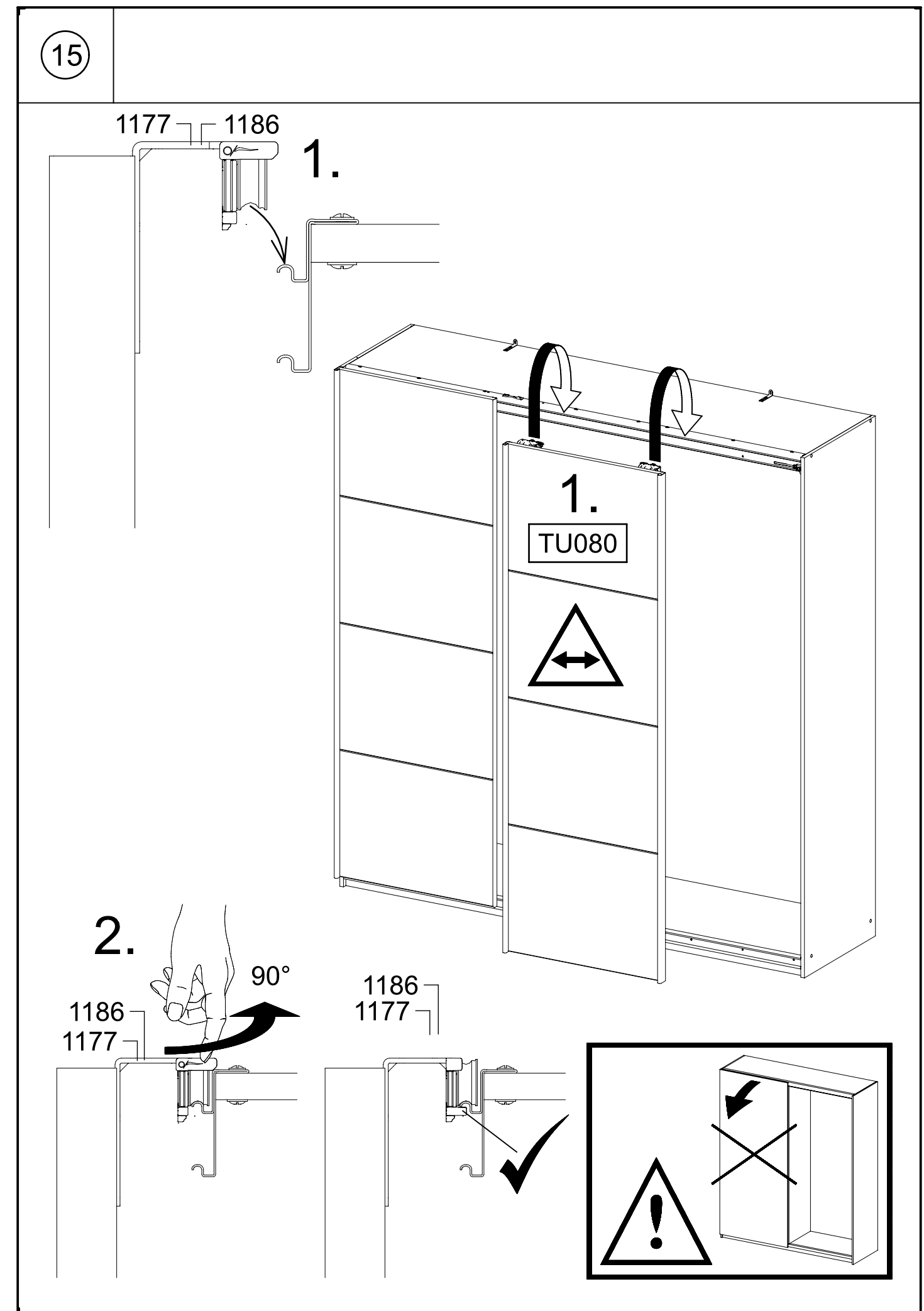
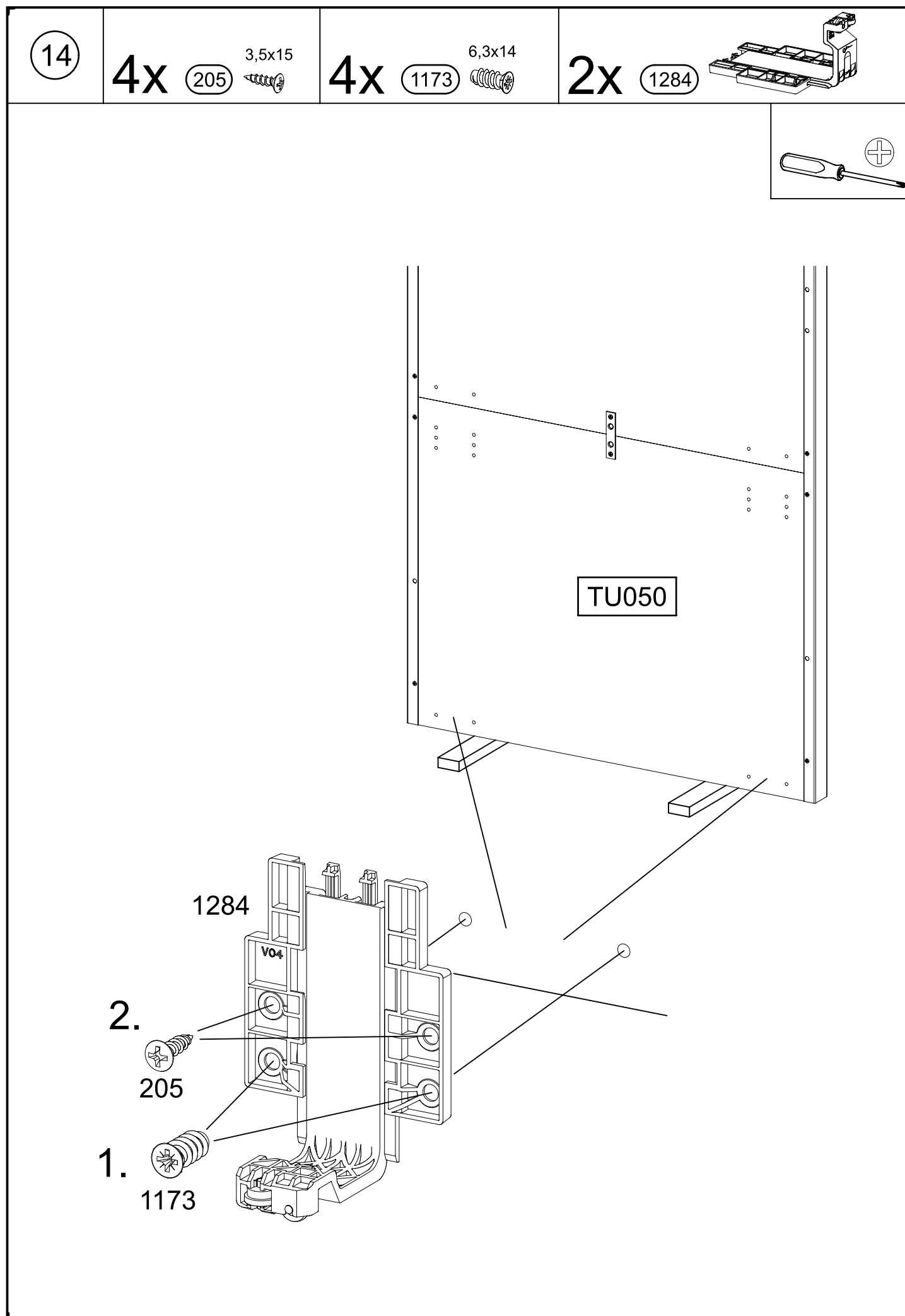


TU050

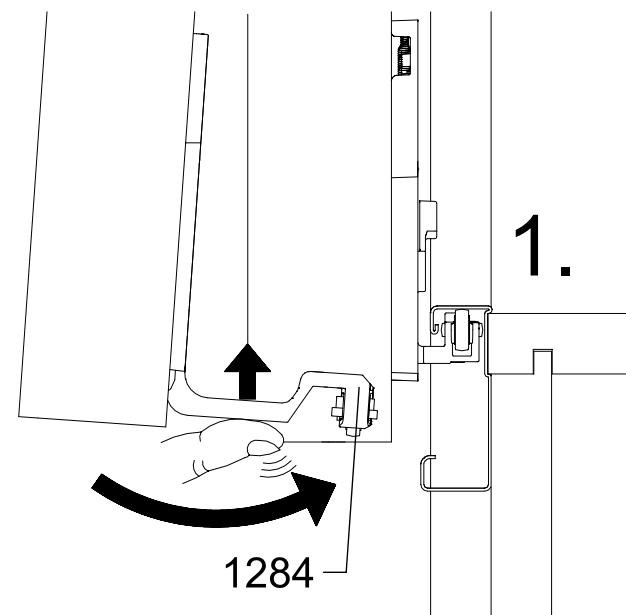
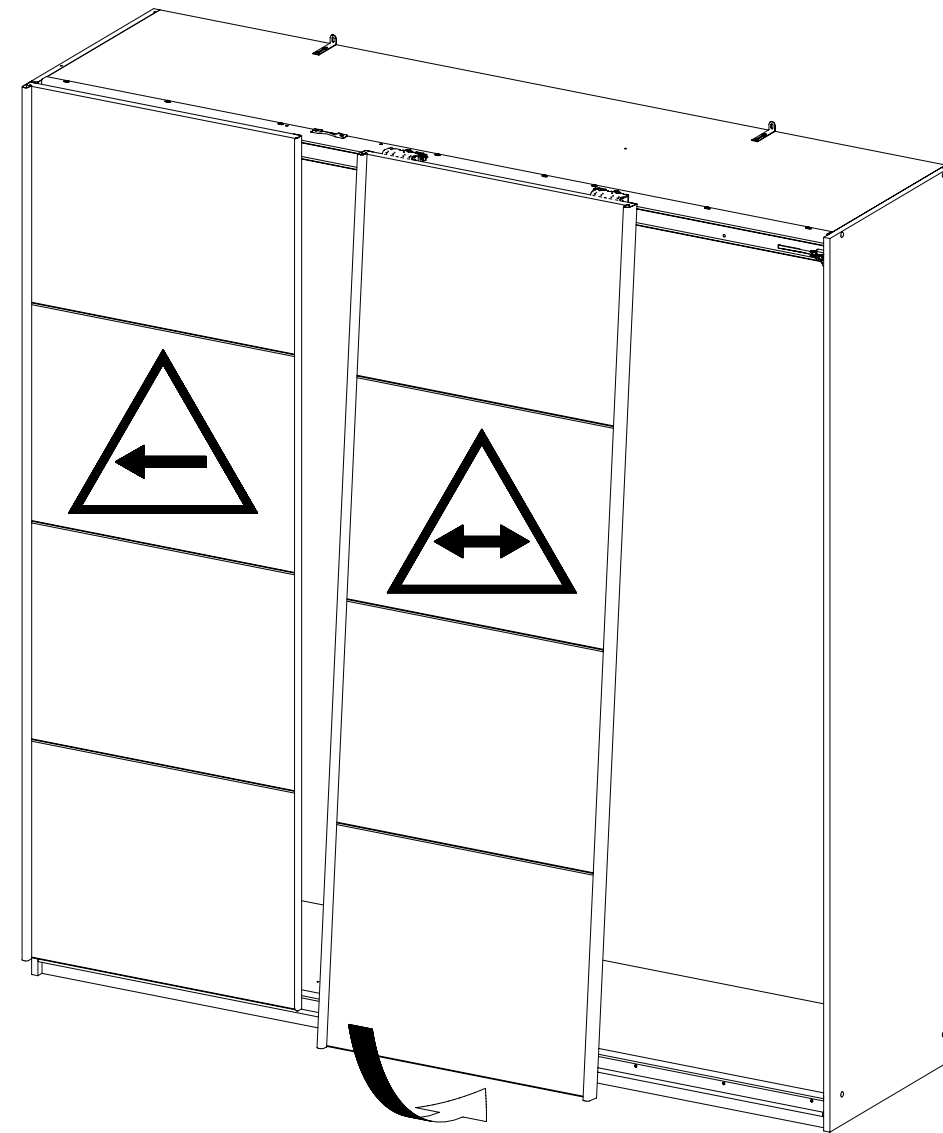
205



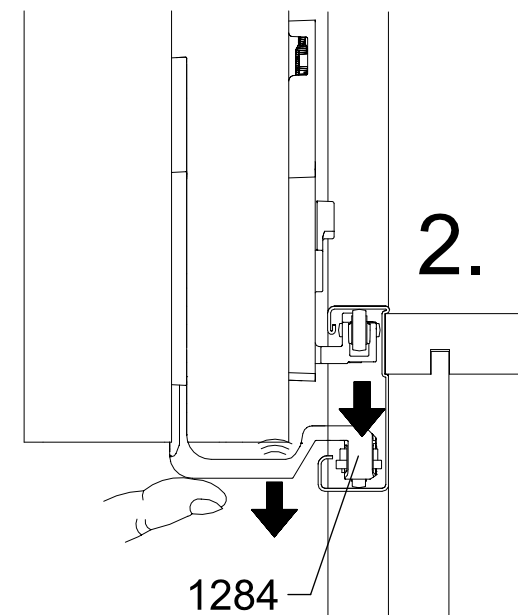




16



1.



2.

17

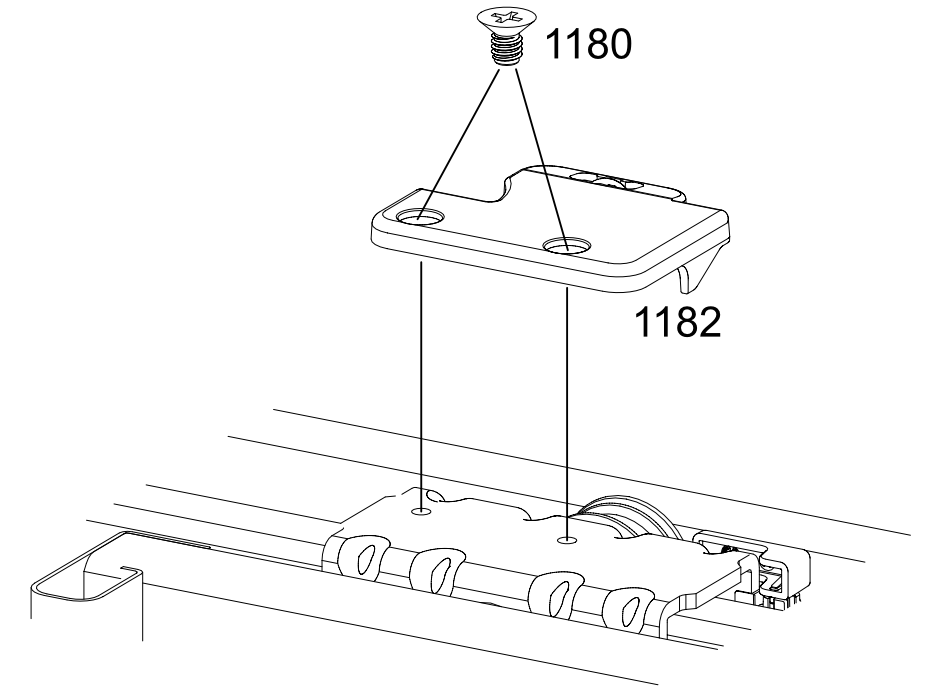
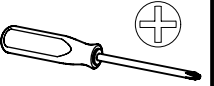
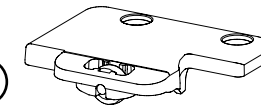
2x

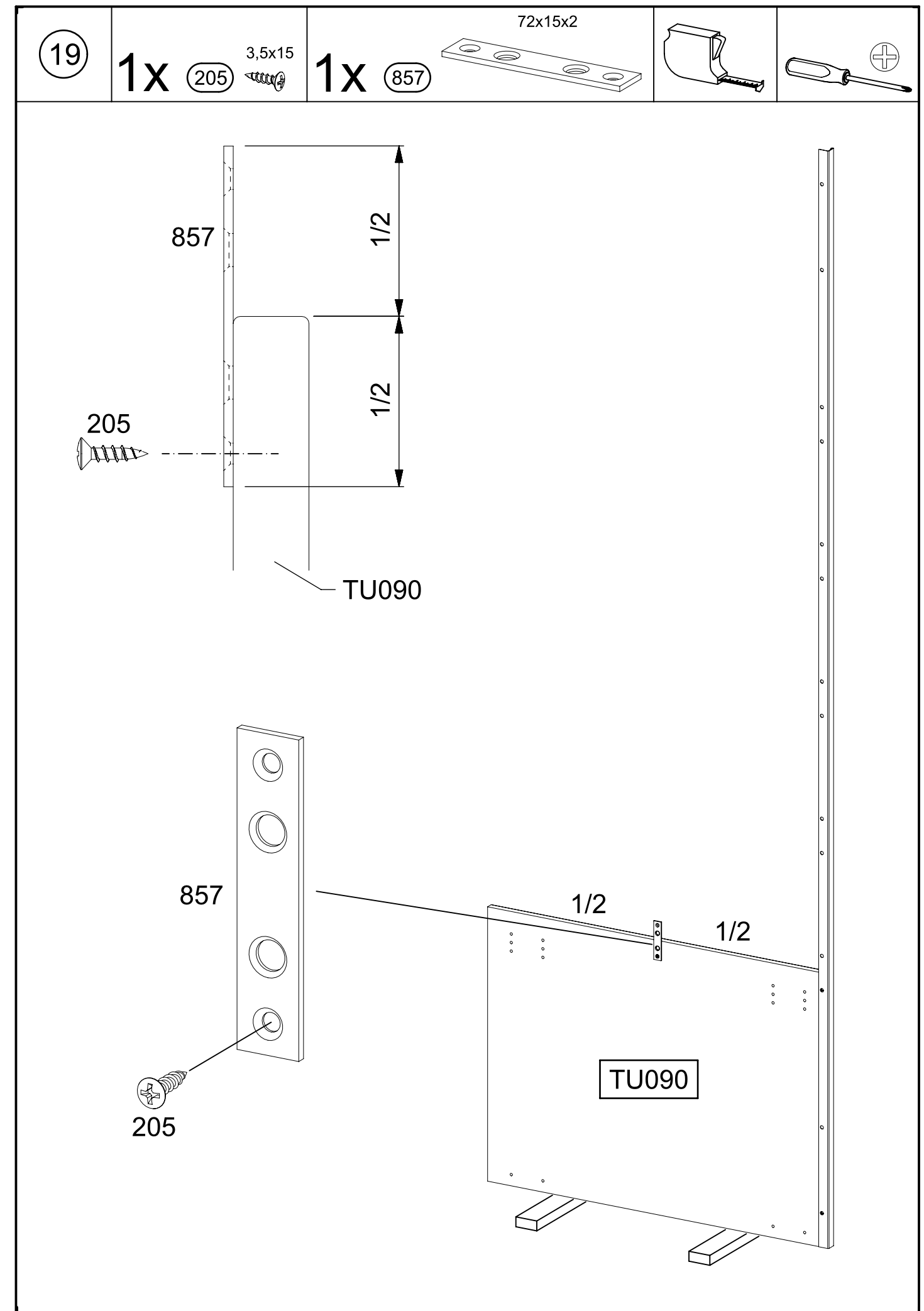
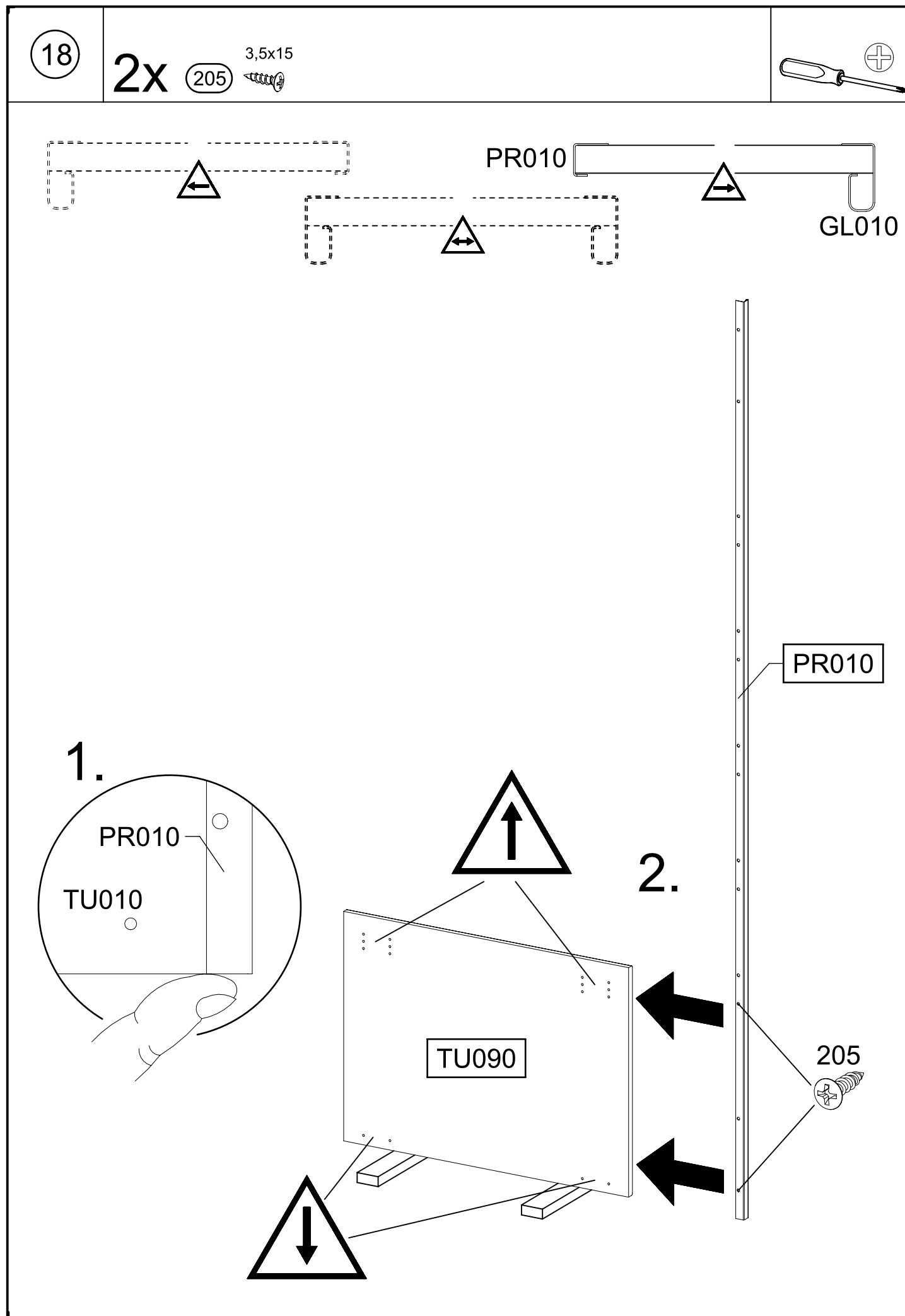
1180

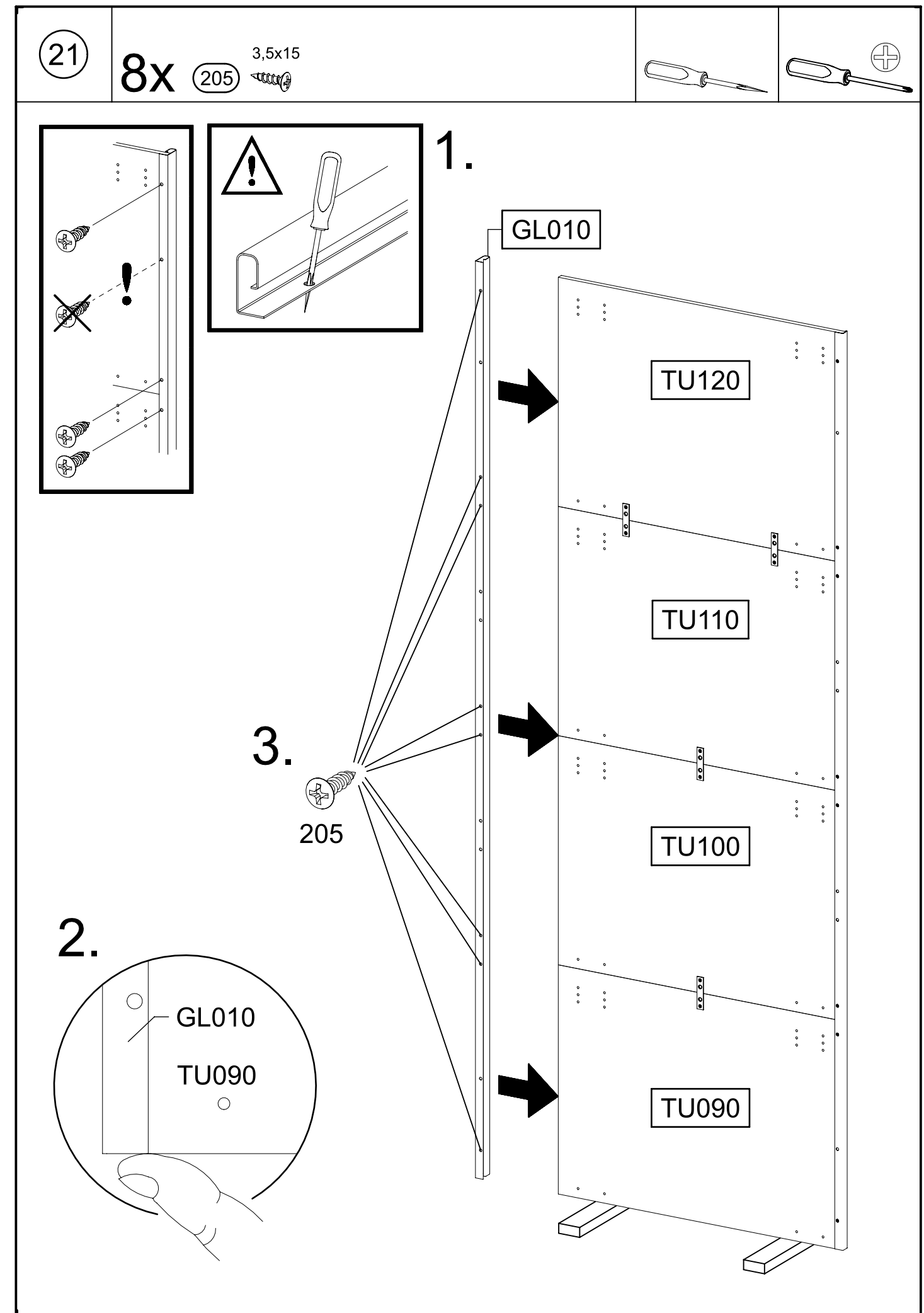
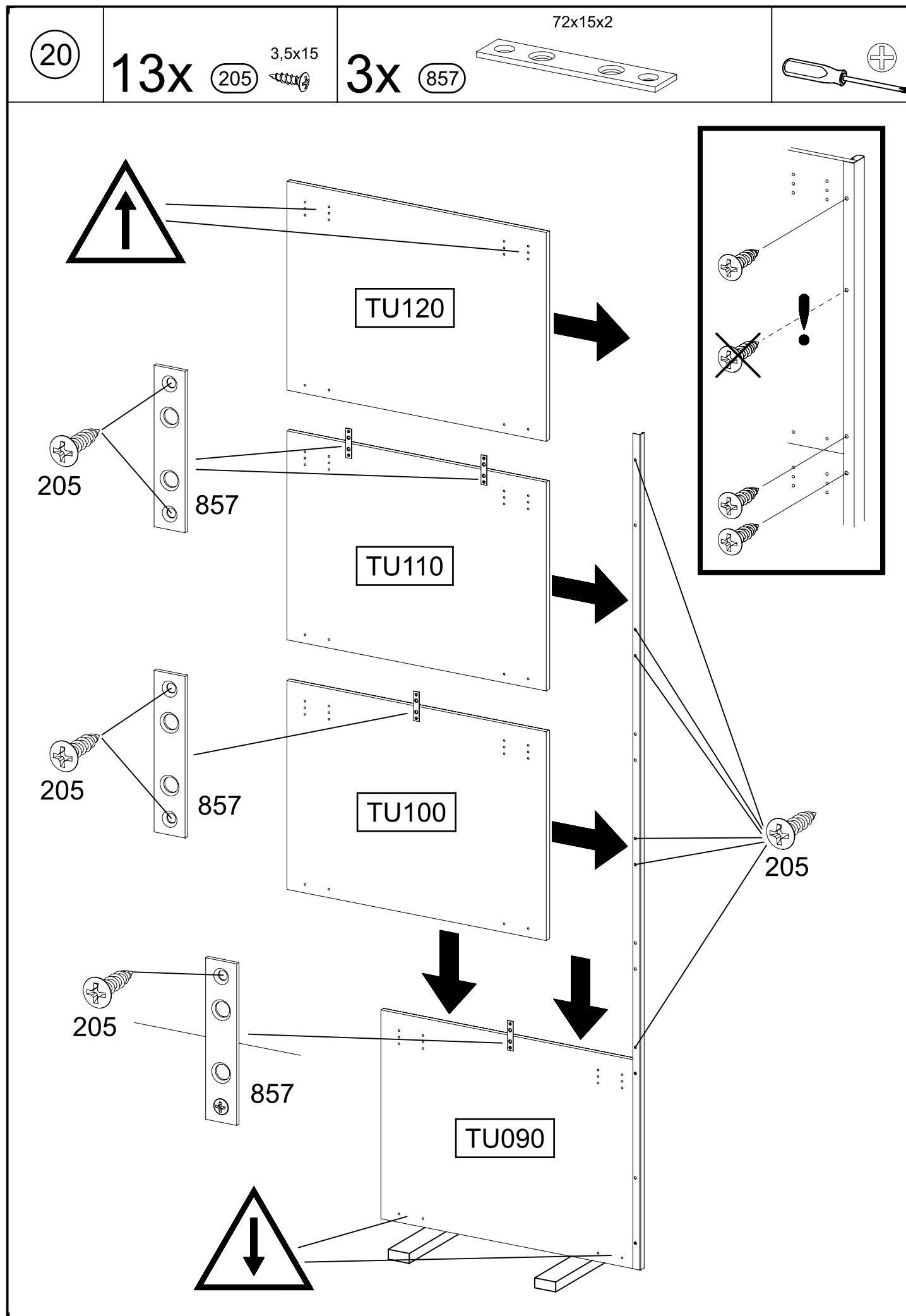
M4x6

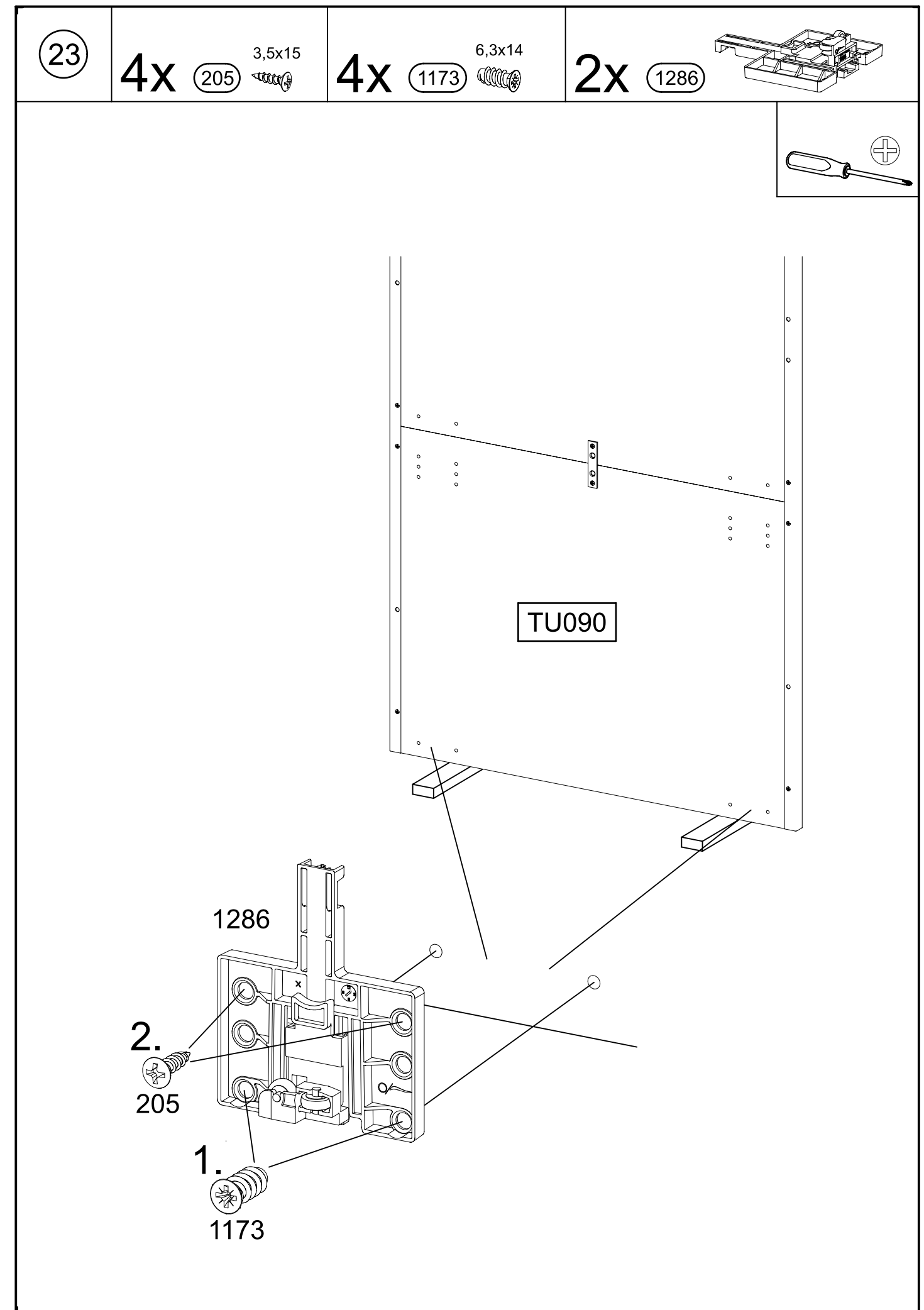
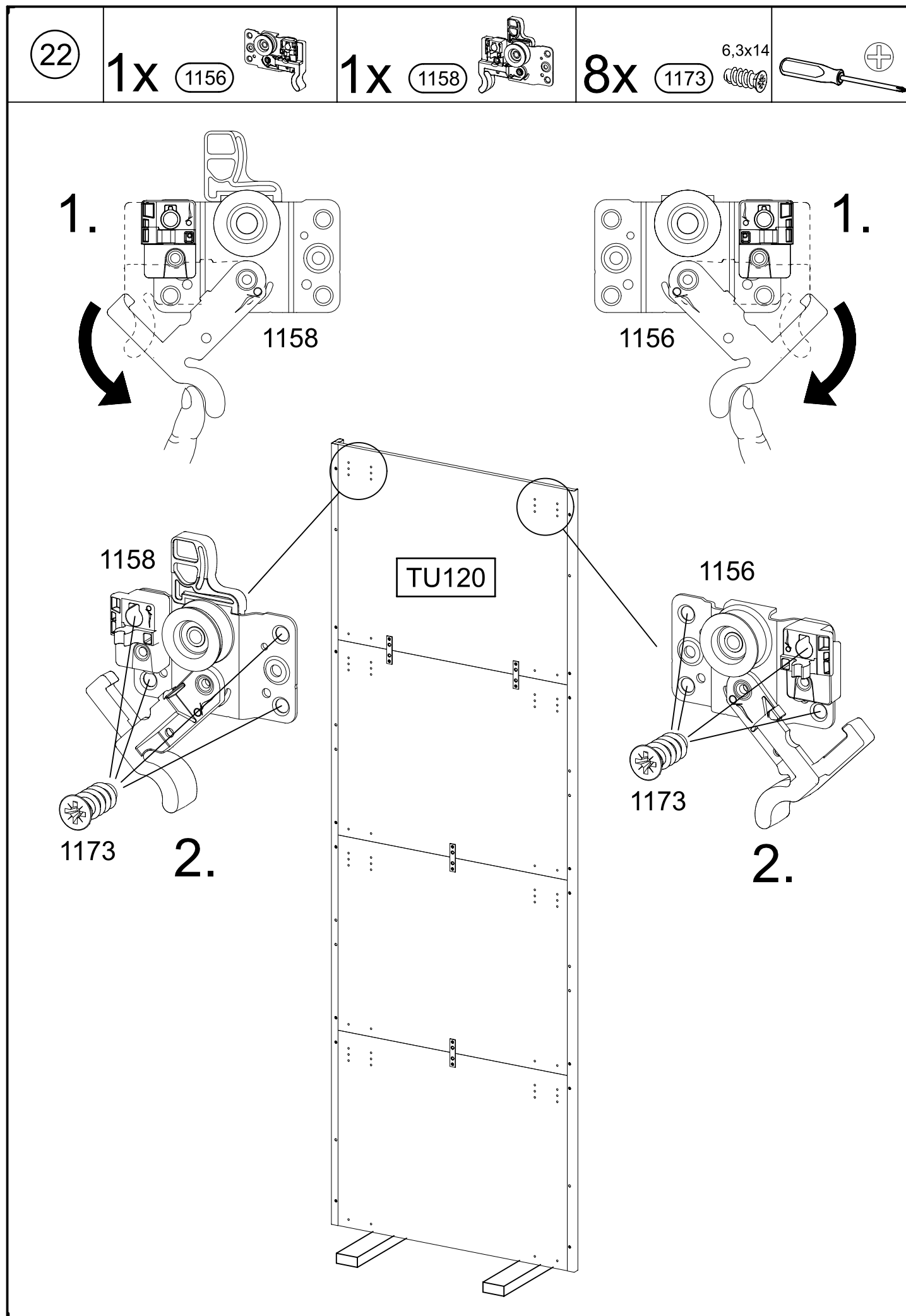
1x

1182

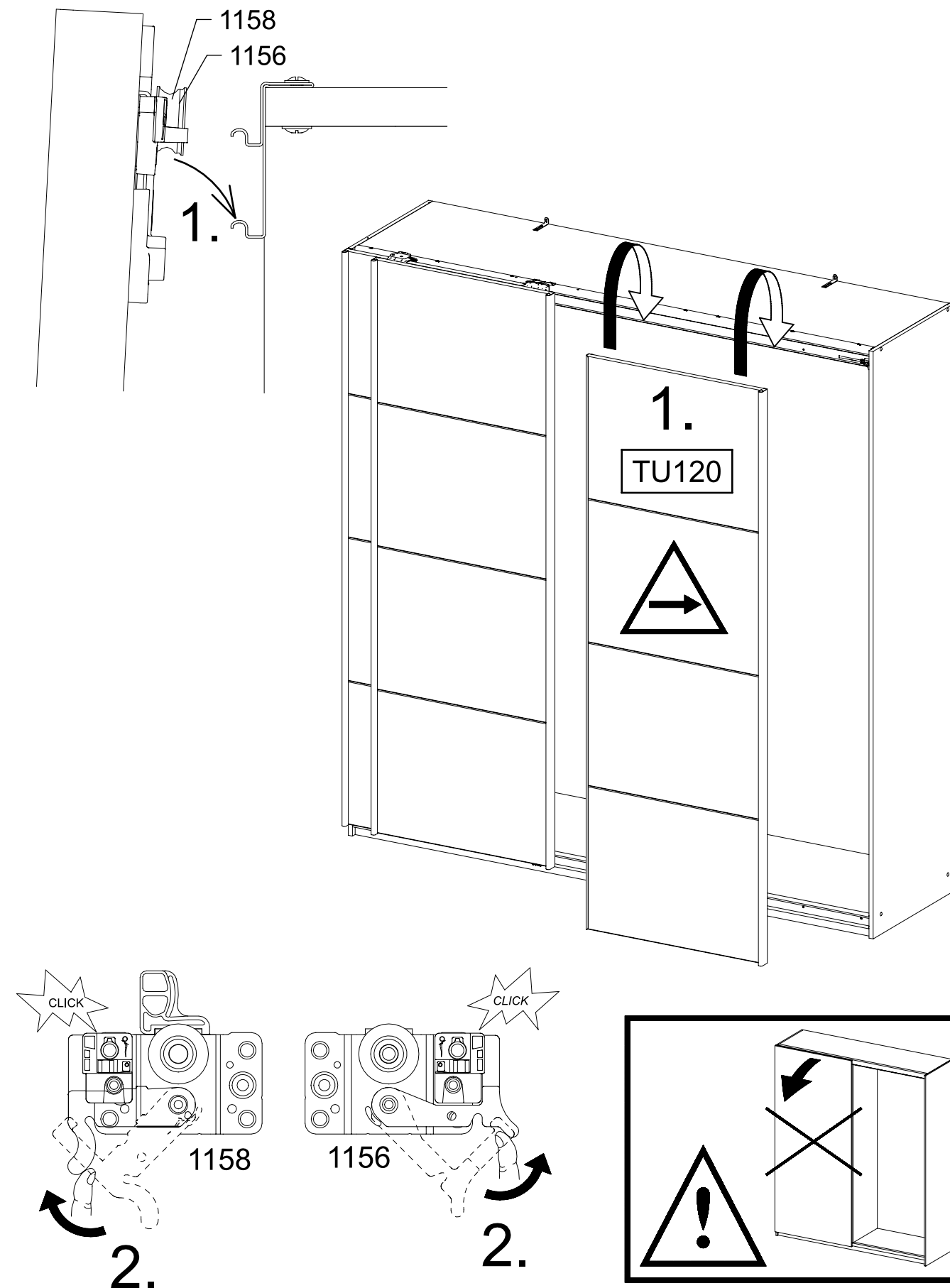




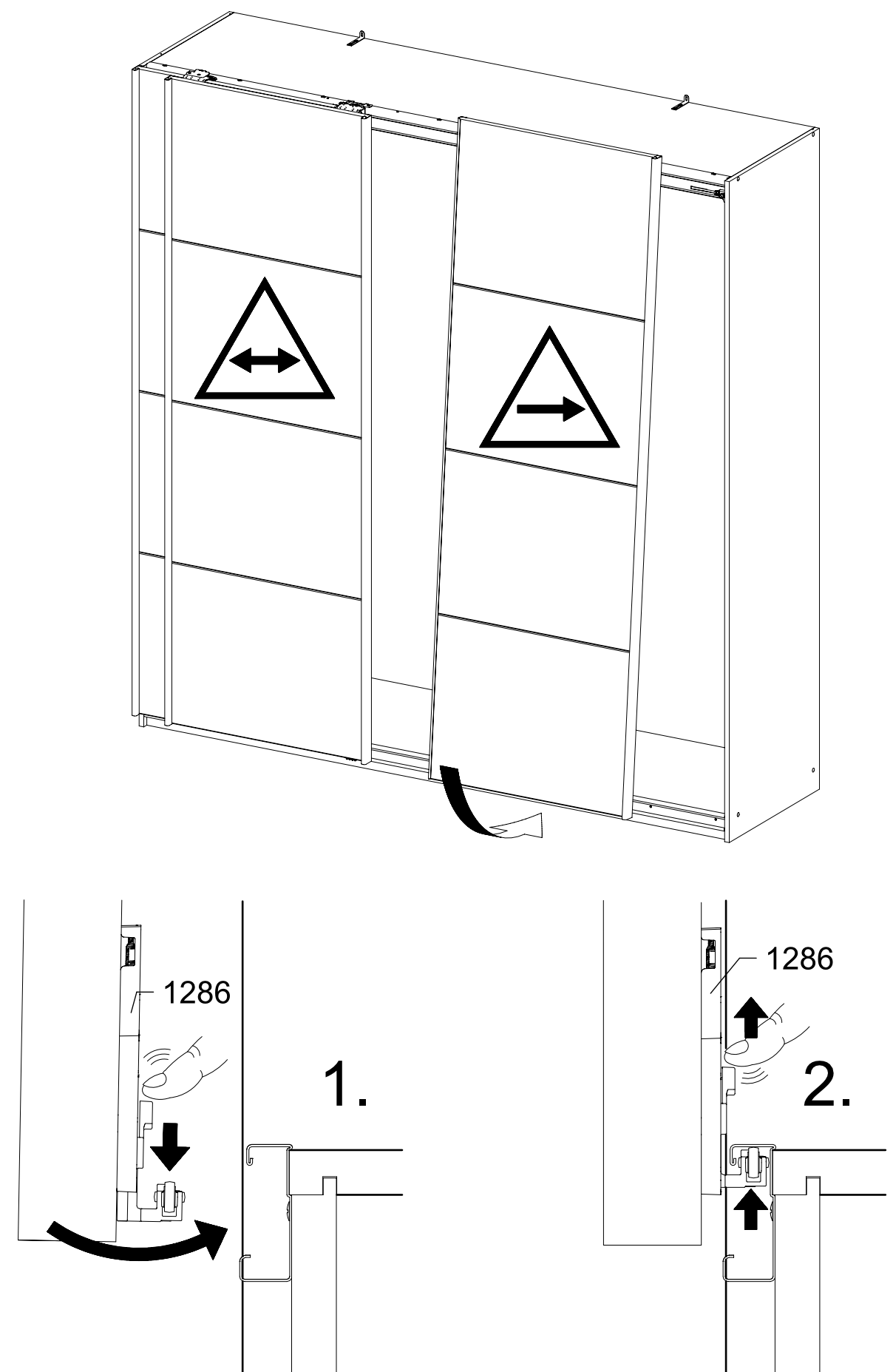




24



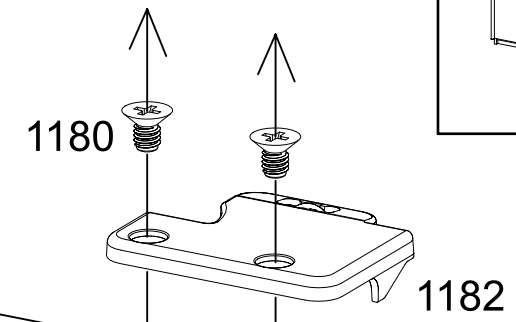
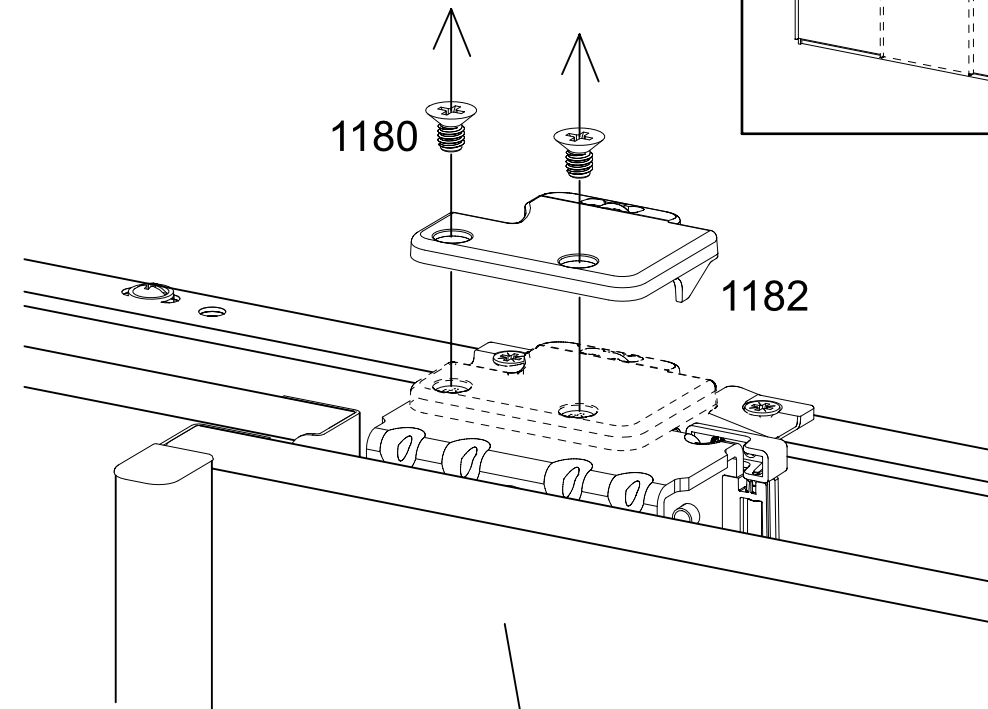
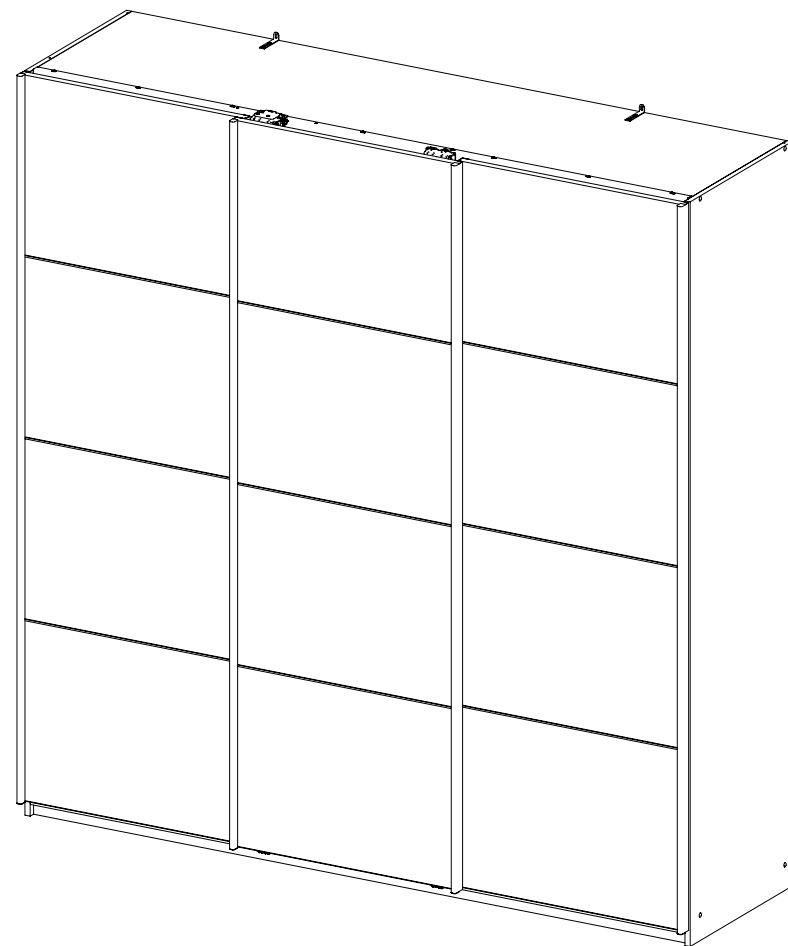
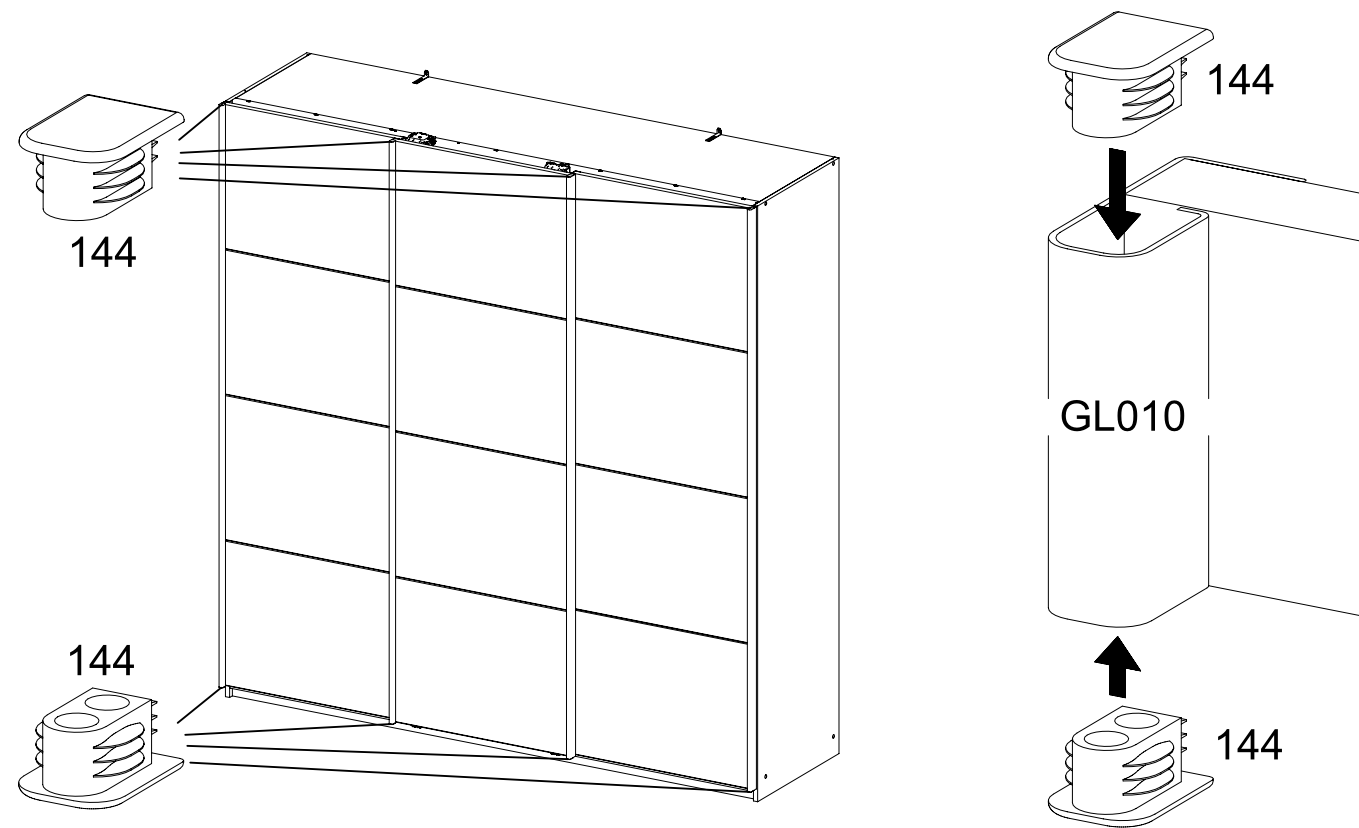
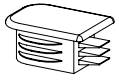
25



26

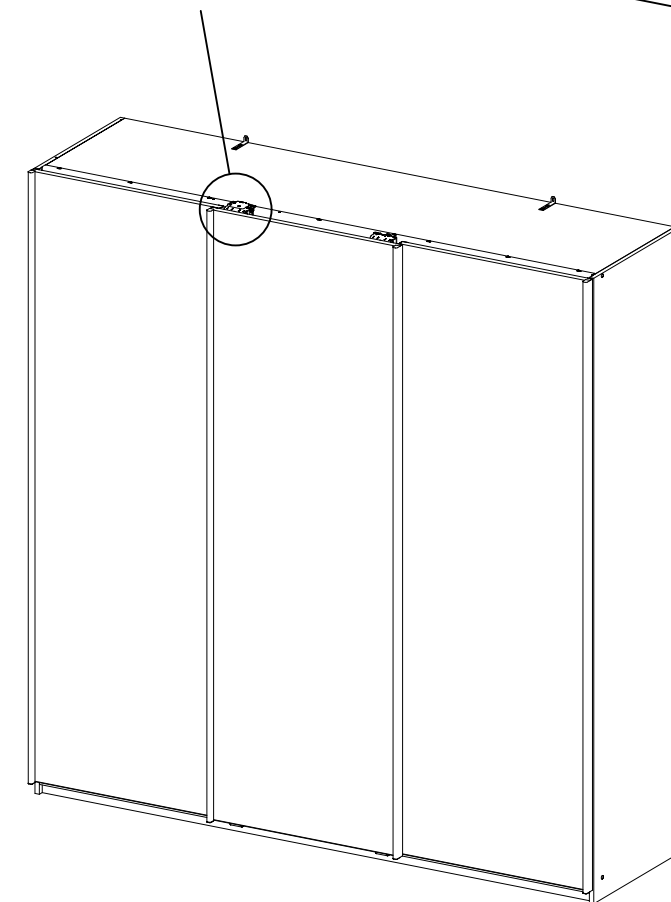
8x

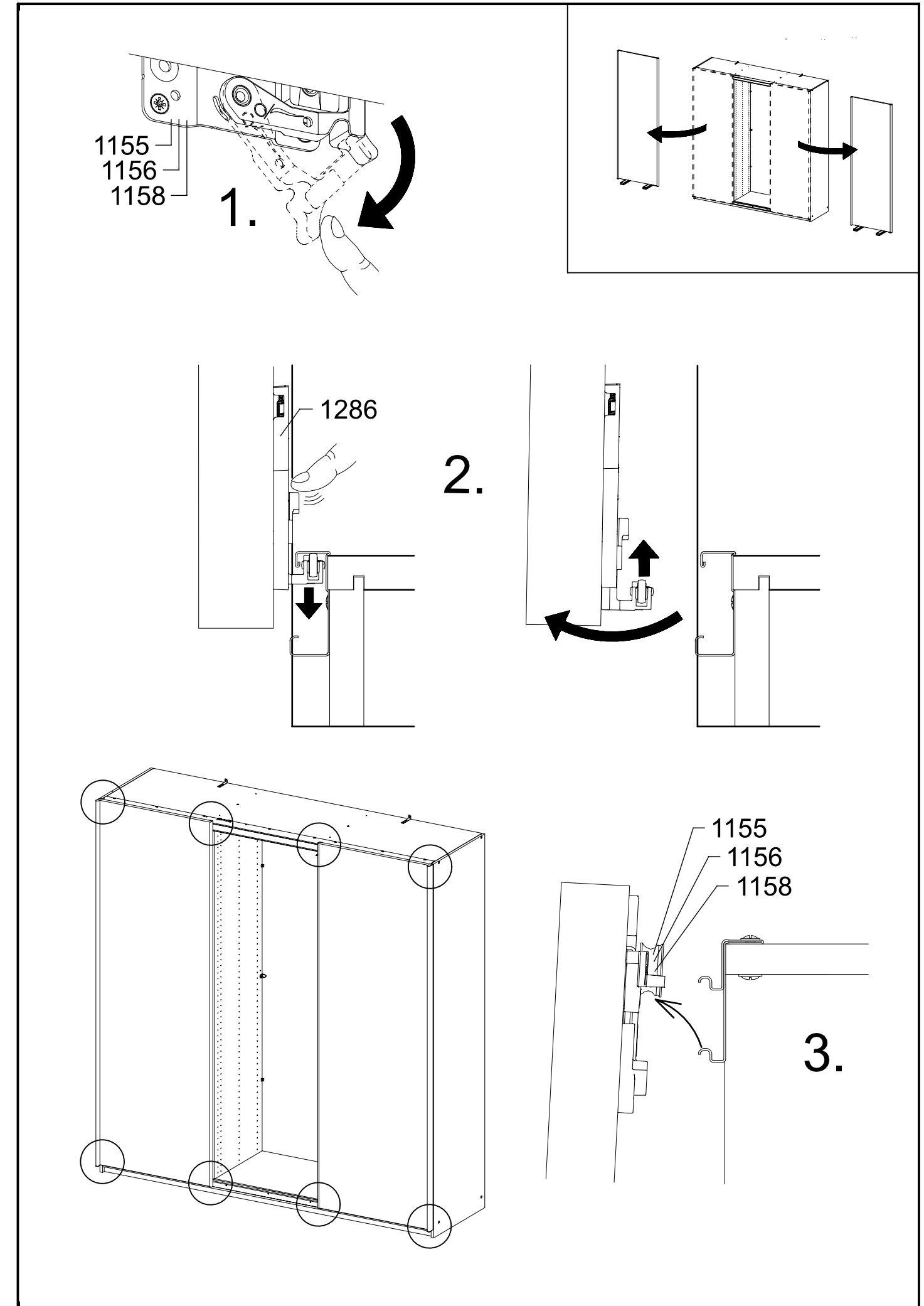
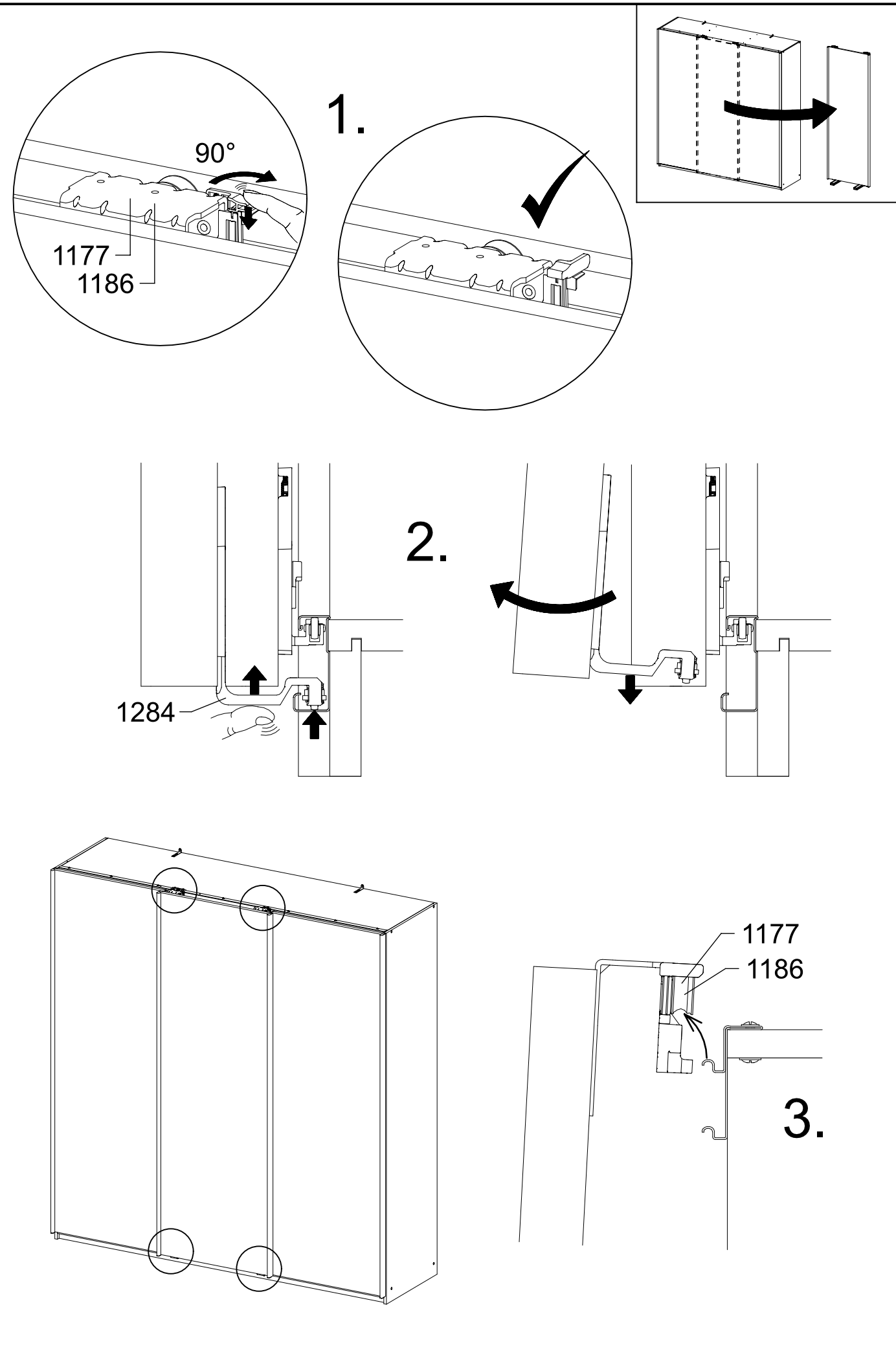
144



1180

1182





1.

ME798_03

rauch

0,5h

4x

355

8x

1105

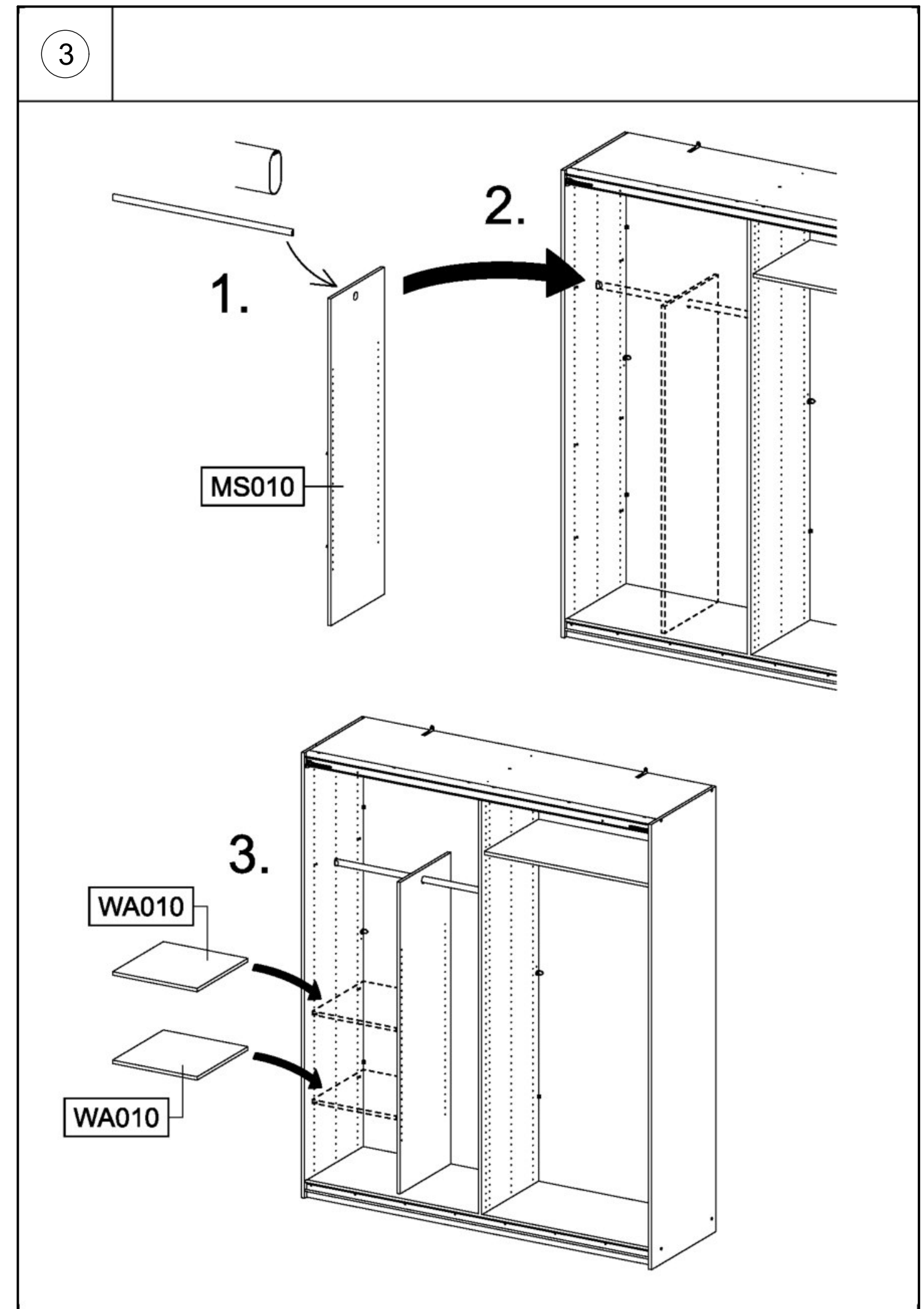
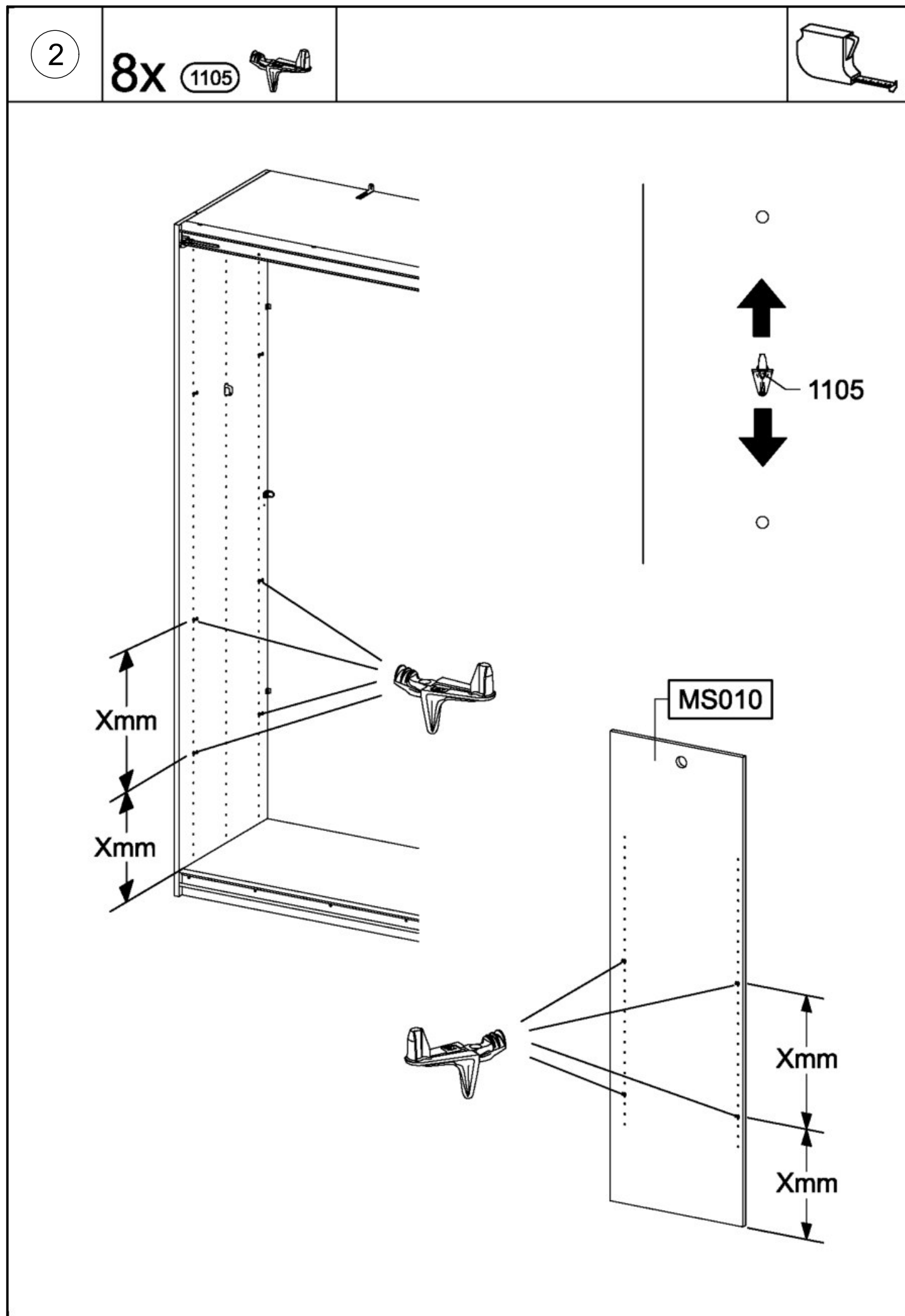
MS010

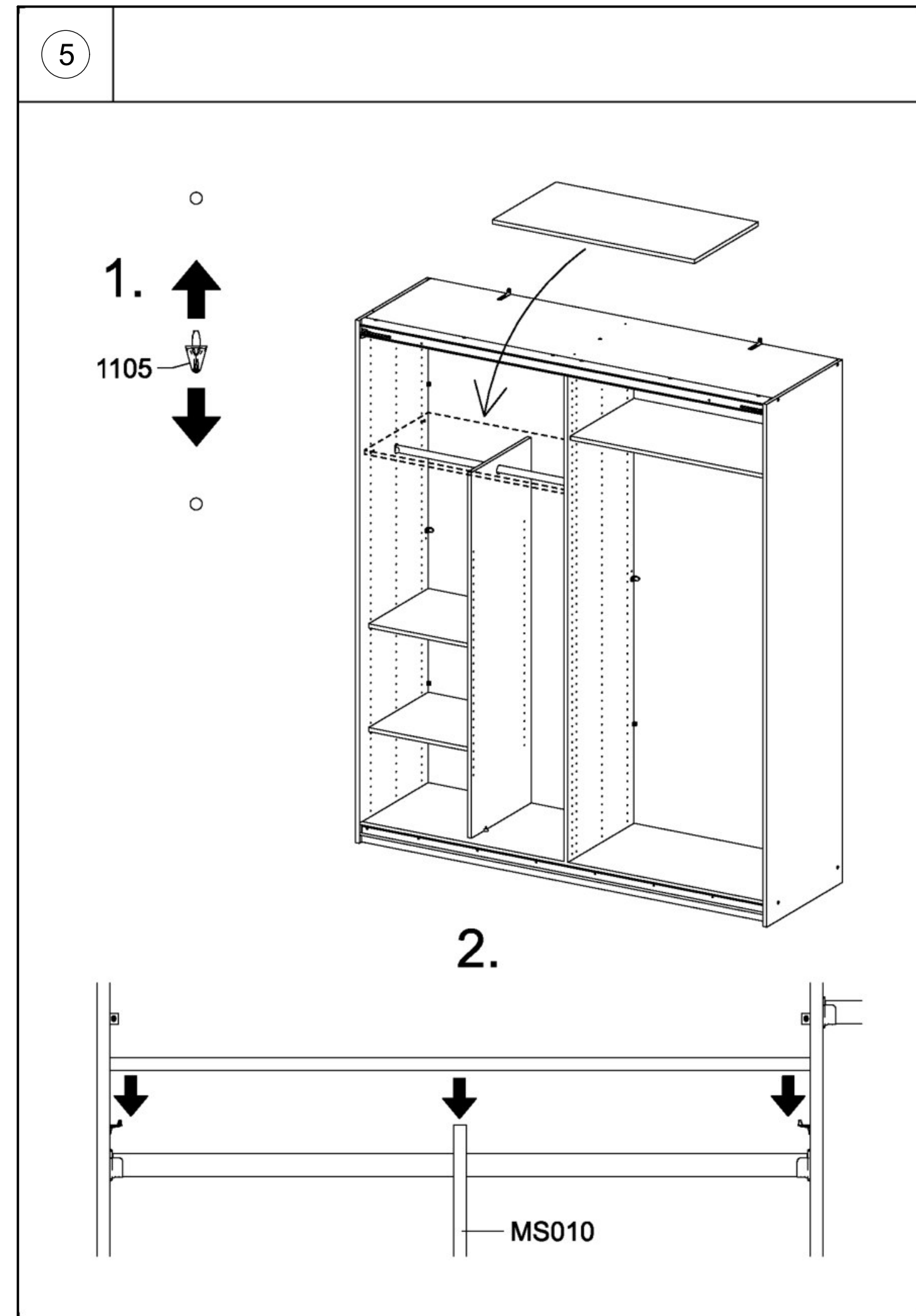
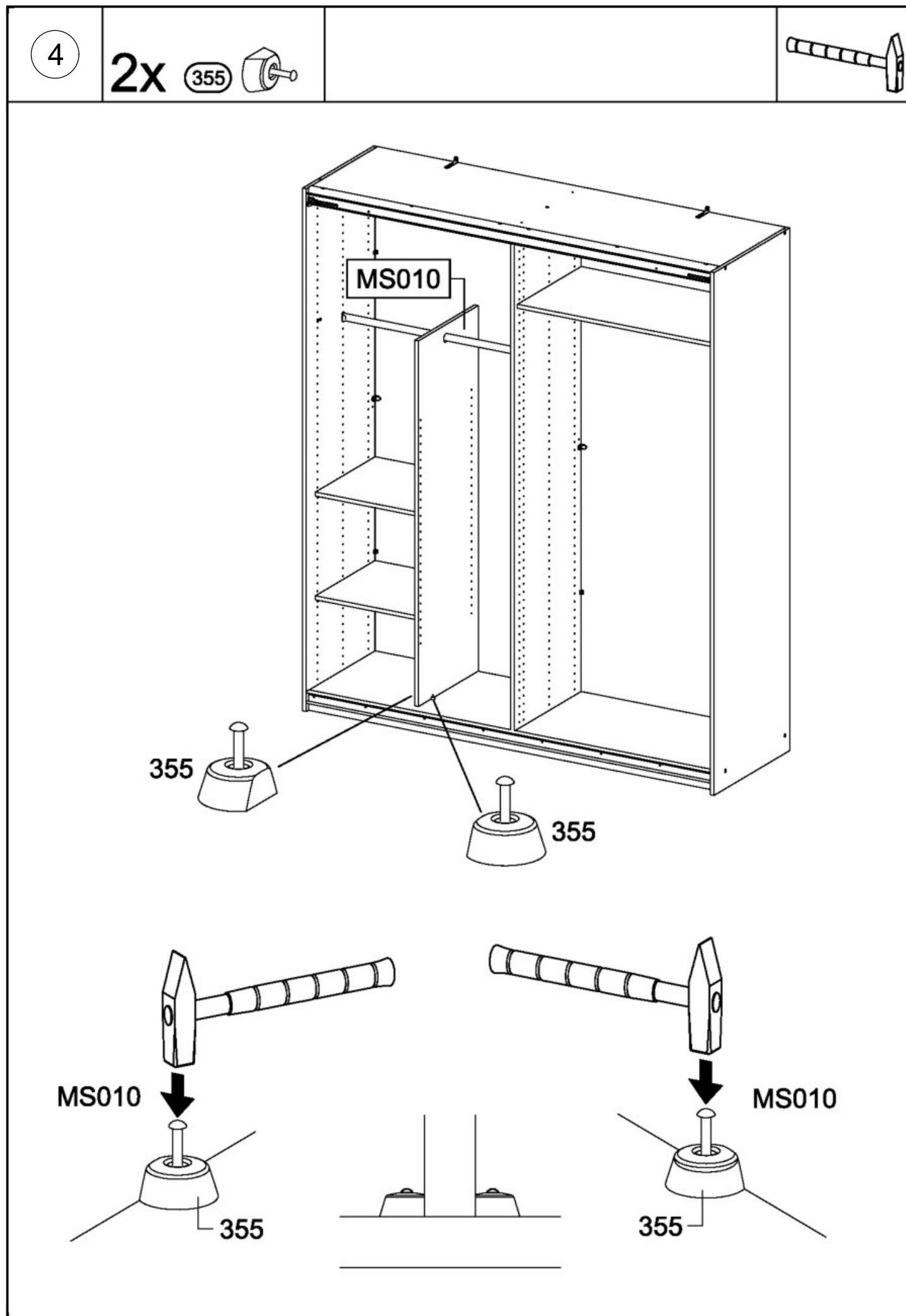
WA010

WA010

2.

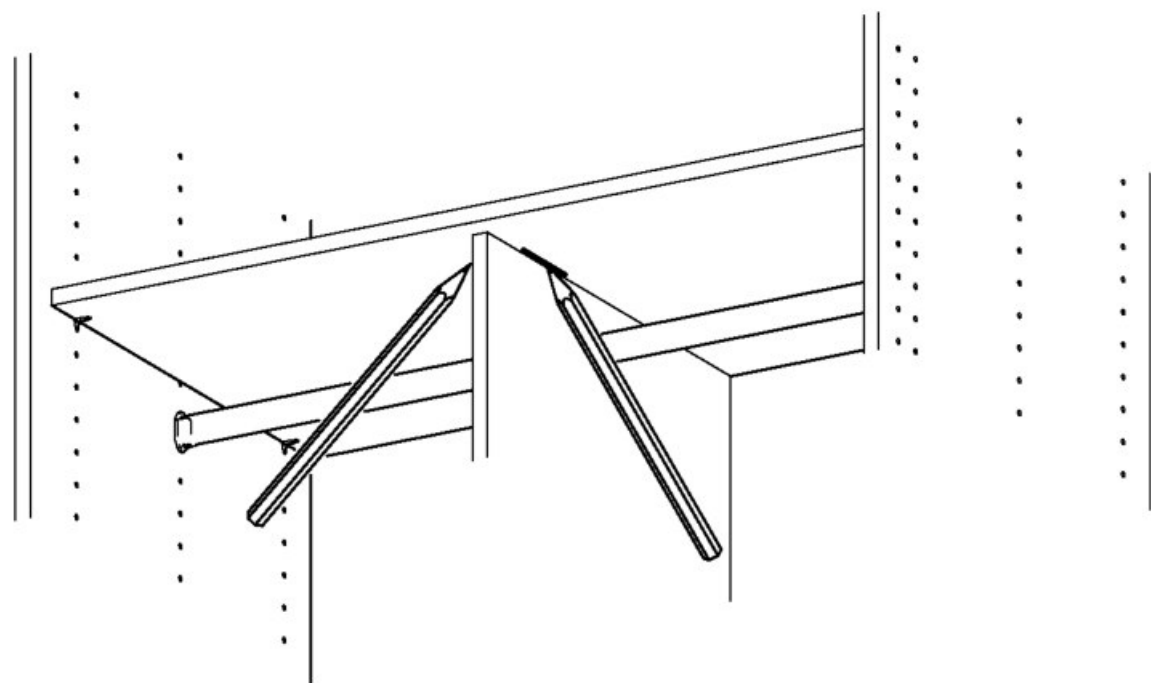
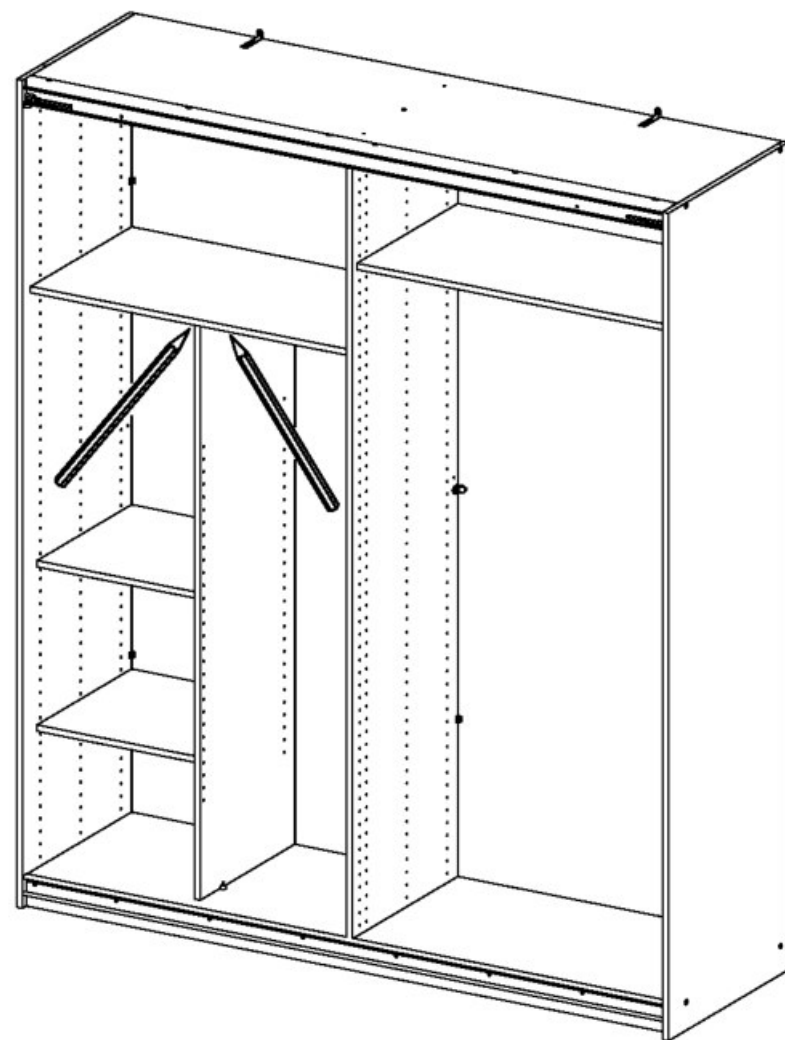
1





7.

6

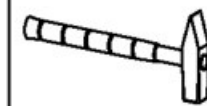


ME798

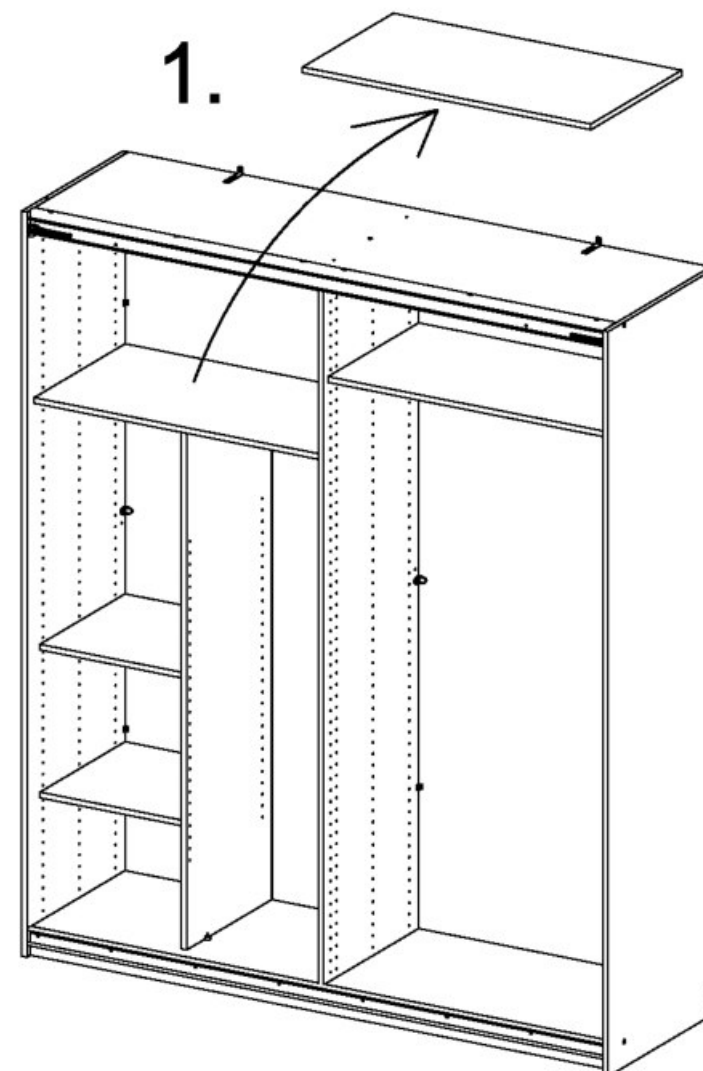
8.

7

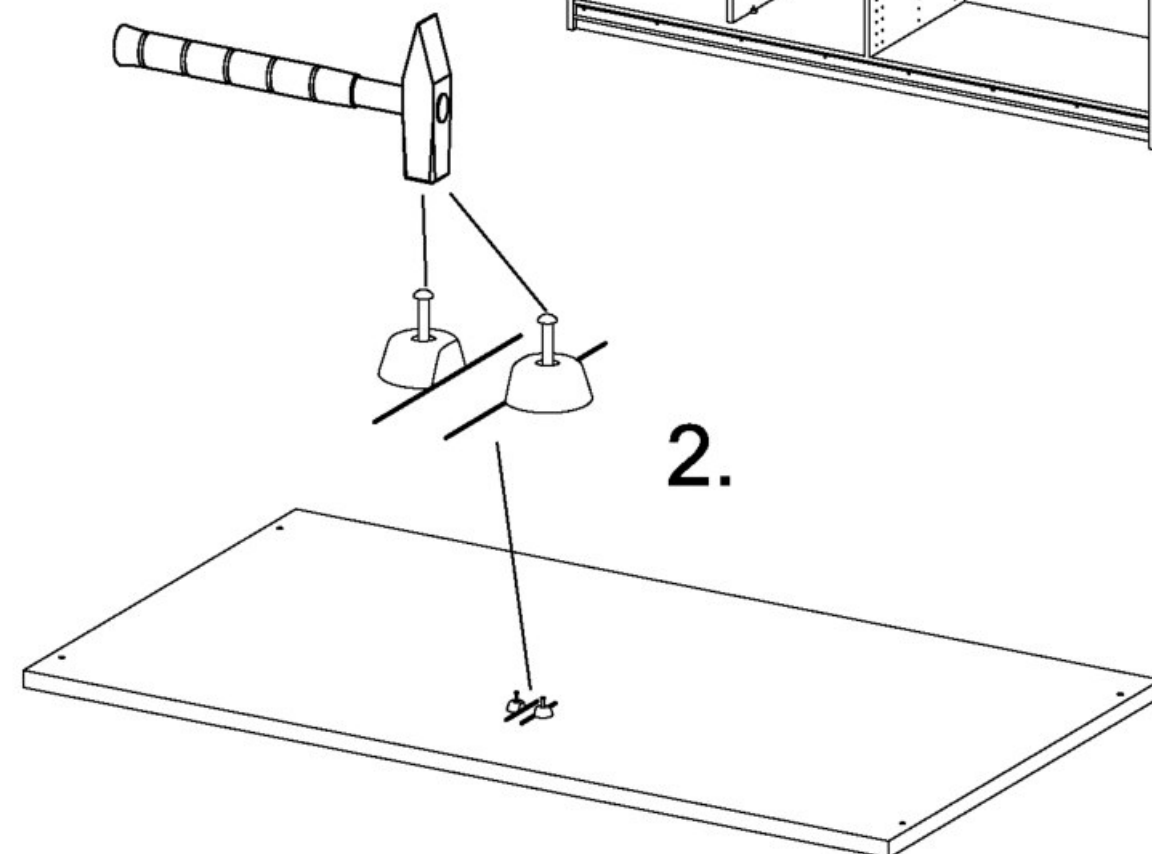
2x 355



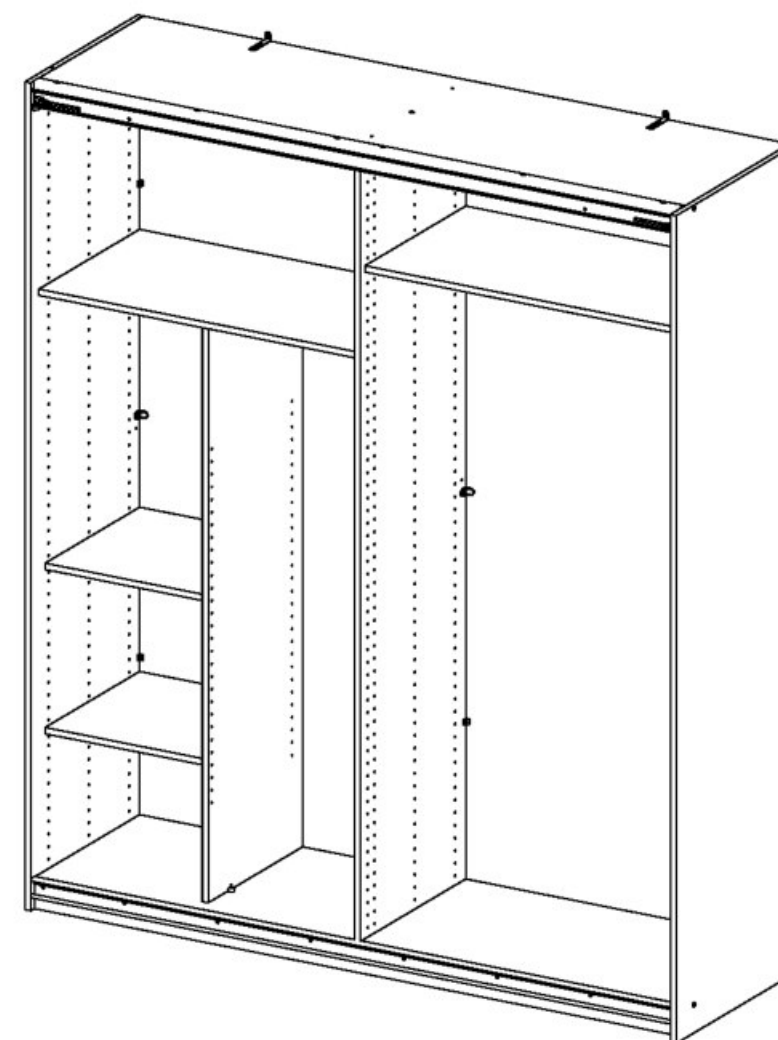
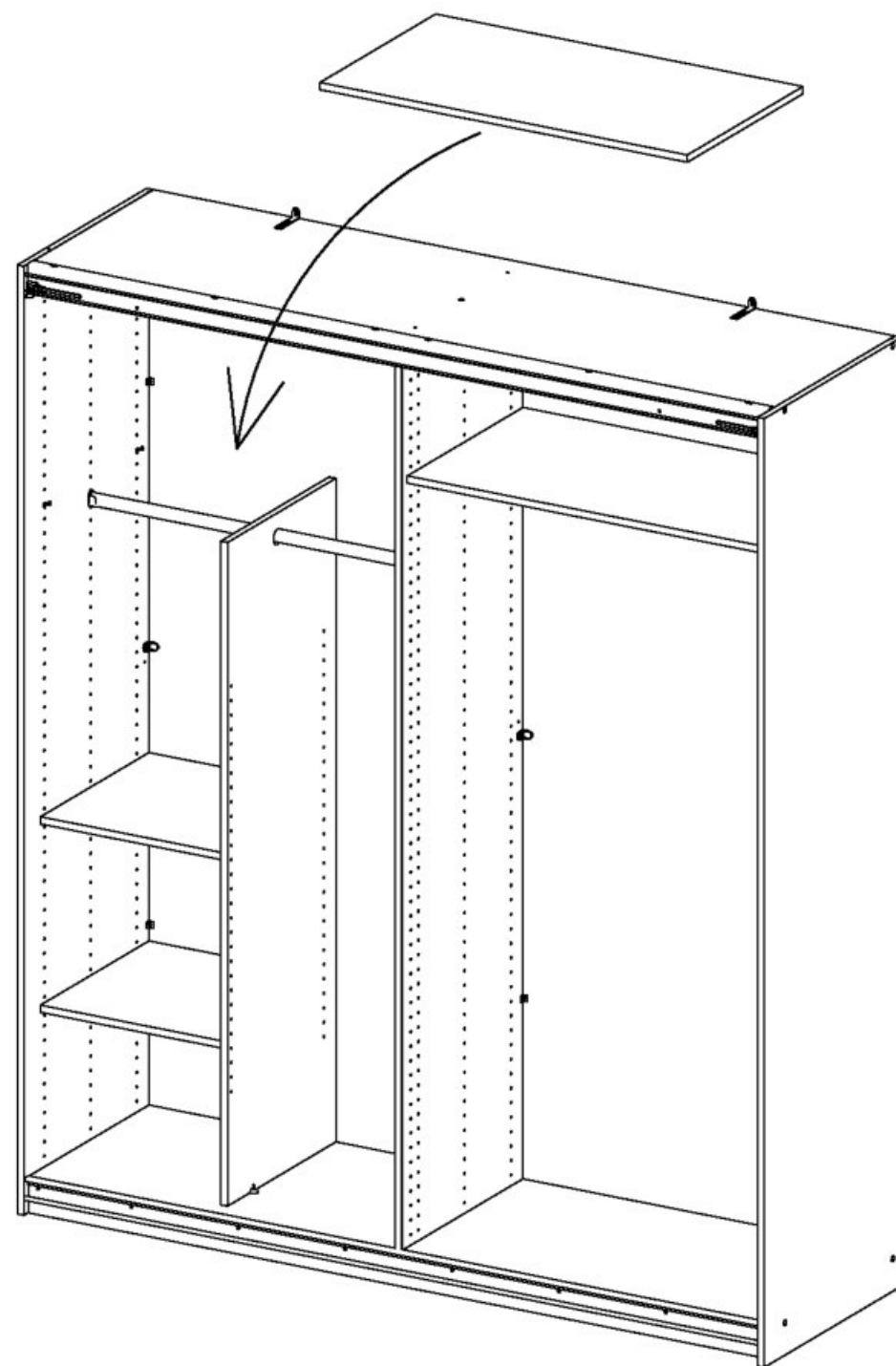
1.



2.

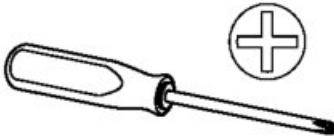
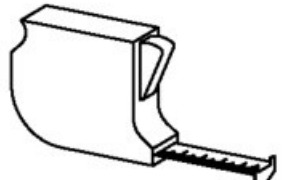


ME798

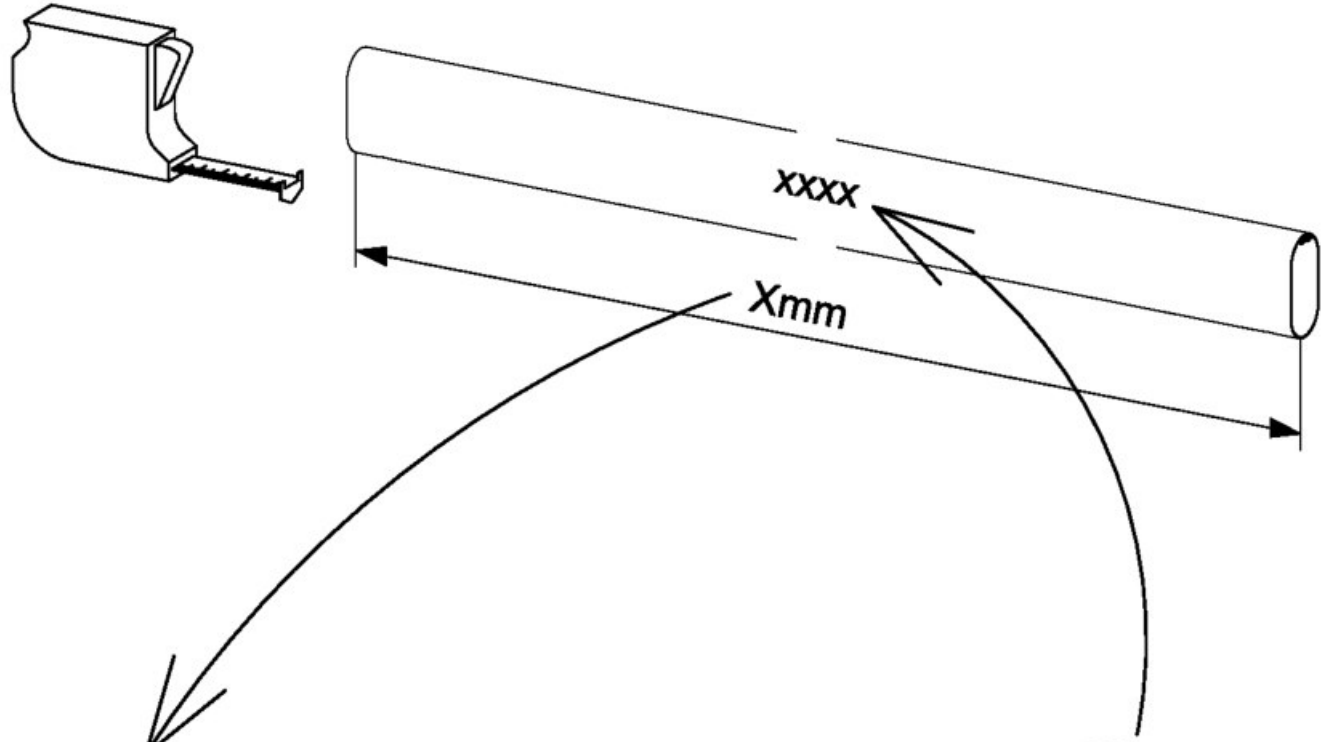


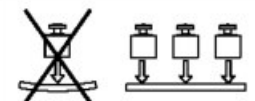
MZ110_02

rauch



Xmm	 	xxxx
393mm	max. 40kg	2000
426mm	max. 40kg	2001
563mm	max. 40kg	2002
650mm	max. 40kg	2003
809mm	max. 40kg	2004
873mm	max. 40kg	2006
1097mm	max. 40kg	2008

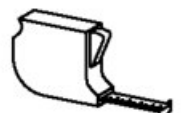


xxxx = 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2008

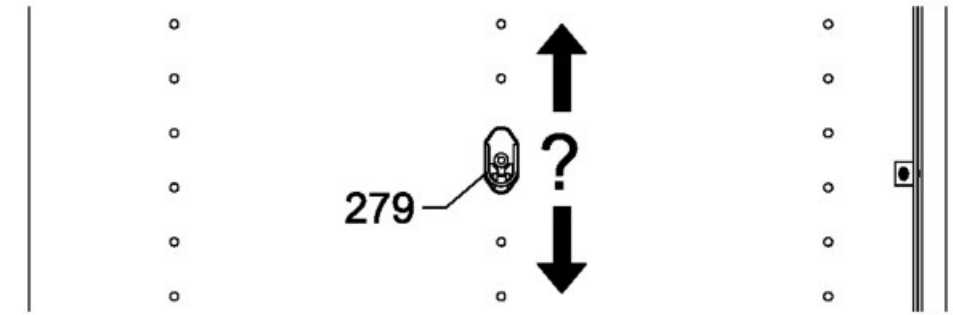
1

2x 205 

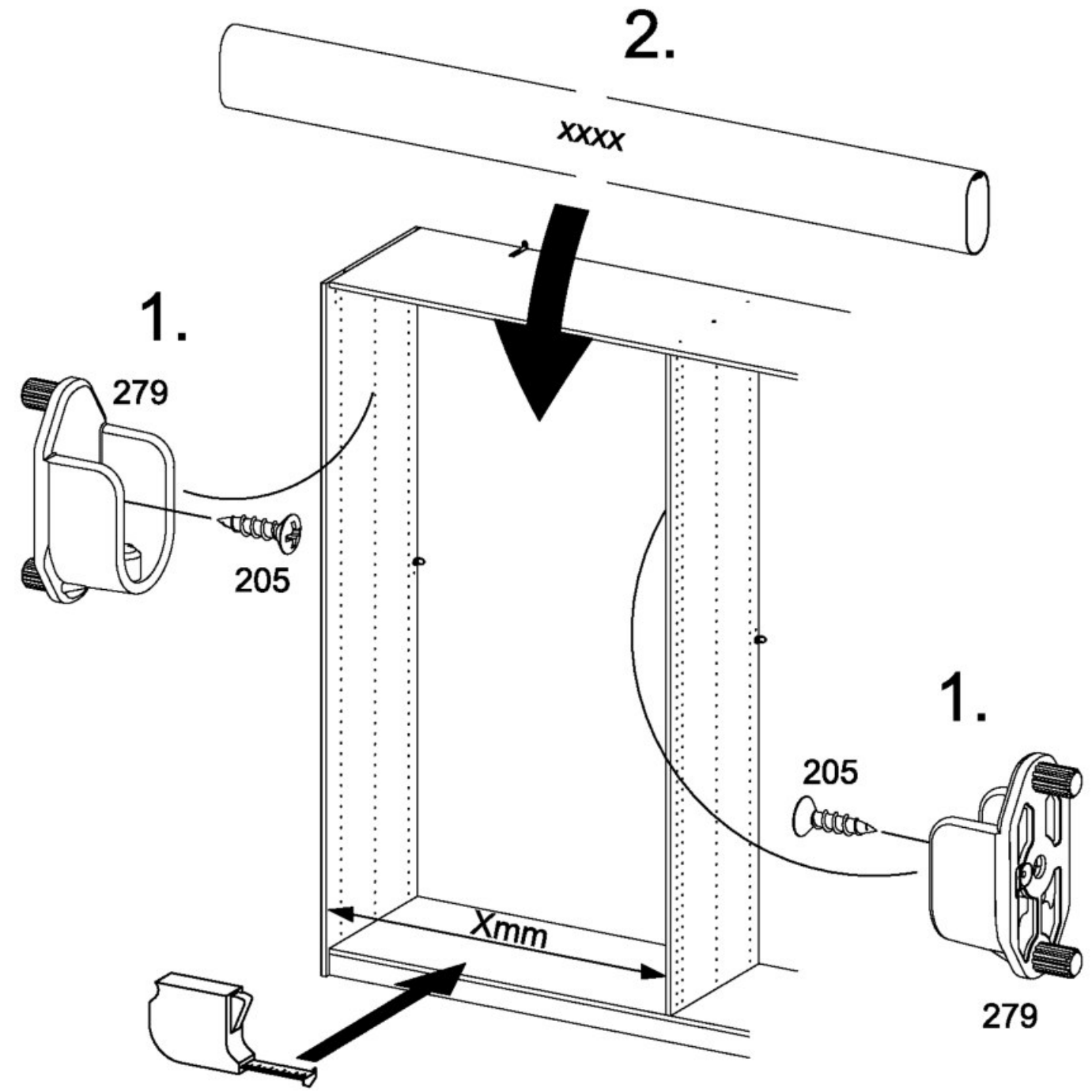
2x 279 







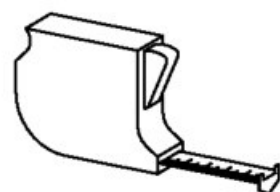
2.



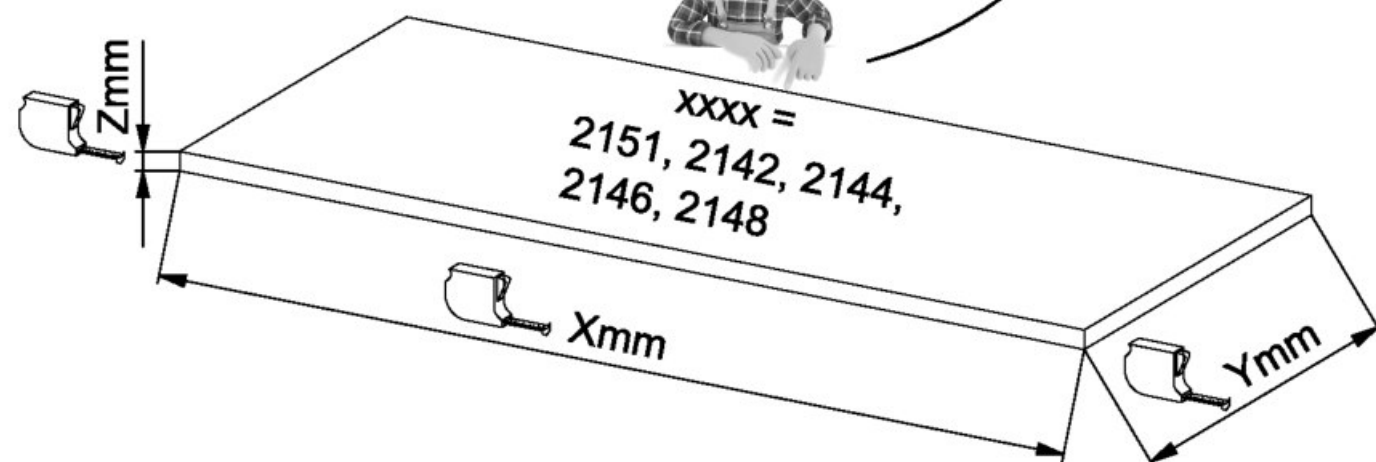
1.

MZ113_03

rauch

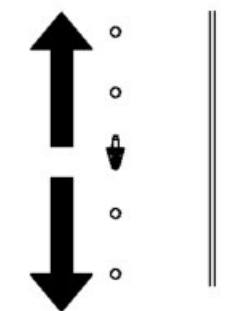
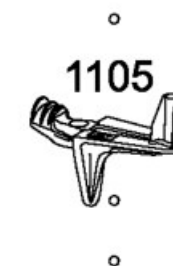
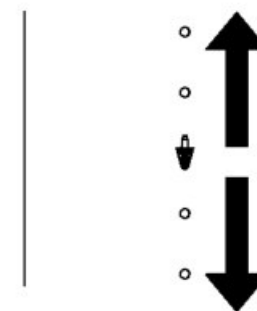


 Xmm	 Ymm	 Zmm		XXXX
241mm	480mm	16mm	max. 10kg	(2151)
432mm	480mm	16mm	max. 10kg	(2142)
656mm	480mm	16mm	max. 10kg	(2144)
880mm	480mm	16mm	max. 10kg	(2146)
1104mm	480mm	22mm	max. 25kg	(2148)



2.

1

4x (1105) 

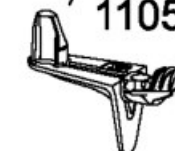
2.



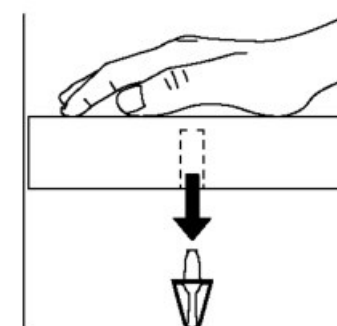
1. 1105



1105



3.



Xmm

